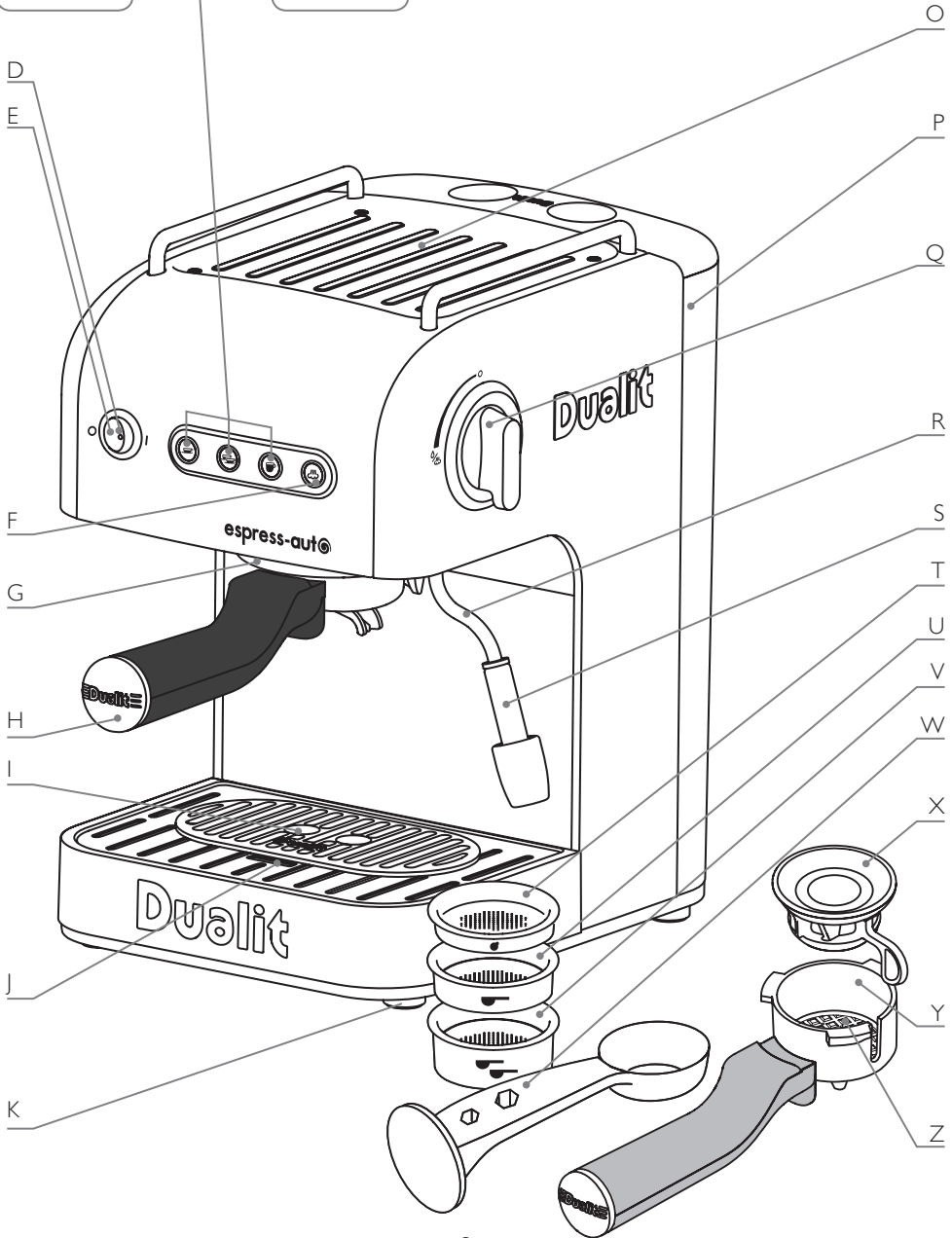
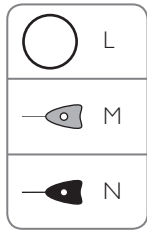
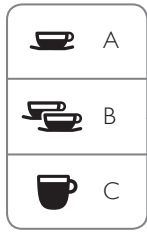


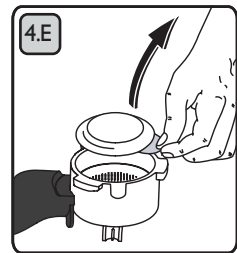
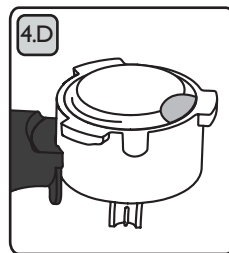
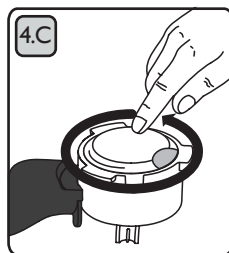
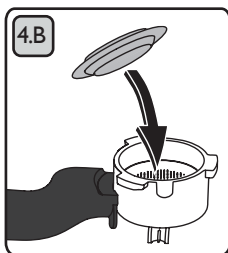
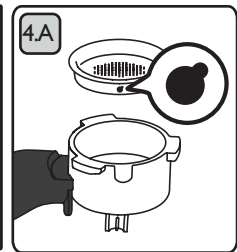
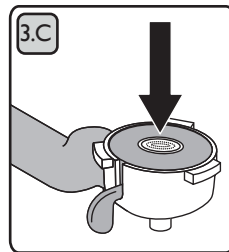
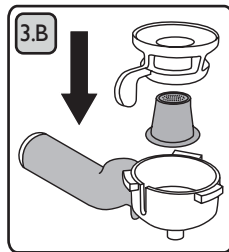
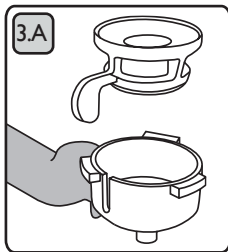
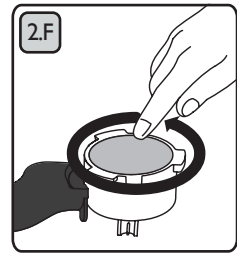
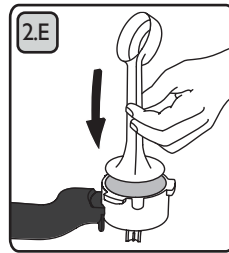
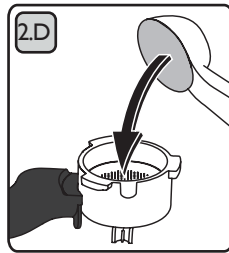
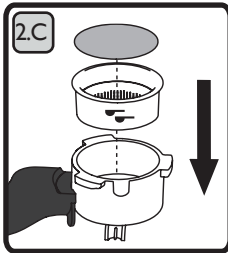
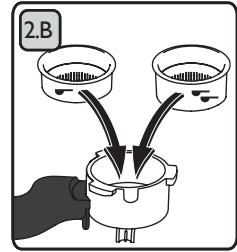
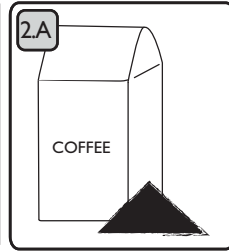
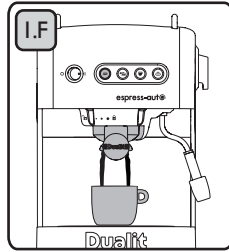
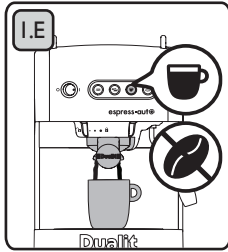
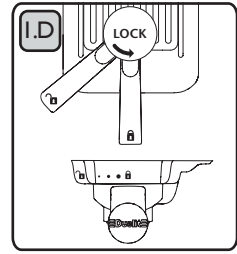
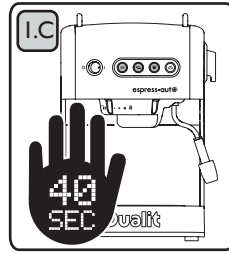
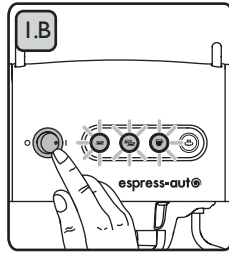
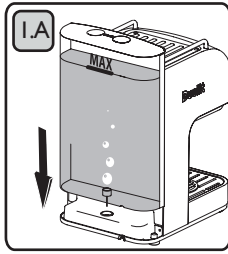
Dualit®

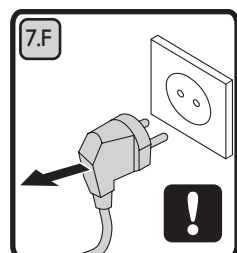
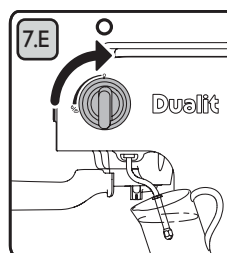
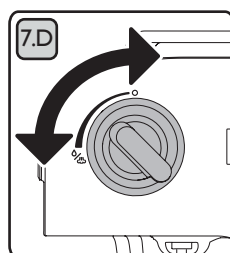
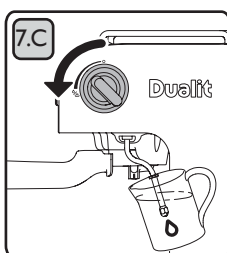
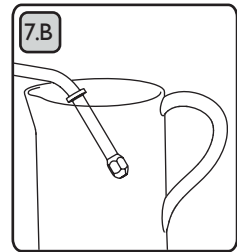
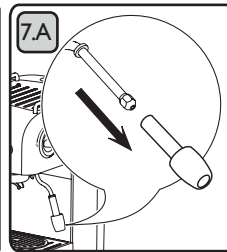
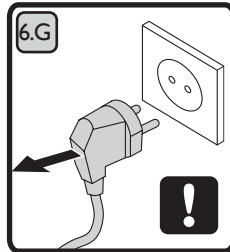
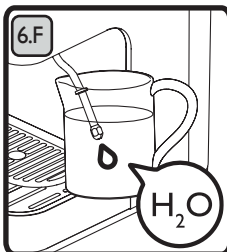
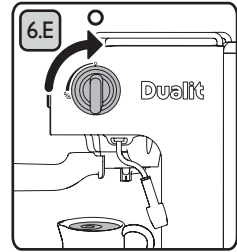
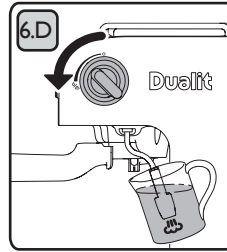
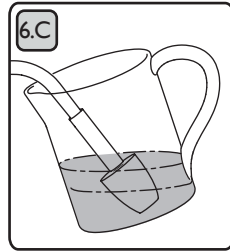
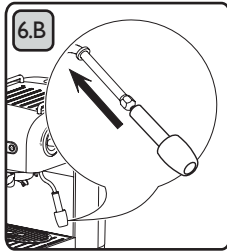
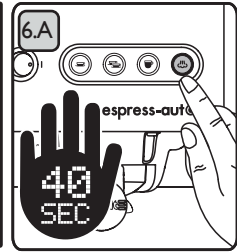
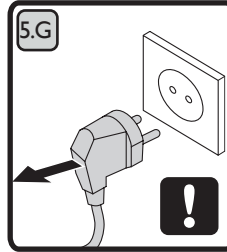
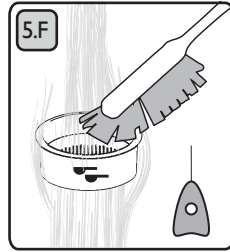
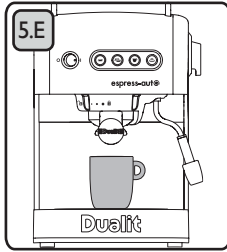
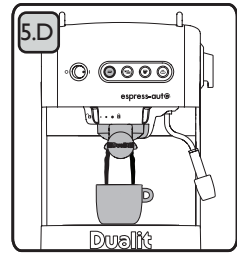
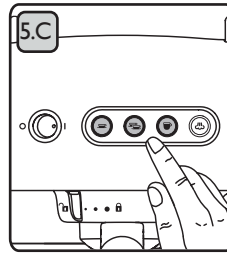
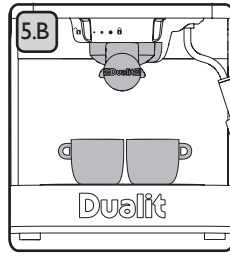
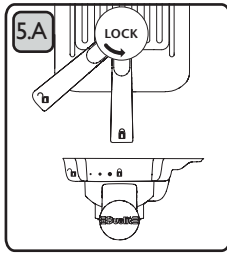


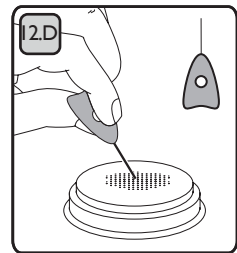
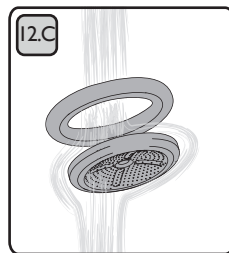
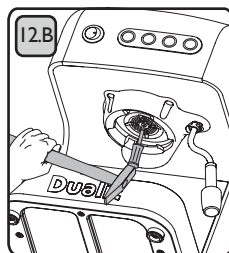
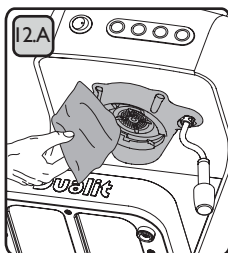
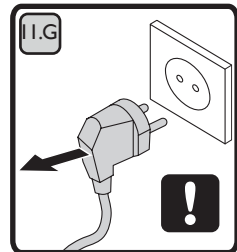
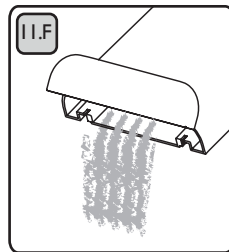
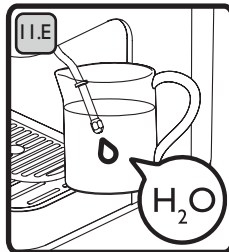
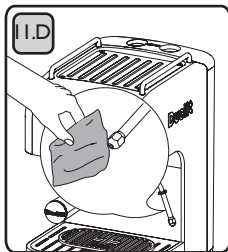
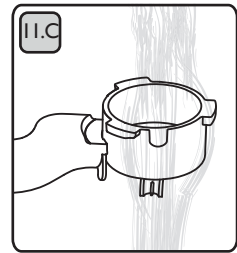
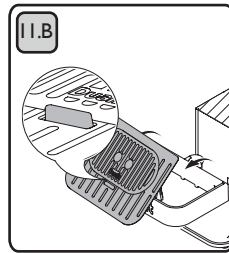
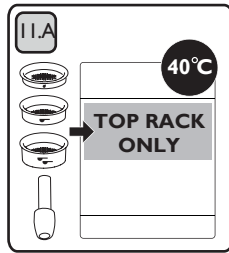
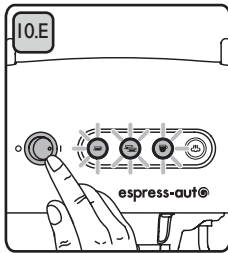
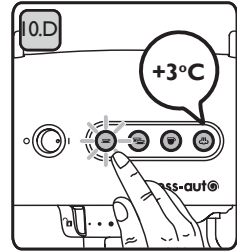
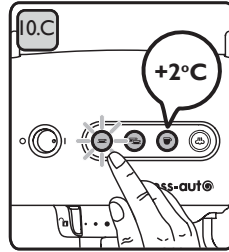
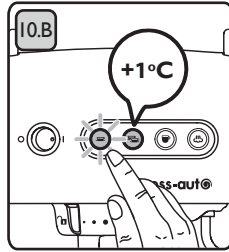
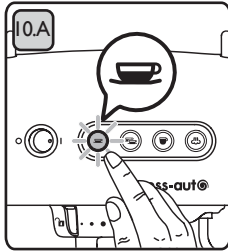
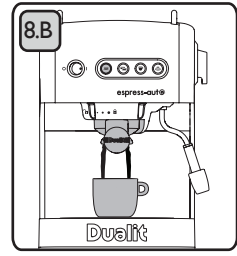
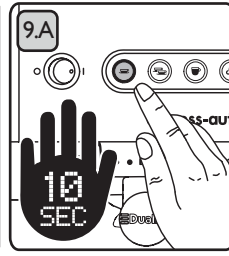
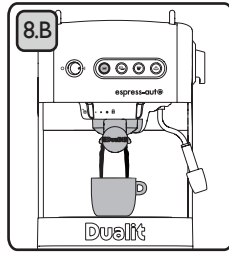
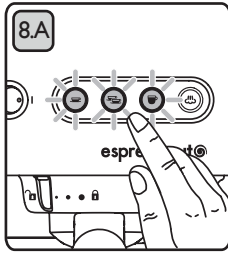


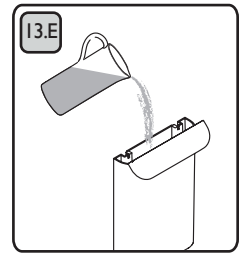
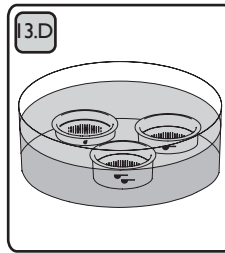
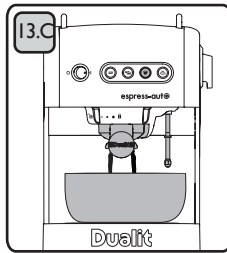
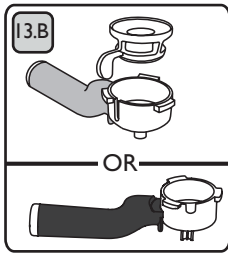
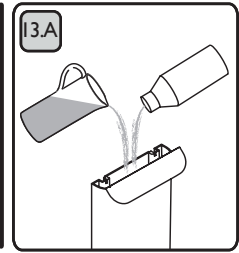
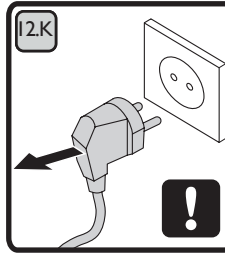
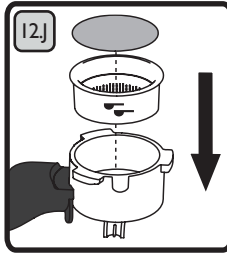
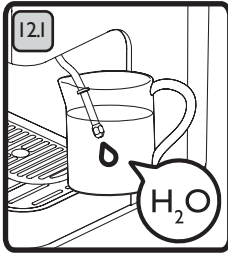
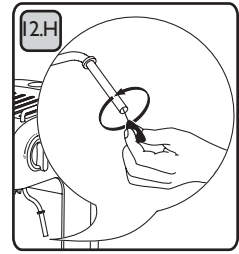
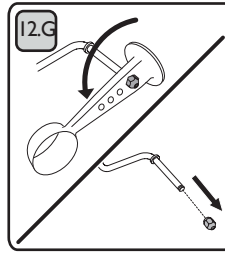
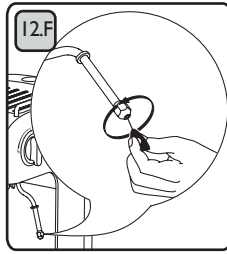
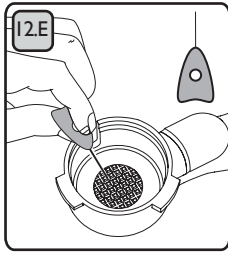
DE	Espress-auto 3in1-Kaffeemaschine Bedienungsanleitung	8
DK	Espress-auto 3-i-1-kaffemaskine Brugsanvisning.....	22
ES	Máquina de café expreso automática 3 en 1 Manual de instrucciones	32
FIN	Espress-auto 3in1 -kahvinkeitin Käyttöohjeet	42
FR	Machine à café Express-auto 3 en 1 Mode d'emploi.....	52
IT	Macchina da caffè Espress-auto 3in1 Manuale di istruzioni	66
NL	Espress-auto 3in1 coffee machine Instruction manual	76
NO	Espress-auto 3in1-kaffemaskin Bruksanvisning.....	86
PT	Máquina de café 3 em 1 Espress-auto Manual de instruções	96
SE	Espress-auto 3-i-1 kaffemaskin Bruksanvisning.....	106











SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIE GESAMTE ANLEITUNG

VOR GEBRAUCH DER ESPRESSO-AUTO 3IN1-KAFFEEMASCHINE GUT DURCH. BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF.

- **ACHTUNG:** Dieses Gerät muss geerdet sein.
- **Vergewissern** Sie sich, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt. Stellen Sie die Kaffeemaschine während des Gebrauchs nicht auf ein Metallblech oder eine andere Metalloberfläche.
- **Dieses** Gerät kann von Kindern ab acht Jahren benutzt werden, solange sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen werden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstehen. **Reinigung** und **Pflege** des Geräts dürfen von Kindern erst ab acht Jahren und nur unter Aufsicht vorgenommen werden. **Halten** Sie das Gerät und sein Stromkabel außer Reichweite von Kindern unter acht Jahren.
- **Personen** mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen dürfen das Gerät nur gebrauchen, sofern sie beaufsichtigt oder in der sicheren Handhabung des Geräts unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- **Sollte** das Gerät undicht sein, sofort den Netzstecker ziehen und das Gerät nicht mehr gebrauchen. Stromschlaggefahr!
- **Verwenden** Sie keine alkalischen Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen könnten. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.
- **Achtung.** Gefahr durch Dampf und heißes Wasser! **Vermeiden** Sie direkten Kontakt mit heißem Wasser und Dampf.
- **Entsorgen** Sie das Gerät nicht mit dem normalen Haushaltsmüll, sondern geben Sie es an einer offiziellen Sammelstelle für Altgeräte zum Recycling ab. **So** tragen Sie zum Umweltschutz bei.
- **Heben** Sie das Gerät nicht am Wassertank oder am Tassengestell in die Höhe. Halten Sie das Gerät nur am Gerätekorpus. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es bewegen.
- **Stellen** Sie das Gerät nicht auf eine polierte Holzoberfläche oder eine durchlässige Oberfläche, da diese beschädigt werden könnten.
- **Stellen** Sie das Gerät nicht auf ein Tablett oder eine Oberfläche, auf der sich Flüssigkeit ansammeln könnte.
- **Stellen** Sie das Gerät nicht oberhalb oder in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Herdplatten, Backöfen und offenen Flammen auf.
- **Die** Verwendung von nicht vom Hersteller genehmigten Verlängerungskabeln kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen.
- **Verwenden** Sie das Gerät nicht ohne Wasser, da dies zum Durchbrennen der Pumpe führen kann.
- **Das** Netzkabel darf nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- **Lassen** Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- **Trennen** Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie es reinigen oder warten. Weitere Informationen siehe "REINIGUNG".
- **Stellen** Sie das Gerät nicht in Räumen mit einer Temperatur unter 0°C auf, da eventuell im Gerät verbleibendes Wasser gefrieren und das Gerät beschädigen könnte.



- **B**evor Sie den Wassertank füllen, trennen Sie das Gerät vom Netz.
- **F**üllen Sie den Wassertank nicht über die Maximal-Markierung.
- **V**erwenden Sie kein Sprudelwasser (mit Kohlensäure).
- **F**üllen Sie den Tank niemals mit heißem oder kochendem Wasser.
- **V**erwenden Sie das Gerät nur mit korrekt eingesetzter Tropfschale.
- **D**as Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen; es darf lediglich für den Eigengebrauch verwendet werden.
- **B**erühren Sie keinesfalls Metallteile, den Filterhalter oder sein Gehäuse, wenn das Gerät in Gebrauch ist, da es anderenfalls zu Verbrennungen oder Verbrühungen kommen kann.
- **B**enutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind. **W**enn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Dualit Ltd., einem Handelsvertreter des Unternehmens oder einer ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- **D**as Gerät entspricht der Richtlinie 89/336 CEE hinsichtlich elektromagnetischer Kompatibilität.
- **T**auchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- **V**erwenden Sie das Gerät nicht auf unebenen Oberflächen.
- **B**ei Nichtgebrauch schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker.

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGS- ANLEITUNG GUT AUF

WICHTIG – VOR GEBRAUCH

Die Verpackung vorsichtig öffnen und das gesamte Verpackungsmaterial aufbewahren, bis Sie sich vergewissert haben, dass alle Teile vorhanden und funktionsfähig sind. Entfernen Sie dann alle Etiketten von der Kaffeemaschine und recyceln Sie die Verpackung ordnungsgemäß.

Vor dem ersten Gebrauch muss die 3in1-Kaffeemaschine mit Wasser gut durchgespült werden.

1. Folgen Sie der Anleitung für die Vorbereitung des Geräts (siehe Seite 10); lassen Sie dabei aber den Filterhalter oder NX-Adapter leer (d. h. ohne ESE-Pod, ohne NX-Kapsel und ohne Kaffeepulver).

2. Leeren Sie den gesamten Wassertank über die Dampfdüse und den Kaffeefilter; auf diese Weise wird das Innere der Maschine so vorbereitet, dass anschließend Kaffee aufgebriht werden kann.

3. Vor dem Einsatz müssen Filterhalter, Messlöffel, Filter, Wassertank und Schaumdüse mit Spülmittel und lauwarmem Wasser gereinigt und anschließend mit klarem Wasser ausgespült und abgetrocknet werden.

MERKMALE IHRER KAFFEEMASCHINE (SIEHE SEITE 3)

- | | | |
|--|------------------------------------|-------------------------------|
| A. Espresso (35 ml) | J. Anzeige "Tropfschale voll" | T. ESE-Pod-Filter |
| B. Doppelter Espresso (70 ml) | K. Rutschfeste GummifüÙe | U. 1-Tassen-Filter |
| C. Tasse (150 ml) | L. 20 x Filterpapier | V. 2-Tassen-Filter |
| D. Netzschalter | M. Filtermadel | W. 7-g-Messlöffel mit Drücker |
| E. Netzanzeige | N. Dampfrohmadel | X. NX-Adapter und Dichtung |
| F. Dampfstaste | O. Tassenwarmhalteplatte | Y. NX-Halter |
| G. Brühkopf, Sprühkopf,
Dichtungsring | P. 1,5-l-Wassertank | Z. NX-Filterplatte |
| H. Filterhalter | Q. Dampf-/Wasser-
Ausgaberegler | |
| I. Tropfschale und
rutschfester Untersatz | R. Dampfrohr | |
| | S. Schaumdüse | |

VORBEREITEN VOR JEDEM GEBRAUCH

Vor dem ersten Gebrauch müssen der Brühkopf, der Filterhalter und die Tasse auf die richtige Betriebstemperatur gebracht werden. Anschließend müssen die Tassen müssen vor **JEDER** Kaffeezubereitung vorgewärmt werden.

I.A WASSERTANK BEFÜLLEN

Befüllen Sie den Wassertank mit Wasser, jedoch nicht über die Markierung "MAX" hinaus. Bei richtiger Positionierung werden Sie Luftbläschen am Anschluss sehen.

I.B EINSCHALTEN

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Bringen Sie den Netzschalter in die Position "EIN". Die Auto-Dosierungsanzeigen blinken blau. Der Thermobloc heizt nun das Wasser auf.

I.C 40 SEKUNDEN WARTEN

Die Auto-Dosierungstasten leuchten konstant blau, sobald die richtige Wassertemperatur erreicht ist. Wenn Sie es eilig haben, können Sie die Auto-Startfunktion verwenden (siehe Seite 14).

I.D HALTER EINKLINKEN

Richten Sie den Filterhalter am Symbol "Arretierung geöffnet" aus, setzen Sie den Filter ein und drehen Sie ihn um 45° auf das Symbol "Arretierung geschlossen".

I.E FILTERHALTER VORHEIZEN

Lassen Sie eine Tasse Wasser durch das Gerät laufen, indem Sie die Tassentaste drücken. Stellen Sie sicher, dass sich **KEIN** Kaffee im Filterhalter befindet.

I.F TASSE VORWÄRMEN

Wenn Sie Ihren Kaffee sehr heiß mögen, müssen Sie die Tasse vor **JEDER** Kaffeezubereitung vorwärmen. Lassen Sie eine Tasse Wasser durch das Gerät laufen und schütten das Wasser weg. Jetzt ist Ihr Gerät betriebsbereit.



VERWENDUNG VON GEMAHLENEM KAFFEE

Nehmen Sie den Filterhalter mit dem schwarzen Griff. Gemahlener Kaffee hält sich nur drei Tage; mahlen Sie also nur die Menge, die Sie gerade brauchen. Verwenden Sie einen mittleren Mahlgrad für Espressomaschinen. Zu fein gemahlener Kaffee könnte den Filter verstopfen.

2.A DER KAFFEE

Mahlen Sie Ihren Kaffee frisch mit der Einstellung 3-5 in der Dualit Kaffeemühle oder verwenden Sie vorgemahlene Kaffee, der für Espressomaschinen geeignet ist.

2.B DER FILTER

Wählen Sie den Tassenfilter in der richtigen Größe in Abhängigkeit davon aus, ob Sie einen Espresso, einen doppelten oder zwei einzelne Espressos zubereiten. Der Filter muss trocken sein.

2.C FILTERPAPIER

WICHTIGER HINWEIS:
Sehr fein gemahlene Kaffeepulver kann die Tassenfilter verstopfen. Um die Lebensdauer Ihrer Maschine zu verlängern, verwenden Sie stets das beiliegende Filterpapier.

2.D 7-GRAMM-DOSIERUNG

Mit dem Messlöffel messen Sie einen gestrichenen Löffel Kaffee pro Tasse ab und geben Sie ihn in den Tassenfilter. Verwenden Sie 2 gestrichene Löffel, wenn Sie den 2-Tassenfilter einsetzen.

2.E ANDRÜCKEN

Drücken Sie mit dem anderen Ende des Messlöffels das Kaffeepulver **LEICHT an**. Wenn das Kaffeepulver zu fest angedrückt wird, kann das Wasser nicht mehr hindurchfließen.

2.F ABWISCHEN

Wischen Sie den Rand des Tassenfilters immer ab. Anderenfalls bildet sich keine wasserdichte Abdichtung, und Wasser oder Kaffee treten aus dem Brühkopf aus.

VERWENDUNG VON NX-KAFFEEKAPSELN

Nehmen Sie den NX-Halter mit dem grauen Griff. Jede NX-Kapsel ist ein versiegeltes Meisterwerk mit dem Aroma, dem Charakter und dem Geschmack frisch gerösteter Kaffeebohnen. Wählen Sie Ihre Liebessorte aus, setzen Sie das Aroma frei und genießen Sie Ihren Kaffee.

3.A DER NX-ADAPTER

Nehmen Sie den NX-Adapter und NX-Halter. **Dieser Halter und der Adapter sind nur für Dualit NX-Kapseln vorgesehen.**

3.B KAPSEL EINLEGEN

Legen Sie die Kapsel in den NX-Halter und richten Sie den Adapter aus.

3.C ZUSAMMENSETZUNG

Drücken Sie den Adapter herunter, um die Kapsel im Halter zu arretieren.

VERWENDUNG VON ESE-KAFFEEPODS

Nehmen Sie den Filterhalter mit dem schwarzen Griff. ESE-Pods (Easy Serving Espresso) sind einzeln verpackt und vorgepresst, damit Sie immer perfekten Espresso genießen können. Achten Sie beim Kauf auf das ESE-Logo auf kompatiblen Kaffeepods.

4.A DER ESE-FILTER

Nehmen Sie den ESE-Pod-Filter und lassen Sie ihn in den Filterhalter einklicken.

4.B POD EINLEGEN

Legen Sie einen frischen Pod in den ESE-Filter. Jeder Pod ist einzeln verpackt. Sie verwenden also nur das, was Sie gerade brauchen.

4.C DICHTIGKEIT PRÜFEN

Achten Sie darauf, dass kein Spalt zwischen dem Pod und dem Filterrand vorhanden ist. Dadurch würde Wasser um den Pod herum laufen und Ihr Espresso würde verdünnt.

4.D LASCHE FESTSTECKEN

Achten Sie darauf, dass das gesamte Papier in den Filter gesteckt wird, bevor Sie den Filterhalter am Brühkopf befestigen.

4.E AN LASCHE ENTNEHMEN

Halten Sie den Pod an der Lasche, um ihn nach der Kaffeezubereitung zu entnehmen.

ESPRESSO

Sie hätten gerne einen satt-dunkelbraunen Espresso mit einer 2 - 3 mm dicken Crema.

5.A HALTER EINKLINKEN

Richten Sie den Filterhalter am Symbol "Arretierung geöffnet" aus, setzen Sie den Filter ein und drehen Sie ihn um 45° auf das Symbol "Arretierung geschlossen".

5.B TASSEN

Stellen Sie 1 oder 2 vorge-wärmte Espressotassen oder eine Kaffeetasse unter die Düsen des Filterhalters. Achten Sie darauf, dass die Tassen direkt unter beiden Düsen stehen.

5.C AUTO-DOSIERUNG WÄHLEN

Um Ihren Espresso aufzubrühen, drücken Sie die gewünschte Auto-Dosierungstaste.

5.D BRÜHEN

Der Espresso läuft nun aus den Filterdüsen. Dies kann einige Sekunden dauern. Nur die entsprechende Anzeige leuchtet.

5.E BRÜHVORGANG BEENDEN

Wenn die richtige Kaffeemenge gebrüht wurde, stoppt das Gerät automatisch. Alle Auto-Dosierungsanzeigen leuchten, wenn die Maschine für den nächsten Brühvorgang bereit ist. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

5.F FILTER ODER NX-ADAPTER REINIGEN

Wenn Sie den Filterhalter benutzen, klopfen Sie den Kaffeesatz über einem Mülleimer heraus. Spülen Sie den Filter unter fließendem Wasser ab, um Kaffeesatzreste zu entfernen. Mit der Filtermadel lösen Sie gegebenenfalls festsitzende Reste aus Filter oder NX-Adapter.

5.G ACHTUNG! BEI NICHTGEBRAUCH NETZSTECKER ZIEHEN



MILCH AUFSCHÄUMEN

WICHTIGER HINWEIS: Nach jedem Gebrauch spülen Sie das Dampfrohr von innen, indem Sie heißes Wasser hindurchlaufen lassen, und wischen es ab.

6.A DAMPF EINSTELLEN

Drücken Sie die Dampfaste. Sie blinkt rot, bis die richtige Temperatur für Dampf erreicht ist. Dann leuchtet sie konstant rot.

6.B SCHAUMDÜSE

Stecken Sie die Schaumdüse auf das Ende des Dampfrohrs. **VORSICHT: Das Dampfrohr kann heiß sein.**

6.C MIXBECHER POSITIONIEREN

Geben Sie 75 - 200 ml **kalte fettarme Milch in einen Mixbecher aus Edelstahl**. Tauchen Sie die Schaumdüse in die Milch, so dass sich ihr Kopf gerade unter der Oberfläche der Milch befindet.

6.D AUFSCHÄUMEN STARTEN

Um den Aufschäumvorgang zu starten, drehen Sie den Regler langsam von der Position "AUS" in die Position "Dampf/Wasser", um die Stärke des Dampfes zu regulieren. Sie hören, wie die Pumpe läuft; das ist völlig normal.

6.E AUFSCHÄUMEN BEENDEN

Um die Dampfabgabe zu beenden, bringen Sie den Regler in die Position "AUS". Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Dampffunktion zu beenden. Die Pumpe läuft, um die Temperatur wieder auf den optimalen Wert für Kaffee abzusenken.

6.F SPÜLEN UND ABWISCHEN

WICHTIGER HINWEIS: Nach jedem Gebrauch spülen Sie das Dampfrohr, indem Sie heißes Wasser oder Dampf hindurchlaufen lassen, um alle Milchrückstände innen aus dem Dampfrohr zu entfernen. Wischen Sie das Dampfrohr ab. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

6.G ACHTUNG! BEI NICHTGEBRAUCH NETZSTECKER ZIEHEN

HEISSES WASSER ABFÜLLEN

VORSICHT: DAS WASSER IST HEISS UND LÄUFT MIT HOHEM DRUCK AUS. TAUCHEN SIE DAS DAMPFROHR EIN, UM SPRITZER ZU VERMEIDEN.

7.A VORBEREITEN

Nehmen Sie die Schaumdüse vom Dampfrohr. **VORSICHT: Das Dampfrohr kann heiß sein.** Stellen Sie sicher, dass der Wassertank mit Wasser gefüllt ist.

7.B DAMPFROHR EINSETZEN

Setzen Sie einen tiefen Mixbecher oder eine Teekanne ein und richten Sie das Dampfrohr auf eine Seitenwand aus, um Spritzer zu vermeiden.

7.C WASSERABGABE STARTEN

Drehen Sie den Regler in die Position "Dampf/Wasser". Es tritt ein Strahl aus, zunächst kontinuierlich, dann stoßweise. Das ist normal.

7.D WASSERDURCHFLUSSMENGE EINSTELLEN

Die Wasserdurchflussmenge kann durch Drehen des Reglers zwischen "AUS" und "Dampf/Wasser" eingestellt werden.

7.E WASSERABGABE BEENDEN

Um die Wasserabgabe zu beenden, bringen Sie den Regler in die Position "AUS". Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

7.F ACHTUNG! BEI NICHTGEBRAUCH NETZSTECKER ZIEHEN

ZUSATZFUNKTIONEN: AUTO-START

Mit der Auto-Startfunktion können Sie die Abgabemenge vorab wählen. Nach dem Aufheizen wird Ihr Kaffee automatisch ausgegeben. Wenn Sie Ihren Kaffee besonders heiß mögen, spülen Sie die Maschine vor der Zubereitung vor.

HALTER EINSETZEN

Wählen Sie den gewünschten Kaffee und setzen Sie den Filter oder NX-Halter ein.

8.A AUTO-DOSIERUNG WÄHLEN

Bringen Sie den Netzschalter in die Position "EIN". Die Anzeigen blinken. Drücken Sie die gewünschte Auto-Dosierungstaste. Die gewählte Taste blinkt weiter.

8.B AUTO-START

Die Anzeige leuchtet konstant, sobald der Thermobloc die richtige Betriebstemperatur erreicht hat. Der Kaffee wird automatisch ausgegeben.

ZUSATZFUNKTIONEN:DOSIERUNGSSPEICHER

Die Auto-Dosierungstasten können auf Ihre bevorzugte Tassengröße programmiert werden.

9.A AUSGEBEN

Halten Sie die betreffende Auto-Dosierungstaste zehn Sekunden gedrückt. Die Maschine beginnt, Kaffee auszugeben. Drücken Sie dieselbe Taste noch einmal, wenn die gewünschte Kaffeemenge ausgegeben wurde.

9.B SPEICHERN

Die gewünschte Einstellung ist nun gespeichert. Die Kaffeemaschine "erinnert sich" an die ausgegebene Menge und gibt beim nächsten Mal, wenn die Taste gedrückt wird, die gleiche Menge aus.



ZUSATZFUNKTIONEN: TEMPERATURERHÖHUNG

Mit dieser Funktion können Sie die Temperatur um bis zu 3°C erhöhen.

10.A EINSCHALTEN

Vergewissern Sie sich, dass die Maschine ausgeschaltet ist. Halten Sie die Espressotaste gedrückt und schalten Sie die Maschine ein. Die Espresso-Leuchte blinkt bei der Temperaturerhöhung permanent.

10.B TEMPERATUR UM 1°C ERHÖHEN

Drücken Sie die Espressotaste einmal. Die Anzeige für doppelten Espresso leuchtet konstant. Die Temperatur wird um 1°C erhöht.

10.C TEMPERATUR UM 2°C ERHÖHEN

Drücken Sie die Espressotaste noch einmal. Die Anzeigen für doppelten Espresso und große Tasse leuchten konstant. Die Temperatur wird um 2°C erhöht.

10.D TEMPERATUR UM 3°C ERHÖHEN

Drücken Sie die Espressotaste noch einmal. Die Anzeigen für doppelten Espresso, große Tasse und Dampf leuchten konstant. Die Temperatur wird um 3°C erhöht.

10.E EMPFOHLENE EINSTELLUNG

Drücken Sie die Espressotaste noch einmal, um zur empfohlenen Einstellung zurückzukehren. Wenn Sie die gewünschte Temperatur gewählt haben, schalten Sie die Maschine aus, um die Einstellung zu speichern.

REINIGUNG: NACH JEDEM GEBRAUCH

VERGEWISSERN SIE SICH VOR DER REINIGUNG, DASS DIE MASCHINE AUSGESCHALTET, VOM NETZ GETRENNT UND ABGECÜHLT IST.

11.A GESCHIRRSPÜLER NUR FILTER UND DÜSE

Filter und Schaumdüse können bei **40°C** in der Spülmaschine gereinigt werden. Legen Sie die Teile in den Oberkorb und nehmen Sie sie vor dem Trocknungszyklus heraus. **Andere Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.**

11.B TROPFSCHALE

Leeren Sie die Tropfschale regelmäßig. Falls die rote Anzeige für "Tropfschale voll" leuchtet, muss die Schale sofort geleert werden. Entfernen Sie den rutschfesten Untersatz und spülen Sie ihn nach jedem Gebrauch ab.

11.C FILTERHALTER & NX-HALTER

Spülen Sie die Halter unter fließendem Wasser ab, um angetrocknete Kaffeereste zu entfernen. **Die Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.**

11.D DAMPFROHR ABWISCHEN

Nach jedem Gebrauch wischen Sie das Dampfrohr mit einem feuchten Tuch ab. Es sollten keine Milchrückstände zurückbleiben.

11.E DAMPFROHR AUSSPÜLEN

WICHTIGER HINWEIS: Nach jedem Gebrauch spülen Sie das Dampfrohr, indem Sie heißes Wasser oder Dampf hindurchlaufen lassen, um alle Milchrückstände innen aus dem Dampfrohr zu entfernen, und lösen die Mutter.

11.F WASSERTANK LEEREN

Leeren Sie den Wassertank nach jeder Zubereitungsrunde und spülen Sie ihn aus. Füllen Sie frisches Wasser erst dann ein, wenn Sie die nächste Runde Espresso zubereiten.

1.G ACHTUNG! BEI NICHTGEBRAUCH NETZSTECKER ZIEHEN



REINIGUNG: MONATLICH

VERGEWISSERN SIE SICH VOR DER REINIGUNG, DASS DIE MASCHINE AUSGESCHALTET, VOM NETZ GETRENNT UND ABGECÜHLT IST. VERWENDEN SIE NX-KAPSELN ODER ESE-PODS, DAMIT SIE DIE MASCHINE NICHT SO HÄUFIG REINIGEN MÜSSEN.

12.A BRÜHKOPF ABWISCHEN

Wischen Sie den gesamten Bereich des Brühkopfes ab und stellen Sie sicher, dass keine Kaffeesatzrückstände mehr vorhanden sind.

Feiner Kaffeesatz kann den Sprühkopf verstopfen.

12.D FILTERVERSTOPFUNG ENTFERNEN

Bei längerem Gebrauch werden häufig die Filter verstopft. Um die Verstopfung zu lösen, stechen Sie mit der Filtermadel von beiden Seiten durch die mittlere Öffnung.

12.G MUTTER LÖSEN

Setzen Sie den Messlöffel auf die Mutter des Dampfrohrs. Schrauben Sie die Mutter gegen den Uhrzeigersinn ab.

12.J FILTERPAPIER

Denken Sie daran, Filterpapier zu verwenden. Dies kann dazu beitragen, Filterverstopfungen zu vermeiden.

12.B VERSCHRAUBUNG LÖSEN

Verwenden Sie einen Schraubendreher und einen Hammer; klopfen Sie **vorsichtig** auf die Verschraubung, um angetrockneten Kaffee abzulösen. Lösen Sie die Verschraubung dann gegen den Uhrzeigersinn.

12.E VERSTOPFUNGEN IM NX-ADAPTER BESEITIGEN

Die Filterplatte am NX-Adapter kann mit angetrocknetem Kaffee verstopft sein. Um Verstopfungen zu lösen, reinigen Sie die Nutzenzwischenräume mit der Filtermadel.

12.H DAMPFROHR REINIGEN

Verwenden Sie die Dampfrohmadel, um getrocknete Milchreste innen aus dem Dampfrohr zu entfernen. Schrauben Sie die Mutter mit dem Messlöffel im Uhrzeigersinn wieder am Dampfrohr fest.

12.K ACHTUNG! BEI NICHT-GEBRAUCH NETZSTECKER ZIEHEN

12.C BRÜHKOPF REINIGEN

Reinigen Sie den Sprühkopf und den Dichtungsring sorgfältig, um den gesamten Kaffeesatz zu entfernen. Verwenden Sie die Filtermadel zum Lösen von Resten oder spülen Sie die Teile in Spülwasser.

12.F DAMPFROHR REINIGEN

Verwenden Sie die Dampfrohmadel, um getrocknete Milchreste innen aus der Dampfrohmutter zu entfernen. Können Sie die Verstopfung so beseitigen, machen Sie mit Abb. 12.I weiter, falls nicht, machen Sie mit 12.G und H weiter.

12.I DAMPFROHR SPÜLEN

WICHTIGER HINWEIS:
Schalten Sie die Maschine ein. Spülen Sie das Dampfrohr, indem Sie heißes Wasser oder Dampf hindurchlaufen lassen, um alle Milchrückstände innen aus dem Dampfrohr zu entfernen.



REGELMÄSSIG ENTKALKEN

WICHTIGER HINWEIS: GERÄTESCHÄDEN, DIE AUF KALKABLAGERUNGEN ZURÜCKZUFÜHREN SIND, FALLEN NICHT UNTER DIE GARANTIE – ENTKALKEN SIE DIE MASCHINE REGELMÄSSIG.

DER ENTKALKER

Achten Sie darauf, dass der Entkalker für Kaffeemaschinen geeignet ist. **IN REGIONEN MIT HARTEM WASSER MUSS DIE MASCHINE EINMAL MONATLICH ENTKALKT WERDEN.**

13.A TANK BEFÜLLEN

Füllen Sie den Wassertank mit der Entkalkerlösung. **Befolgen Sie die Anleitung auf der Packung.**

13.B FILTERHALTER UND NX-HALTER

Nehmen Sie den Halter, den Sie regelmäßig verwenden. Wenn Sie beide regelmäßig verwenden, wechseln Sie zwischen beiden ab.

13.C ENTKALKEN

Stellen Sie einen großen Behälter auf die Tropfschale. Wechseln Sie zwischen Ausgabe über den Brühkopf und das Dampfrohr ab. Fahren Sie fort, bis der Tank leer ist.

13.D FILTER ENTKALKEN

Legen Sie die Filter in einen Behälter und weichen Sie sie in Entkalkerlösung ein.

13.E TANK UND GERÄT SPÜLEN

Spülen Sie den Wassertank aus und füllen Sie ihn mit Wasser. Bedienen Sie die Maschine, als würden Sie Kaffee zubereiten und lassen Sie Wasser durch die Maschine laufen. Damit werden alle Reste der Entkalkerlösung entfernt.

MAXIMALE AUSGABEMENGEN

FILTER	MAX. AUSGABEMENGE (ml)
NX	35
ESE	35
EINFACH	35
DOPPELT	70-150

FEHLER BEHEBEN

TEST	ERGEBNIS	LÖSUNGEN
Es fließt kein Kaffee aus dem Brühkopf.		
ANDRÜCKTEST Lassen Sie bei eingesetztem Tassenfilter Wasser durch den Brühkopf laufen. Stellen Sie sicher, dass sich KEIN Kaffee im Filter befindet. Wenn Sie nach 7 Sekunden kein Wasser sehen, STOPPEN Sie den Test.	Kein Wasser	1. Der Wassertank ist nicht richtig eingesetzt. Setzen Sie den Wassertank richtig ein.
	Der Wasserdurchlauf verbessert sich.	1. Der Sprühkopf und der Tassenfilter sind eventuell verstopft. Reinigen Sie Sprühkopf und Tassenfilter.
		2. Eventuell drücken Sie das Kaffeepulver zu stark an. Drücken Sie das Kaffeepulver nur LEICHT an.
		3. Der Tassenfilter ist verstopft, weil der Kaffee zu fein gemahlen ist. Mahlen Sie Ihren Kaffee mit der Einstellung 3-5 in der Dualit Kaffeemühle oder verwenden Sie vorgemahlene Kaffee, der für Espressomaschinen geeignet ist. Reinigen Sie den Tassenfilter.
	4. Es ist zu viel Kaffeepulver im Tassenfilter. Verwenden Sie den Messlöffel.	
Es tritt kein Kaffee aus, wenn der NX-Adapter benutzt wird.		
NX-ADAPTERTEST Lassen Sie Wasser durch den NX-Adapter laufen. Achten Sie darauf, dass sich KEINE Kapsel darin befindet.	Kein Wasser	1. Der Wassertank ist nicht richtig eingesetzt. Setzen Sie den Wassertank richtig ein.
	Wasser in der Tropfschale	1. Der Sprühkopf und der NX-Adapter sind eventuell verstopft. Entkalken Sie die Maschine mit eingesetztem NX-Adapter.
	Der Wasserdurchlauf verbessert sich.	1. Der Kaffee in der Kapsel ist muffig. Nehmen Sie die Kapseln immer erst bei Bedarf aus der Verpackung.
2. Wir empfehlen, nur Dualit NX-Kapseln zu verwenden.		



MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Es kommt kein Dampf aus dem Dampfrohr.	
1. Der Wassertank ist nicht richtig eingesetzt.	1. Setzen Sie den Wassertank richtig ein.
1. Das Dampfrohr ist verstopft.	2.1 Reinigen Sie das Dampfrohr. 2.2 Entkalken Sie die Maschine. 2.3 Wenn Sie eine Verstopfung im Dampfrohr nicht beseitigen können, wenden Sie sich an den Händler.
Es leckt Kaffee aus dem Brühkopf.	
1. Es befindet sich angetrockneter Kaffee auf dem Dichtungsring.	1. Reinigen Sie den Dichtungsring.
2. Die ESE-Pod oder NX-Kapseln sind nicht korrekt eingelegt.	2. Legen Sie die Kapsel richtig ein. Wenn Sie einen ESE-POD verwenden, stecken Sie die Lasche fest.
3. Der Brühkopf ist verstopft.	3. Reinigen Sie den Brühkopf.
4. Der Dichtring im Brühkopf ist beschädigt.	4. Wenden Sie sich an den Händler.
Beim Dampfablassen tropft Wasser aus dem Brühkopf.	
1. Es befindet sich noch Wasser vom letzten Vorgang im Brühkopf.	1. Dies ist kein Grund zur Beunruhigung. Es stoppt automatisch, wenn der Vorgang abgeschlossen ist.
Meine Maschine macht ein lautes, anhaltendes Pumpgeräusch.	
1. Der Wassertank ist nicht richtig eingesetzt.	1. Setzen Sie den Wassertank richtig ein.
2. Der Wassertank ist leer.	2. Füllen Sie den Wassertank.
Meine Maschine stoppt während des Vorgangs. Die Auto-Dosierungs- und Dampfanzeigen blinken.	
1. Der Wassertank ist leer.	1. Um das Ansaugen von Luft zu vermeiden, nehmen Sie zunächst den Filterhalter ab. Füllen Sie den Wassertank. Ihre Maschine ist nun wieder betriebsbereit.
Meine Maschine funktioniert nicht: Die Anzeigen sind aus und die Maschine hört auf zu laufen.	
1. Es ist eventuell eine Sicherung ausgefallen.	1. Prüfen Sie die Sicherung prüfen und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
Meine Maschine gibt nicht die richtige Kaffeemenge aus.	
1. Ihre Tasse passt nicht zur voreingestellten Menge.	1. Passen Sie die Dosierung über die Dosierungsspeicher-Funktion an.
2. Die Dosierung wurde über den Dosierungsspeicher geändert.	2. Stellen Sie über die Dosierungsspeicher-Funktion die gewünschte Menge ein.
Es tritt Dampf aus der Tropfschale aus.	
1. Wasser wird durch die Maschine geleitet, um die Betriebstemperatur für die nächste Kaffeezubereitung abzusenken.	1. Dies ist kein Grund zur Beunruhigung. Es hört automatisch auf, wenn der Vorgang abgeschlossen ist.

MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Mein Kaffee ist nicht heiß genug.	
1. Der Filterhalter ist nicht vorgewärmt.	1. Spülen Sie die Maschine vor.
2. Tasse oder Kaffeebecher sind nicht vorgewärmt.	2. Wärmen Sie die Tasse vor. Sie können Ihre Tassen auch auf der Tassenwärmhalteplatte warmhalten.
3. Sie mögen Ihren Kaffee besonders heiß.	3. Verwenden Sie die Temperaturerhöhungsfunktion.
Nach dem Aufschäumen ist die Milch nicht schaumig genug.	
1. Die Milch ist nicht kalt oder frisch genug.	1. Milchschaum wird am besten mit kalter, fettarmer Milch in einem Mixbecher aus Edelstahl hergestellt werden.
2. Das Dampfrohr ist mit Milchrückständen verstopft.	2.1 Reinigen Sie das Dampfrohr. 2.2 Entkalken Sie die Maschine.
Mein Kaffee hat keine Crema.	
1. Der Tassenfilter ist verstopft, weil der Kaffee zu fein gemahlen ist.	1.1. Mahlen Sie Ihren Kaffee mit der Einstellung 3-5 in der Dualit Kaffeeemühle oder verwenden Sie vorgemahlene Kaffee, der für Espressomaschinen geeignet ist. 1.2. Reinigen Sie den Tassenfilter. 1.3. Denken Sie daran, Filterpapier zu verwenden. Dies kann dazu beitragen, Filterverstopfungen zu vermeiden.
2. Der gemahlene Kaffee ist nicht frisch.	2. Gemahlener Kaffee hält sich nur drei Tage. Mahlen Sie nur die Menge Kaffeebohnen, die Sie benötigen.
3. Der Kaffee ist zu grob gemahlen.	3. Mahlen Sie Ihren Kaffee mit der Einstellung 3-5 in der Dualit Kaffeeemühle oder verwenden Sie vorgemahlene Kaffee, der für Espressomaschinen geeignet ist.
Meine Maschine klickt, wenn ich die Auto-Dosierung auswähle.	
1. Das Ventil öffnet sich, damit Wasser durch den Thermobloc fließen kann.	1. Dies ist kein Grund zur Beunruhigung. Die Maschine funktioniert normal.
Mein Kaffee ist zu dünn.	
1. Die ausgegebene Kaffeemenge ist zu groß.	1. Achten Sie darauf, die richtige Kaffeessorte und -stärke für das gewünschte Getränk zu verwenden. Siehe "Maximale Ausgabemenge".
2. Sie mögen Ihren Kaffee besonders stark.	2. Nehmen Sie die Dosierung für doppelten Espresso, um einen einfachen Kaffee zuzubereiten.
3. Wenn Sie den NX-Adapter benutzen: Es ist getrockneter Kaffee auf dem Dichtungsring.	3. Entfernen Sie die Kaffeereste mit der Filtermadel.
4. Wenn Sie den NX-Adapter benutzen: Der NX-Adapter ist nicht richtig arretiert.	4. Achten Sie darauf, dass der Halter richtig einrastet.
5. Wenn Sie den NX-Adapter benutzen: Die Dichtung ist beschädigt.	5. Wenden Sie sich an den Händler.



DE



SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

LÆS ALLE ANVISNINGER

FØR DU BRUGER ESPRESS-AUTO 3-I-1-KAFFEMASKINEN. GEM DENNE BRUGSANVISNING TIL SENERE BRUG.

- **ADVARSEL:** Denne maskine skal jordforbindes.
- **S**ørg for, at maskinens spænding svarer til strømtilførslen gennem stikkontakten. Kaffemaskinen må ikke anbringes på en metalbakke eller en anden metaloverflade under brug.
- Denne maskine kan bruges af børn fra 8 år og opefter, hvis de har fået anvisninger i maskinens sikre brug og er gjort opmærksomme på de tilknyttede risici. **R**engøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn. Opbevar maskinen og ledningen uden for yngre (under 8 år) børns rækkevidde.
- Maskiner kan bruges af personer, hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er svækkede, eller af personer uden relevant erfaring eller kendskab, hvis de er under opsyn eller har modtaget anvisninger i maskinens sikre brug og forstår de tilknyttede risici.
- Børn må ikke lege med maskinen.
- Hvis der opstår vandlækage inden i kaffemaskinen, må den ikke bruges. Træk straks stikket ud for at undgå at få stød.
- For at undgå, at maskinen påføres skade, må den ikke rengøres med alkaliske rengøringsmidler. Brug en blød klud og mild sæbe.
- Risiko for skoldning. **K**om ikke i direkte kontakt med varmt vand og damp.
- Bortkast ikke maskinen som normalt husholdningsaffald ved slutningen af dens levetid. Indlever den på en officiel genbrugsstation. **D**erved medvirker du til at bevare miljøet
- **L**øft ikke maskinen op i vandtanken eller kopholderne. Tag kun fat i selve maskinen. Træk stikket ud og stil til afkøling før maskinen flyttes.
- **P**lacer ikke maskinen på en poleret træoverflade eller gennemtrængelig overflade. Overfladen kan tage skade.
- **P**lacer ikke på en bakke eller overflade, hvor der kan ophobes væske.
- **P**lacer ikke maskinen over eller i nærheden af varmekilder såsom kogeplader, varme ovne eller åben ild.
- **B**rug af forlængerledninger, der ikke er godkendt af producenten, kan føre til beskadigelse eller ulykker.
- **B**rug ikke maskinen uden vand, idet dette kan føre til, at pumpen brænder sammen.
- **S**tromledningen må ikke komme i kontakt med varme overflader.
- **M**askinen må ikke efterlades uden opsyn.
- **T**ræk maskinens stik ud af stikkontakten, før den rengøres eller vedligeholdes. Nærmere oplysninger findes i afsnittet RENGØRING
- **E**fterlad ikke maskinen i et rum, hvor temperaturen er under 0° C. Hvis der er vand i maskinen, kan det fryse og påføre maskinen skade.
- **F**ør vandtanken fyldes, skal maskinens stik trækkes ud af stikkontakten.
- **U**ndlad at overfylde vandtanken.
- **B**rug ikke vand med brus (med kuldioxid).
- **H**æld aldrig varmt eller kogende vand i beholderen.
- **A**nvend kun maskinen med drypbakken monteret korrekt.



- Maskinen er ikke beregnet til kommercielt eller industriel brug, men kun til husholdningsbrug.
- Undlad at berøre metaldele, filterholderen eller kabinetet, når maskinen anvendes, da det kan medføre forbrændinger eller skoldning.
- Maskinen må ikke anvendes, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Hvis strømforsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af Dualit Ltd, dennes serviceagent eller en tilsvarende fagperson for at undgå fare.
- Denne maskine opfylder kravene i direktivet 89/336 EØF vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet.
- Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Må ikke betjenes på en ujævn overflade.
- Slå maskinen fra og træk stikket ud, når den ikke er i brug.

GEM DENNE BRUGSANVISNING

VIGTIGT – IN- DEN BRUG

Udpak kassen forsigtigt, og behold indpakningen, indtil du er sikker på, at alt medfølger og fungerer. Når du er sikker, kan du fjerne evt. mærker fra kaffemaskinen og lægge indpakningen til genbrug.

3-i-1-kaffemaskinen skal skylles igennem med vand, inden den bruges første gang.

1. Følg instruktionerne til klargøring af maskinen på side 24, og sørg for, at filterholderen eller NX-adapteren er tom, dvs. uden ESE-pod, NX-kapsel og formalet kaffe.

2. Tøm hele vandtanken gennem damphanen og kaffefilteret. Herved skylles de indvendige dele, så maskinen er klar til at brygge kaffe.

3. Før brug skal filterholderen, måleskeen, filtrene, vandtanken og skumdysen vaskes med rengøringsmiddel og lunkent vand og derefter skylles og tørres.

KEND DIN KAFFEMASKINE (SE SIDE 3)

- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| A. Espresso (35 ml) | J. Indikator for fyldt bakke | U. 1 kopfilter |
| B. Dobbelt espresso (70 ml) | K. Skridsikre gummifødder | V. 2 kopfilter |
| C. Kop (150 ml) | L. 20 x filterpapirer | W.7 g måleske og stamper |
| D. Tænd/sluk-knap | M. Filterpind | X. NX-adapter og -tætning |
| E. Strømindikator | N. Dampvind | Y. NX-holder |
| F. Dampknap | O. Kopopvarmningsplade | Z. NX-filterplade |
| G. Bryghoved, brusehoved, pakning | P. 1,5 l vandtank | |
| H. Filterholder | Q. Damp-/Vandstrømskontrol | |
| I. Drypbakke og skridsikker måtte | R. Damphane | |
| | S. skumdyse | |
| | T. ESE-podfilter | |

KLARGØRING – HVER GANG MASKINEN TAGES I BRUG

Bryghoved, filterholder og kop skal have den rette driftstemperatur, før de tages i brug første gang. Efterfølgende kopper skal forvarmes inden **HVER** kaffe.

I.A FYLD VANDTANKEN

Fyld vandtanken med vand, og sørg for ikke at fylde over MAX-mærket. Du vil se luftbobler ved forbindelsen, når den er placeret korrekt.

I.B TÆND

Sæt stikket i stikkontakten. Slå tænd-/slukknappen "TIL". De automatiske doseringsknapper blinker blåt. Thermoblokken opvarmer nu vandet.

I.C VENT I 40 SEKUNDER

De automatiske doseringsknapper lyser konstant blåt, når den rette brygningstemperatur er nået. Hvis du har travlt, kan du bruge den automatiske startfunktion (se side 28).

I.D SÆT HOLDER PÅ

Juster holderen i forhold til symbolet med den åbne lås. Drej den derefter 45° hen til symbolet med den lukkede lås.

I.E FORVARM FILTERHOLDER

Kør en kop vand gennem maskinen ved at trykke på kop-knappen. Kontroller, at der **IKKE** er kaffe i filterholderen.

I.F VARM KOP

Hvis din kaffe skal være ekstra varm, skal koppen med kaffe være opvarmet før **HVER** kaffe brygning. Kør en kop vand igennem, og smid vandet ud. Din maskine er nu klar til brug.



BRUG AF FORMALET KAFFE

Vælg filterholderen med et sort håndtag. Formalet kaffe har en holdbarhed på tre dage, så kvæm ikke mere, end du har brug for. Mal kaffen mellemfint, så den er egnet til espressomaskiner. Kaffe, der er malet alt for fint, kan tilstoppe filteret.

2.A KAFFEN

Kvæm kaffebønnerne med Dualit-kaffekværnen ved indstilling 3-5, eller brug formalet kaffe, der er egnet til espresso-maskiner.

2.B FILTERET

Vælg den korrekte størrelse kopfilter, afhængigt af, om du laver en espresso, en dobbelt eller to enkelte. Kontroller, at det er tørt.

2.C FILTERPAPIR

VIGTIGT: Kaffe, der er kværnet for fint, kan tilstoppe kopfiltrene. Brug de medfølgende filterpapirer til hver brygning for at forlænge maskinens levetid.

2.D 7 GRAM-DOSIS

Hæld en strøget måleskefuld pr. kop i kopfilteret. Hæld to strøgne måleskefulde, hvis du anvender filteret til to kopper.

2.E STAMP

Brug måleskeens modsatte ende til at "stampe" den formalede kaffe **LET**. Hvis du stamper for hårdt, kan vandet ikke strømme gennem kaffen.

2.F TØR AF

Tør kopfilterets kant af. Hvis det ikke gøres, dannes der ikke et vandtæt forsegling, og vand eller kaffe løber ud af bryghovedet.

BRUG AF NX-KAFFEKAPSLER

Vælg NX-holderen med det grå håndtag. Hver NX-kapsel er et forsegllet mesterværk af smag, kvalitet og friskristet aroma. Vælg din favorit, slip aromaen løs og mærk nydelseren.

3.A NX-ADAPTEREN

Vælg NX-adapteren og NX-holderen. **Denne holder og adapter kan kun bruges med Dualit NX-kapsler.**

3.B ISÆTNING AF KAPSEL

Sæt kapslen i NX-holderen, og juster adapteren.

3.C MONTERING

Sænk adapteren for at sætte kapslen fast i holderen.

BRUG AF ESE-KAFFEPODS

Vælg filterholderen med det sorte håndtag. ESE (Easy Serving Espresso)-pods er individuelt pakke og forudpressede, så du får en perfekt espresso hver gang. Se efter ESE-logoet på kompatible kaffepods.

4.A ESE-FILTERET

Vælg ESE-podfilteret og sæt det på plads i filterholderen.

4.B INDSÆT POD

Placer en frisk kaffepod i ESE-filteret. Hver pod er pakket individuelt, så man kun bruger det, man har brug for.

4.C KONTROLLER TÆTHED

Kontroller, at der ikke er noget mellemrum mellem pod'en og filterkanten, da der ellers vil strømme vand rundt om pod'en med det resultat, at espressoen bliver tynd.

4.D STOP FLIGEN IND

Sørg for, at alt papir er stoppet ind i filteret, inden du sætter filterholderen fast på bryghovedet.

4.E FJERN VED HJÆLP AF FLIG

Brug fligen til at tage pod'en ud, når kaffen er brygget færdig.

ESPRESSO-SHOTTET

Du er på jagt efter en espresso med en creme på 2-3 mm og en rig, mørkebrun farve nedenunder.

5.A SÆT HOLDER PÅ

Juster holderen i forhold til symbolet med den åbne lås. Drej den derefter 45° hen til symbolet med den lukkede lås.

5.B KOPPER

Placer en eller to forvarmede espresso-kopper eller et krus under filterholderens dyser. Kopperne skal være direkte under begge dyser.

5.C VÆLG AUTO-DOSERING

Tryk på den ønskede auto-doseringsknap for at brygge espressoen.

5.D BRYGNING

Espressoen strømmer ud af filterdyserne. Det kan tage nogle sekunder. Kun den valgte knap forbliver tændt.

5.E STOP BRYGNING

Når den korrekte kaffedoserer er blevet brygget, holder maskinen op med at udskænke. Alle de automatiske doseringsknapper er tændt, når maskinen er klar til den næste brygning. Træk stikket ud, når maskinen ikke er i brug.

5.F RENGØR FILTER ELLER NX-ADAPTER

Når du bruger filterholderen, skal du banke grumset ned i en affaldsspand. Skyl filteret under rindende vand og fjern resterende kaffegrums. Brug om nødvendigt filterpinden til at rydde tilstoppede filtre eller NX-adapteren.

5.G BEMÆRK! TRÆK STIKKET UD, NÅR MASKINEN IKKE ER I BRUG



OPSKUMNING AF MÆLK

VIGTIGT: Tør damphanen af efter hver brug og skyl den indeni ved at køre vand igennem hanen.

6.A VÆLG DAMP

Tryk på dampknappen. Den blinker rødt, indtil damptemperaturen er nået. Derefter lyser den konstant rødt.

6.B SKUMDYSE

Sæt skumdysen på enden af damphanen. **Advarsel: Hanen kan være varm.**

6.C PLACER KANDEN

Hæld 75 – 200 ml **kold letmælk i en kande af rustfrit stål**. Placer skumdysens spids lige under mælkens overflade.

6.D TÆND FOR DAMPEN

Tænd for dampen ved at dreje strømknappen langsomt mellem "fra" og "damp/ vand" for at justere dampstrømmen. Du vil kunne høre pumpen arbejde. Det er normalt.

6.E SLUK FOR DAMPEN

Sluk for dampen ved at dreje strømknappen hen til "fra". Tryk på en given knap for at afslutte dampfunktionen. Pumpen arbejder for at sænke temperaturen til den optimale kaffetemperatur

6.F SKYL OG TØR AF

VIGTIGT: Efter hver brug skal du skylle damphanen ved at køre vand eller damp igennem den for at fjerne eventuelle rester af mælk. Tør damphanen af. Træk stikket ud, når maskinen ikke er i brug.

6.G BEMÆRK! TRÆK STIKKET UD, NÅR MASKINEN IKKE ER I BRUG

KØR VARMT VAND IGENNEM

ADVARSEL: VANDET ER MEGET VARMT OG KØRES IGENNEM UNDER HØJTRYK. NEDSÆNK HANEN I VAND FOR AT UNDGÅ STÆNKNING.

7.A KLARGØRING

Fjern skumdysen fra damphanen. **Advarsel: Hanen kan være varm.** Kontroller, at vandtanken er fyldt med vand.

7.B NEDSÆNK HANEN

Nedsænk i en dyb kande, og ret hanen mod en sidevæg for at reducere stænkning.

7.C TÆND FOR VANDET

Drej strømknappen hen til damp/vand-positionen. Strømningen starter jævnt, men bliver derefter stødvis. Det er normalt.

7.D JUSTER STRØMNING

Vandstrømmen kan justeres ved at dreje kontrolknappen mellem positionen "fra" og "damp/vand".

7.E SLUK FOR VANDET

Drej strømknappen hen til positionen "fra" for at stoppe strømningen. Træk stikket ud, når maskinen ikke er i brug.

7.F BEMÆRK! TRÆK STIKKET UD, NÅR MASKINEN IKKE ER I BRUG

AVANCEREDE FUNKTIONER: AUTOMATISK START

Funktionen automatisk start giver dig mulighed for at vælge din dosering på forhånd. Når den rette temperatur er nået, vil din kaffe automatisk blive udskænket. Hvis din kaffe skal være ekstra varm, skal maskinen klargøres før brug.

MONTER HOLDER

Vælg din foretrukne kaffe og monter filter eller NX-holder.

8.A VÆLG AUTOMATISK DOSERING

Slå tænd-/slukknappen "TIL". Lysene blinker. Tryk på den ønskede automatiske doseringsknap. Den valgte knap bliver ved med at blinke.

8.B AUTOMATISK START

Lyset er konstant tændt, når thermoblokken har den rette driftstemperatur og automatisk udskænker kaffe.

AVANCEREDE FUNKTIONER: DOSERINGSHUKOMMELSE

De automatiske doseringsknapper kan programmeres til din foretrukne kopstørrelse.

9.A UDSKÆNKNING

Hold den relevante autodoseringsknap nede i ti sekunder. Maskinen begynder at udskænke. Tryk på den samme knap igen, når den ønskede mængde er blevet udskænket.

9.B GEM

Din foretrukne indstilling er nu gemt. Kaffemaskinen husker denne udskækningsmængde. Næste gang der trykkes på knappen, udskænkes den samme mængde kaffe.



AVANCEREDE FUNKTIONER: TEMPERATURFORØGELSE

Temperaturforøgelsen giver dig mulighed for at øge temperaturen med op til 3° C.

10.A TÆND

Sørg for, at maskinen er slået fra. Hold espresso-knappen nede og tænd for maskinen. Espresso-knappen blinker altid i temperaturforøgelsestilstanden.

10.B ØG MED 1° C

Tryk én gang på espresso-knappen. Dobbelt espresso-knappen lyser konstant. Dette vil øge temperaturen med 1° C.

10.C ØG MED 2° C

Tryk på espresso-knappen igen. Dobbelt espresso-knappen og knappen med den store kop lyser konstant. Dette vil øge temperaturen med 2° C.

10.D ØG MED 3° C

Tryk på espresso-knappen igen. Dobbelt espresso-knappen, knappen med den store kop og dampknappen lyser konstant. Dette vil øge temperaturen med 3° C.

10.E ANBEFALET INDSTILLING

Tryk igen på espresso-knappen for at vende tilbage til den anbefalede indstilling. Når du har valgt din ønskede temperatur, skal du slå maskinen fra for at gemme indstillingen.

RENGØRING: HVER GANG MASKINEN HAR VÆRET I BRUG INDEN RENGØRING SKAL DU KONTROLLERE, AT MASKINEN ER SLUKKET, STIKKET ER TRUKKET UD, OG DEN ER KØLET AF.

11.A OPVASKEMASKINE KUN FILTRE OG DYSE

Vask af filtre og skumdysse i opvaskemaskine på program under **40° C**. Må kun sættes på øverste stativ og skal fjernes før tørreprogram. **Ingen andre dele må vaskes i opvaskemaskinen.**

11.B DRYPBAKKE

Tøm drypbakken jævnligt. Tøm straks bakken, hvis den røde indikator for fyldt bakke er synlig. Fjern den skridsikre måtte, og skyl den efter hver brug.

11.C FILTERHOLDER & NX-HOLDER

Skyl holderne under rindende vand og fjern tørret kaffegrums. **Må ikke vaskes i opvaskemaskine.**

11.D TØR HANEN AF

Tør hanen af med en fugtig klud efter hver brug. Der må ikke være synlige rester af mælk.

11.E SKYL DAMPHANEN

VIGTIGT: Efter hver brug skal du skylle damphanen ved at køre vand eller damp igennem den og desuden fjerne møtrikken. Derved fjernes rester af mælk indvendigt i damphanen.

11.F TØM VANDTANKEN

Tøm og skyl vandtanken efter hver brug, og fyld den med frisk vand, inden du laver den næste omgang espressoer.

11.G BEMÆRK! TRÆK STIKKET UD, NÅR MASKINEN IKKE ER I BRUG



RENGØRING: HVER MÅNED

INDEN RENGØRING SKAL DU KONTROLLERE, AT MASKINEN ER SLUKKET, STIKKET ER TRUKKET UD, OG DEN ER KØLET AF. BRUG NX-KAPSLER ELLER ESE-PODS FOR AT MINDSKE BEHOVET FOR RENGØRING.

12.A TØR BRYGHOVEDET AF

Aftør hele området omkring bryghovedet og sørg for, at det er helt ryddet for kaffegrums.

Fintmalet kaffe kan tilstoppe brusehovedet.

12.B SKRU AF

Brug en skruetrækker og en hammer, og bank **forsigtigt** på skruen for at frigøre eventuel tørret kaffe, der sidder fast. Drej derefter skruen af mod uret.

12.C RENS BRYGHOVEDET

Rengør brusehovedet og pakningen grundigt for at fjerne kaffegrums. Brug filterpinden til at få det sidste ud, eller skyl i sæbevand.

12.D RYD TILSTOPNING AF FILTERET

Filtre bliver tit tilstoppede efter længere tids brug. Ryd tilstopningen ved at bruge filterpinden og skubbe den gennem hullet i midten på begge sider af filteret.

12.E RYD TILSTOPNING AF NX-ADAPTER

Filterpladen på NX-adapteren kan tilstoppes af tørret kaffegrums. Brug filterpinden for at rydde tilstopningen ved at rense mellem rilleme.

12.F RENGØR DAMPHANEN

Brug dampspinden til at fjerne tørret mælk indvendig i damphanens møtrik. Hvis dette rydder tilstopningen skal du se fig. 12.I, hvis ikke skal du følge fig. 12.G og H.

12.G SKRU AF

Sæt måleskeen på damphanens møtrik. Skru den af mod uret, og tag den af.

12.H RENGØR DAMPHANEN

Brug dampspinden til at fjerne tørret mælk indvendig i damphanen. Brug måleskeen til at sætte møtrikken tilbage på damphanen og skru den med uret.

12.I SKYL DAMPHANEN

VIGTIGT: Tænd for maskinen. Skyl damphanen ved at køre vand eller damp igennem den. Derved fjernes rester af mælk indvendigt i damphanen.

12.J FILTERPAPIR

Husk at bruge filterpapirer. Disse kan modvirke tilstopning af filteret.

12.K BEMÆRK! TRÆK STIKKET UD, NÅR MASKINEN IKKE ER I BRUG



REGELMÆSSIG AFKALKNING

VIKTIGT: GARANTIEEN DÆKKER IKKE PRODUKTFEJL SOM FØLGE AF OPHOBNING AF KALK. HUSK DERFOR AT AFKALKE REGELMÆSSIGT.

AFKALKNINGSMIDDEL

Brug et afkalkningsmiddel, der er egnet til kaffemaskiner.
AFKALK EN GANG OM MÅNEDE I OMRÅDER MED HÅRDT VAND.

13.A FYLD VANDTANKEN

Fyld vandtanken med afkalkningsopløsningen.
Følg anvisningerne på emballagen.

13.B FILTERHOLDER OG NX-HOLDER

Vælg holderen, du bruger jævnligt. Eller hvis du bruger begge dele, skal du veksle mellem de to holdere.

13.C AFKALKNING

Anbring en stor beholder på drypbakken. Kør skiftevis vand igennem bryghovedet og damphanen. Fortsæt indtil tanken er tom.

13.D AFKALKNING AF FILTRE

Placer filtrene i en beholder, og læg dem i blød i afkalkningsopløsning.

13.E SKYL TANK OG MASKINE

Skyl vandtanken, og fyld den med vand. Betjen maskinen, som om du laver kaffe, og skyl vand gennem maskinen. Det fjerner eventuelle rester af afkalkningsopløsningen.

OVERSIGT OVER MAKSIMALE BRYGGEMÆNGDER

FILTER	MAKSIMAL BRYGGEVOLUMEN (ml)
NX	35
ESE	35
ENKELT	35
DOBBELT	70-150

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

ANTES DE USAR LA MÁQUINA DE CAFÉ EXPRESO AUTOMÁTICA 3 EN 1. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA EVENTUALES CONSULTAS.

- **AVERTENCIA:** Este electrodoméstico debe tener conexión a tierra.
- **Asegúrese** de que el voltaje del electrodoméstico sea el mismo que el de la red de alimentación. Cuando use la máquina de café, no la coloque sobre una bandeja de metal ni sobre otras superficies de metal.
- **Este electrodoméstico** puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada vigilancia o hayan sido instruidos sobre cómo emplearlo de manera segura y comprendan los riesgos que entraña su uso. **No** permita que los niños se ocupen de la limpieza y el mantenimiento de este aparato a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan debidamente vigilados. **Mantenga** este aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- **Los aparatos** pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada vigilancia o hayan sido instruidos sobre cómo emplearlo de manera segura y comprendan los riesgos que entraña su uso.
- **No** permita que los niños jueguen con este aparato.
- **En** caso de derrame interno de agua, no utilice la máquina de café y desenchúfela de inmediato para evitar cualquier riesgo eléctrico.
- **A** fin de evitar dañar el aparato, no utilice productos de limpieza alcalinos para limpiarlo, utilice un paño y un detergente suaves.
- **Peligro** que conllevan el vapor y el agua caliente. **No** tenga contacto directo con el agua caliente y el vapor.
- **No** deseche el aparato junto con los demás residuos domésticos al final de su vida útil; llévelo a un punto de recogida para su posterior reciclado. **Al** hacer esto, ayuda a cuidar el medio ambiente
- **No** levante el aparato por el depósito de agua o por los posa tazas. Hágalo únicamente sujetándolo por el cuerpo del electrodoméstico. Desenchúfelo y déjelo enfriar antes de cambiarlo de lugar.
- **No** coloque este aparato sobre superficies de madera abrillantada o permeables, ya que podría estropearlas.
- **No** lo coloque sobre una bandeja u otra superficie que pueda acumular líquido.
- **No** coloque el aparato sobre fuentes de calor ni cerca de ellas; deben evitarse, por ejemplo, los quemadores eléctricos, hornos calientes o la llama abierta.
- **El** uso de alargadores no autorizados por el fabricante puede provocar daños o accidentes.
- **No** use el aparato sin agua ya que esto puede hacer que la bomba se queme.
- **No** se debe permitir que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes.
- **No** deje este aparato fuera de vigilancia.
- **Desenchufe** el electrodoméstico de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza y mantenimiento. Para obtener más detalles, consulte la SECCIÓN DE LIMPIEZA
- **No** deje el aparato en ambientes con temperatura por debajo de los 0° C, ya que el agua que pudiera quedar en el aparato se puede congelar y provocar daños.



- **A**ntes de volver a cargar el depósito de agua, desenchufe electrodoméstico de la red de alimentación.
- **N**o sobrepase la capacidad del depósito de agua.
- **N**o use agua gasificada (con dióxido de carbono).
- **N**unca llene el depósito con agua caliente o a punto de ebullición.
- **U**se el electrodoméstico únicamente cuando la bandeja de goteo esté correctamente colocada.
- **E**ste aparato no está diseñado para uso comercial o industrial, sino exclusivamente para uso doméstico.
- **N**o toque las partes metálicas, el portafiltro ni su compartimento cuando esté utilizando este aparato, ya que podría quemarse o escaldarse.
- **N**o utilice el aparato con el cable o el enchufe estropeados. **S**i el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por Dualit Ltd, su agente de servicios o alguna persona debidamente habilitada a fin de evitar un peligro.
- **E**ste aparato cumple la directiva 89/336 CEE sobre compatibilidad electromagnética.
- **N**o lo sumerja en agua u otros líquidos.
- **N**o utilice la máquina sobre una superficie irregular.
- **A**pague el aparato y desenchúfelo cuando no se utilice.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTE – ANTES DE USAR

Desembale la caja con cuidado y conserve todos los materiales de embalaje hasta comprobar que no falta nada y que el producto funciona correctamente. Tras la comprobación, retire todas las etiquetas del sistema de café y recicle el embalaje según corresponda.

Antes de usar la máquina de café 3 en 1 por primera vez, debe limpiarla con agua.

1. Siga las instrucciones como para el cebado del aparato, página 34, deje el portafiltro o el adaptador NX vacíos, es decir, sin bolsita ESE, sin cápsula NX y sin café molido.

2. Vacíe todo el tanque de agua utilizando la varilla de vapor y el filtro de café; de esta manera se lavará el interior de la máquina que quedará lista para preparar café.

3. Antes de su uso, el portafiltro, la cuchara medidora, los filtros, el tanque de agua y la boquilla para espuma se deben limpiar con detergente y agua tibia, y luego se los debe enjuagar y secar.

CONOZCA SU MÁQUINA DE CAFÉ (VER PÁGINA 3)

- | | | |
|--|---|------------------------------------|
| A. Espresso (35 ml) | J. Indicador de bandeja llena | R. Varilla de vapor |
| B. Espresso doble (70 ml) | K. Pies de goma antideslizantes | S. boquilla para espuma |
| C. Taza (150 ml) | L. Filtros de papel x 20 | T. Filtro para bolsitas ESE |
| D. Pulsador | M. Alfiler para limpiar el filtro | U. Filtro para 1 taza |
| E. Indicador de encendido | N. Alfiler para limpiar la varilla de vapor | V. Filtro para 2 tazas |
| F. Botón de vapor | O. Placa de calentamiento de la taza | W. Cuchara medidora de 7 g y pisón |
| G. Cabezal de infusión, cabezal, junta | P. Tanque de agua de 1,5 L | X. Adaptador de NX y cierre |
| H. Portafiltro | Q. Control de flujo de vapor/agua | Y. Soporte de NX |
| I. Bandeja de goteo y esterilla antideslizante | | Z. Placa de filtro de NX |

CEBADO- ANTES DE CADA USO

El cabezal de infusión, el portafiltro y la taza deben tener la temperatura correcta antes del primer uso. En lo sucesivo, se deberá precalentar el resto de las tazas antes de **CADA** café.

I.A LLENADO DEL TANQUE DE AGUA

Llene el tanque de agua con agua; no supere el límite 'MAX'. Podrá observar burbujas de aire en la conexión cuando esté correctamente colocado.

I.B ENCENDIDO DE LA MÁQUINA

Enchufe el cable de alimentación. Coloque el pulsador en la posición de 'ENCENDIDO'. Los botones de dosificación automática parpadearán en azul. El sistema Thermobloc comenzará a calentar el agua.

I.C ESPERE 40 SEGUNDOS

Los botones de dosificación automática se tomarán azul fijo una vez que la temperatura sea la correcta para la extracción. Si está apurado, puede usar la función de inicio Automático (ver página 38).

I.D COLOCACIÓN DEL SOPORTE

Coloque el soporte alineado con el símbolo del candado abierto, y luego gírelo 45° hasta el símbolo de candado cerrado.

I.E PRECALENTAMIENTO DEL PORTAFILTRO

Haga funcionar la máquina y sirva una taza llena con agua presionando el botón de taza. Asegúrese de que **NO** haya café en el portafiltro.

I.F CALENTAMIENTO DE LA TAZA

Si le gusta el café muy caliente, debe calentar la taza donde servirá el café antes de preparar **CADA** café. Sirva una taza llena con agua y luego deseche el agua. Su máquina está lista para ser usada.



USO DE CAFÉ MOLIDO

Seleccione el portafiltro con asa negra. El período de conservación del café molido es de tres días, por lo tanto, debe moler estrictamente lo que necesita. Use un molido intermedio, adecuado para las máquinas expreso, porque el molido extremadamente fino puede bloquear el filtro.

2.A EL CAFÉ

Utilice la configuración en 3-5 del molinillo de café Dualit para obtener granos recién molidos, o use café previamente molido que sea apto para las máquinas expreso.

2.B EL FILTRO

Busque el tamaño de filtro apropiado en función del café que preparará: un expreso, uno doble o dos expresos. Asegúrese de que esté seco.

2.C FILTRO DE PAPEL

AVISO IMPORTANTE: Es posible que algunos granos muy pequeños de café bloqueen los portafiltros. A fin de prolongar la vida útil de la máquina, use los filtros de papel adjuntos cada vez que prepare café.

2.D MEDIDA: 7 GRAMOS

Con la cuchara medidora, coloque una cucharada al ras por porción dentro del filtro. Coloque 2 cucharadas al ras si está utilizando el filtro para 2 tazas.

2.E APISONADO

Con el otro extremo de la cuchara medidora, 'apisona' los granos de café **LIGERAMENTE**. Si lo hace con mucha fuerza, el agua no podrá pasar entre los granos.

2.F LIMPIEZA

Limpie el borde del filtro. Si no lo hace, no se formará un sello a prueba de agua y esto hará que tanto agua como café se filtren por el cabezal de infusión.

USO DE LAS CÁPSULAS DE CAFÉ NX

Seleccione el soporte de NX con asa gris. Cada cápsula NX es una pieza maestra sellada de sabor, carácter y esa sensación de café recién tostado. Elija su sabor favorito, libere el aroma y disfrute.

3.A EL ADAPTADOR DE NX

Seleccione el adaptador de NX y el soporte de NX. **Este soporte y el adaptador solo deben usarse con cápsulas Dualit NX.**

3.B COLOCACIÓN DE LA CÁPSULA

Coloque la cápsula en el soporte de NX y haga coincidir el adaptador.

3.C ARMADO

Baje el adaptador para su armado y trabe la cápsula en el soporte.

USO DE LAS BOLSITAS DE CAFÉ ESE

Seleccione el portafiltro con asa negra. Las bolsitas ESE (Easy Serving Espresso) están envueltas en forma individual y ya vienen apisonadas para asegurar el expreso perfecto cada vez. Busque el logo ESE en las bolsitas de café compatibles.

4.A EL FILTRO ESE

Busque el filtro para bolsitas ESE y colóquelo en el portafiltro

4.B COLOCACIÓN DE LA BOLSITA

Coloque una bolsita nueva de café en el filtro ESE. Cada bolsita está envuelta en forma individual para que use únicamente lo que necesita.

4.C VERIFICACIÓN DEL CIERRE

Asegúrese de que no haya quedado espacio libre entre la bolsita y el borde del filtro, porque, de ser así, el agua pasará alrededor de la bolsita y el expreso quedará diluido.

4.D UBICACIÓN DE LA LENGÜETA

Asegúrese de que todo el papel esté correctamente acomodado dentro del filtro antes de colocar el portafiltro en el cabezal de infusión.

4.E UTILIZACIÓN DE LA LENGÜETA

Use la lengüeta para quitar la bolsita una vez que haya terminado de preparar el café

EL SHOT EXPRESO

Obtendrá un expreso con unos 2 a 3 mm de crema y un color marrón oscuro intenso.

5.A COLOCACIÓN DEL SOPORTE

Coloque el soporte alineado con el símbolo del candado abierto, y luego gírelo 450 hasta el símbolo de candado cerrado.

5.B TAZAS

Coloque 1 o 2 tazas precalentadas o una taza debajo de las boquillas del portafiltro. Asegúrese de que las tazas estén bien colocadas debajo de las boquillas.

5.C SELECCIÓN DE LA DOSIFICACIÓN AUTOMÁTICA

Para hacer el expreso, presione el botón de dosificación automática elegida.

5.D PREPARACIÓN DEL CAFÉ

El expreso saldrá por las boquillas del filtro. Puede demorar unos segundos. Solo permanecerá encendido el botón seleccionado.

5.E DETENER LA PREPARACIÓN DEL CAFÉ

Cuando se haya suministrado la dosis correcta de café, la máquina detendrá automáticamente el suministro. Todos los botones de dosificación automática se encenderán cuando la máquina esté lista para la próxima preparación de café. Desenchufe el electrodoméstico cuando no lo utilice

5.F LIMPIEZA DEL FILTRO O DEL ADAPTADOR DE NX

Cuando use el portafiltro, deseche los granos de café en un cesto de residuos. Enjuague el filtro con agua corriente para eliminar todo resto de café. Use el alfiler para limpiar el filtro o el adaptador de NX, en caso de ser necesario.

5.G ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE



ESPUMADO DE LA LECHE

AVISO IMPORTANTE: Después de cada uso, limpie la varilla de vapor y enjuague el interior de la varilla. Para ello haga circular agua por la varilla

6.A SELECCIÓN DE LA OPCIÓN VAPOR

Presione el botón de vapor. La luz roja parpadeará hasta que la temperatura sea la correcta para el vapor, luego se tomará rojo fijo.

6.B BOQUILLA PARA ESPUMA

Coloque la boquilla para espuma en el extremo de la varilla de vapor. **Precaución: es posible que la varilla esté caliente.**

6.C COLOCACIÓN DE LA JARRA

Utilice entre 75 y 200 ml de **leche semidesnatada fría en una jarra de acero inoxidable**. Coloque la cabeza de la boquilla para espuma por debajo del nivel de leche.

6.D ENCENDIDO DEL VAPOR

Para encender el vapor, gire lentamente el selector entre la posición de 'apagado' y de 'vapor/ agua' para ajustar el flujo del vapor. Podrá escuchar cómo funciona la bomba; esto es normal.

6.E APAGADO DEL VAPOR

Para apagar el vapor, coloque el selector en la posición de 'apagado'. Presione cualquier botón para salir de la función de vapor. La bomba se pondrá en funcionamiento para reducir la temperatura a la temperatura óptima para el café.

6.F ENJUAGUE Y LIMPIEZA

AVISO IMPORTANTE: Después de cada uso, enjuague la varilla de vapor haciendo circular por su interior agua o vapor para eliminar cualquier resto de leche que hubiera podido quedar dentro. Limpie la varilla de vapor. Desenchufe el electrodoméstico cuando no lo utilice

6.G ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE

SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE

PRECAUCIÓN: EL AGUA ESTARÁ CALIENTE Y SALDRÁ CON MUCHA PRESIÓN. LA VARILLA DEBE ESTAR SUMERGIDA EN EL LÍQUIDO PARA EVITAR SALPICADURAS.

7.A PREPARACIÓN

Quite la boquilla para espuma de la varilla de vapor. **Precaución: Es posible que la varilla esté caliente.** Asegúrese de que el tanque de agua esté lleno con agua.

7.B USO DE LA VARILLA

Coloque la varilla en una jarra o tetera profunda y apúntela hacia una de las paredes para reducir las salpicaduras.

7.C ENCENDIDO DEL SUMINISTRO

Gire el selector a la posición de vapor/agua. Comenzará con un flujo continuo, luego comenzará a pulsar. Esto es normal.

7.D AJUSTE DEL FLUJO

Puede ajustar el flujo de agua si gira el selector entre la posición de 'apagado' y la posición de 'vapor/agua'.

7.E APAGADO DEL SUMINISTRO

Para apagar el flujo, coloque el selector en la posición de 'apagado'. Desenchufe el electrodoméstico cuando no lo utilice

7.F ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE

FUNCIONES AVANZADAS: INICIO AUTOMÁTICO

La función de inicio automático le permite preseleccionar la dosis. Una vez que se caliente, la máquina suministrará automáticamente el café. Si le gusta el café muy caliente, bebe la máquina antes de usarla.

PREPARAR EL SOPORTE

Seleccione su café preferido y coloque el portafiltro o el soporte de NX.

8.A SELECCIÓN DE LA DOSIFICACIÓN AUTOMÁTICA

Coloque el pulsador en la posición de 'ENCENDIDO'. Las luces parpadearán. Presione el botón de dosificación automática. El botón seleccionado continuará parpadeando.

8.B INICIO AUTOMÁTICO

La luz se tomará fija cuando el sistema Thermobloc alcance la temperatura correcta y la máquina suministrará automáticamente el café.

FUNCIONES AVANZADAS: MEMORIA DE LA DOSIFICACIÓN

Los botones de dosificación automática pueden programarse de forma tal que se ajusten al tamaño de taza que usted desee.

9.A SUMINISTRO

Sostenga el botón correspondiente de dosificación automática hacia abajo durante diez segundos. Comenzará el suministro de la máquina. Presione el mismo botón nuevamente cuando se haya suministrado la cantidad deseada de café.

9.B GUARDAR

Su preferencia se ha guardado. La máquina de café recuerda este volumen de suministro, de forma tal que la próxima vez que se presione el botón, se suministrará la misma cantidad de café.



FUNCIONES AVANZADAS: AUMENTO DE LA TEMPERATURA

La función de aumento de la temperatura le permite aumentar la temperatura hasta 3°C.

10.A ENCENDIDO DE LA MÁQUINA

Asegúrese de que la máquina esté apagada. Sostenga el botón de expreso hacia abajo y encienda la máquina. El botón de expreso siempre parpadeará cuando la temperatura esté en el modo de aumento.

10.D AGREGAR 3°C

Presione el botón de expreso nuevamente. Las luces de los botones de expreso doble, taza grande y vapor se tomarán fijas. Así se agregarán 3°C a la temperatura.

10.B AGREGAR 1°C

Presione el botón de expreso una vez. La luz del botón de expreso doble se tomará fija. Así se agregarán 1°C a la temperatura.

10.E CONFIGURACIÓN RECOMENDADA

Presione el botón de expreso nuevamente para volver a la configuración recomendada. Una vez que haya seleccionado la temperatura deseada, apague la máquina para guardar la configuración.

10.C AGREGAR 2°C

Presione el botón de expreso nuevamente. Las luces de los botones de expreso doble y taza grande se tomarán fijas. Así se agregarán 2°C a la temperatura.

LIMPIEZA: DESPUÉS DE CADA USO.

ANTES DE PROCEDER CON LA LIMPIEZA, ASEGÚRESE DE QUE LA MÁQUINA ESTÉ APAGADA Y DESENCHUFADA. TAMBIÉN ES RECOMENDABLE DEJARLA ENFRIAR ANTES DE EMPEZAR.

11.A LAVAVAJILLAS SOLO FILTROS Y BOQUILLA

Filtros de lavavajillas y boquilla para espuma en ciclos de lavado por debajo de los **40°C**. Colocarlos solo en el estante superior y retirarlos del lavavajillas antes del ciclo de secado. **No lave ninguna de las piezas en el lavavajillas.**

11.D LIMPIEZA DE LA VARILLA

Después de cada uso, limpie la varilla con un paño húmedo. No deberían quedar restos de leche.

11.B BANDEJA DE GOTEO

Vacíe la bandeja de goteo regularmente. Si el indicador rojo de bandeja llena está encendido, vacíela de inmediato. Quite la esterilla antideslizante y enjuáguela después de cada uso.

11.E LIMPIEZA DE LA VARILLA DE VAPOR

AVISO IMPORTANTE: Después de cada uso, enjuague la varilla de vapor haciendo circular por su interior agua o vapor para eliminar cualquier resto de leche que hubiera podido quedar dentro y retire la tuerca.

11.C PORTAFILTRO Y SOPORTE DE NX

Lave los soportes con agua caliente para eliminar todo resto de café seco **No los lave en el lavavajillas.**

11.F VACIADO DEL TANQUE DE AGUA

Vacíe y enjuague el tanque de agua después de cada uso y vuélvalo a llenar con agua limpia antes de preparar la próxima ronda de expresos.

11.G ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE



LIMPIEZA: MENSUAL

ANTES DE PROCEDER CON LA LIMPIEZA, ASEGÚRESE DE QUE LA MÁQUINA ESTÉ APAGADA Y DESENCHUFADA. TAMBIÉN ES RECOMENDABLE DEJARLA ENFRIAR ANTES DE EMPEZAR. PARA REDUCIR LA FRECUENCIA DE LA LIMPIEZA, SE RECOMIENDA EL USO DE LAS CÁPSULAS NX O LAS BOLSITAS ESE.

12.A LIMPIEZA DEL CABEZAL DE INFUSIÓN

Limpie toda el área del cabezal de infusión y asegúrese de que no queden restos de café. Los granos de café molido pueden obstruir el cabezal de infusión.

12.D LIMPIEZA DEL FILTRO

Con el uso prolongado los filtros suelen taparse. Para limpiarlos, utilice el alfiler pasándolo por el agujero central, de ambos lados.

12.G DESTORNILLADO

Coloque la cuchara medidora en la tuerca de la varilla de vapor. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.

12.J FILTRO DE PAPEL

Recuerde usar filtros de papel ya que pueden evitar que los filtros se tapen

12.B DESTORNILLADO

Con un destornillador y un martillo, **golpee con cuidado** sobre el tornillo para despegar los restos de café seco. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj.

12.E LIMPIEZA DEL ADAPTADOR DE NX

La placa de filtro del adaptador de NX pueden taparse con los restos de café seco. Para limpiarla, utilice el alfiler para limpiar entre las ranuras.

12.H LIMPIEZA LA VARILLA DE VAPOR

Utilice el alfiler para limpiar la varilla de vapor y quitar los restos de leche seca que hubieran podido quedar en su interior. Vuelva a colocar la tuerca en la varilla de vapor con la ayuda de la cuchara medidora y atomille en el sentido de las agujas del reloj.

12.K ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE

12.C LIMPIEZA DEL CABEZAL DE INFUSIÓN

Limpie por completo el cabezal de infusión y la junta para eliminar todo resto de café. Use el alfiler para limpiar el filtro o enjuáguelo con agua jabonosa.

12.F LIMPIEZA DE LA VARILLA DE VAPOR.

Utilice el alfiler para limpiar la varilla de vapor y quitar los restos de leche seca que hubieran podido quedar en su interior. Si esto ayuda a destapar, diríjase a la imagen 12.I, de lo contrario, siga la imagen 12.G y H.

12.I ENJUAGUE DE LA VARILLA DE VAPOR

AVISO IMPORTANTE: Encienda la máquina. Enjuague la varilla de vapor haciendo circular por su interior agua o vapor para eliminar cualquier resto de leche que hubiera podido quedar dentro.



ELIMINE EL SARRO REGULARMENTE

AVISO IMPORTANTE: LA GARANTÍA NO CUBRE FALLAS EN EL PRODUCTO OCASIONADAS POR LA ACUMULACIÓN DE SARRO – ELIMINE EL SARRO REGULARMENTE..

EL QUITA SARRO

Asegúrese de que el producto para quitar el sarro sea apropiado para máquinas de café. **QUITE EL SARRO UNA VEZ AL MES EN ZONAS DE AGUA DURA**

13.A LLENADO DEL TANQUE

Llene el tanque de agua con la solución antisarro. **Siga las instrucciones del envase.**

13.B PORTAFILTRO Y SOPORTE DE NX

Elija el soporte que utiliza regularmente. O si utiliza ambos, rote entre los dos soportes

13.C ELIMINACIÓN DEL SARRO

Coloque un recipiente grande sobre la bandeja de goteo. Rote entre el suministro mediante el cabezal de infusión y la varilla de vapor. Continúe hasta que el tanque se vacíe.

13.D ELIMINACIÓN DEL SARRO DE LOS FILTROS

Coloque los filtros en un recipiente y déjelos en remojo en la solución antisarro.

13.E LIMPIEZA DEL TANQUE

Limpie el tanque de agua y llénelo con agua. Haga funcionar la máquina como si estuviera haciendo café y haga circular agua por la máquina. De esta manera se eliminarán los restos de la solución antisarro.

CUADRO DE EXTRACCIÓN MÁXIMA

FILTRO	VOLUMEN MÁXIMO DE EXTRACCIÓN(ml)
NX	35
ESE	35
SIMPLE	35
DOBLE	70-150

VAROTOIMENPITEET

LUE KAIKKI OHJEET

ENNEN ESPRESS-AUTO 3INI -KAHVINKEITTIMEN KÄYTTÖÄ. SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

- **VAROITUS:** Laite on maadoitettava.
- **V**armista, että laitteen jännite vastaa sähköverkon jännitettä. Älä aseta kahvinkeitintä metallitarjottimelle tai muulle metallipinnalle käytön aikana.
- **L**aitetta voivat käyttää vähintään kahdeksanvuotiaat lapset, jos heitä valvotaan tai heidät on opetettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. **L**apset saavat puhdistaa tai huoltaa laitetta vain, jos he ovat yli kahdeksanvuotiaita ja aikuisen valvonnassa. **L**aite ja virtajohto on säilytettävä alle kahdeksanvuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- **L**aitteita voivat käyttää henkilöt, joilla on fyysisiä, henkisiä tai aistirajoitteita, sekä kokemattomat ja osaamattomat henkilöt, jos he ovat aikuisen valvonnassa tai heidät on opetettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- **L**apset eivät saa leikkiä laitteella.
- **J**os kahvinkeittimestä vuotaa vettä, älä käytä sitä ja irrota virtajohto välittömästi sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- **V**ältä laitteen vaurioituminen äläkä käytä puhdistukseen emäksisiä aineita vaan pehmeää liinaa ja mietoä pesuainetta.
- **H**öyryn ja kuuman veden aiheuttama vaara. **Ä**lä joudu suoraan kosketukseen kuuman veden ja höyryn kanssa.
- **Ä**lä heitä käyttöön päin saavuttanutta laitetta kotitalousjätteiden mukana vaan luovuta se viralliseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi. **N**iin tekemällä autat suojelemaan ympäristöä
- **Ä**lä nosta laitetta vesisäiliöstä tai kuppikaiteista. Pidä kiinni laitteen rungosta. Irrota pistorasiasta ja anna kahvinkeittimen jäähtyä ennen siirtämistä.
- **Ä**lä sijoita laitetta kiillotetulle puupinnalle tai huokoiselle pinnalle, jota se voisi vahingoittaa.
- **Ä**lä sijoita tarjottimelle tai pinnalle, johon voi kertyä nestettä.
- **Ä**lä sijoita laitetta lämmönlähteiden, kuten keittolevyjen, uunien tai avotulen, päälle tai lähelle.
- **J**atkojohtojen käyttö, jota valmistaja ei ole hyväksynyt, voi aiheuttaa vahinkoja tai tapaturmia.
- **Ä**lä käytä laitetta tyhjänä, sillä vesipumppu voi palaa rikki.
- **V**irtajohtoa ei saa päästää koskettamaan kuumia pintoja.
- **Ä**lä jätä laitetta vartioimatta.
- **I**rrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa. Katso yksityiskohtia kohdasta **PUHDISTUS**
- **Ä**lä jätä laitetta huoneeseen, jonka lämpötila on alle 0 °C, sillä laitteeseen jäänyt vesi voi jäätyä ja aiheuttaa vaurioita.
- **E**nnen kuin täytät vesisäiliön, irrota laite pistorasiasta.
- **Ä**lä täytä vesisäiliötä liian täyteen.
- **Ä**lä käytä poreilevaa vettä (jossa on hiilihappoa).
- **Ä**lä täytä vesisäiliötä kuumalla tai kiehuvalle vedellä.
- **K**äytä laitetta vain tippa-astia oikein asennettuna.
- **L**aitetta ei ole suunniteltu kaupalliseen tai teollisuuskäyttöön vaan pelkästään kotikäyttöön.
- **Ä**lä kosketa metalliosia, suodattimen pidikettä tai sen koteloa laitetta käytettäessä,



sillä ne voivat aiheuttaa palovammoja.

- Älä käytä laitetta, jonka virtajohto tai pistoke on vahingoittunut. Jos virtajohto on vahingoittunut, Dualit Ltd:n, huoltopalvelun tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava virtajohto vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Tämä laite täyttää direktiivin 89/336/ETY sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat vaatimukset.
- Älä upota veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä käytä epätasaisella pinnalla.
- Sammuta laite ja irrota johto pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

TÄRKEÄÄ - ENNEN KÄYTTÖÄ

Avaa pakkaus varovasti ja säilytä kaikki pakkausmateriaalit, kunnes olet vakuuttunut, että kaikki osat ovat mukana ja toimivat. Kun olet varmistunut tästä, poista kahvinkeitimestä mahdolliset laput ja kierrätä pakkaus asianmukaisesti.

3in I -kahvinkeitin on läpihuuhdeltava vedellä ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Noudata sivun 44 ohjeita, ikään kuin laitetta valmisteltaessa; jätä suodatinpidike tai NX-adaptteri tyhjäksi, eli ei ESE- tai NX-kapselia eikä kahvijauhetta.

2. Tyhjennä koko vesisäiliö höyryputken ja kahvinsuodattimen läpi. Näin sisukset huuhdellaan valmiiksi kahvinkeittoa varten.

3. Ennen käyttöä suodatinpidike, mittalusikka, suodattimet, vesisäiliö ja vaahtosuutin täytyy pestä pesuaineella ja haalealla vedellä, huuhdella ja kuivata.

OPI TUNTEMAAN KAHVINKEITTIMESI (KATSO SIVUA 3)

- | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| A. Espresso (35 ml) | L. 20 suodatinpaperia | W. 7 g:n mittalusikka ja tampain |
| B. Tuplaespresso (70 ml) | M. Suodatinneula | X. NX-adapteri ja tiiviste |
| C. Kuppi (150 ml) | N. Höyryneula | Y. NX-pidike |
| D. Virtakytkin | O. Kupinlämmityslevy | Z. NX-suodatinlevy |
| E. Virran merkkivalo | P. 1,5 l:n vesisäiliö | |
| F. Höyrypainike | Q. Höyryn/veden virtaussäädin | |
| G. Suihkusihti, suihkupää, tiiviste | R. Höyryputki | |
| H. Suodatinpidike | S. Vaahtosuutin | |
| I. Tippa-astia ja liukueste | T. ESE-kapselisuodatin | |
| J. Täyden astian ilmainen | U. 1 kupin suodatin | |
| K. Liukumattomat kumijalat | V. 2 kupin suodatin | |

VALMISTELU - ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖKERTAA

Suihkusihdin, suodatinpidikkeen ja kupin on oltava oikeassa käyttölämpötilassa ennen ensikäyttöä. Sen jälkeen myöhemmät kupit on esilämmitettävä ennen **KUTAKIN** kahvia.

I.A TÄYTÄ VESISÄILIÖ

Täytä vesisäiliö vedellä; älä ylitä MAX-merkkiä. Huomaat oikein sijoitetussa liitoksessa ilmakuplia.

I.B KYTKE VIRTA

Kytke virtajohto pistorasiaan. Aseta virtakytkin I-asentoon. Automaattiannostelupainikkeet vilkkuvat sinisinä. Lämpölohko kuumentaa nyt vettä.

I.C ODOTA 40 SEKUNTIA

Automaattiannostelupainikkeet palavat sinisinä, kun lämpötila on oikea. Jos sinulla on kiire, voit käyttää automaattikäynnistystä (katso sivua 48).

I.D KIINNITÄ PIDIKE

Kohdista pidike avoimen lukkomerkin kohdalle, työnnä paikalleen ja käännä 45° suljetun lukkomerkin kohdalle.

I.E ESILÄMMITÄ SUODATTIMEN PIDIKE

Annostelee vesikupillinen keittimen läpi painamalla kuppipainiketta. Varmista, että suodatinpidikkeessä **EI** ole kahvia.

I.F LÄMMITÄ KUPPI

Jos pidät kahvistasi erityisen kuumana, kuppi on lämmitettävä ennen **JOKAISTA** käyttökertaa. Annostelee vesikupillinen ja kaada vesi pois. Keitin on nyt käyttövalmis.



KAHVIJAUHEEN KÄYTTÖ

Valitse mustakahvainen suodatinpidike. Kahvijauheen säilytysaika on vain kolme päivää, joten jauha vain niin paljon, kuin tarvitset. Käytä espresso-laitteille tarkoitettua keskikarkeaa jauhatusta. Liian hieno jauhatus saattaa tukkia suodatimen.

2.A KAHVI

Jauha pavut tuoreeltaan Dualit-kahvimyllyn asetuksella 3–5 tai käytä espresso-kahvinkeittimille sopivaa valmiiksi jauhettua kahvia.

2.B SUODATIN

Valitse sopivan kokoinen suodatinkuppi sen mukaan, teetkö yhden espresson, tuplaespresson vai kaksi espressoa. Varmista, että se on kuiva.

2.C SUODATINPAPERI

TÄRKEÄ HUOMAUTUS:
Hyvin hienoksi jauhettu kahvi voi tukkia suodatinkupit. Voit pidentää laitteen käyttöikää käyttämällä mukana toimitettuja suodatinpapereita jokaisella kerralla.

2.D 7 GRAMMAN ANNOS

Annostele mittalusikalla suodatinkuppiin yksi tasapäinen lusikallinen kuppia kohti. Mittaa 2 tasapäistä lusikallista, jos käytät 2 kupin suodatinta.

2.E TAMPPAA

Käytä mittalusikan toista päätä ja 'tamppaa' kahvijauhetta **KEVYESTI**. Liian kova tamppaus estää veden virtauksen kahvijauheen läpi.

2.F PYYHI

Pyyhi suodatinkupin reuna puhtaaksi. Jos et pyyhi sitä, suodatinta ei saada vesitiiviiksi ja suihkusihdistä vuotaa vettä tai kahvia.

NX-KAHVIKAPSELIEN KÄYTTÖ

Valitse harmaakahvainen NX-pidike. Jokainen NX-kapseli on aromin, ominaisuutteen ja vastapaahdetun maun tiivis mestarteeos. Valitse suosikkisi, vapauta aromi ja nauti.

3.A NX-ADAPTERI

Valitse NX-adapteri ja NX-pidike. **Tämä pidike ja adapteri on tarkoitettu vain Dualitin NX-kapselien kanssa käytettäväksi.**

3.B PISTÄ KAPSELI SISÄÄN

Sijoita kapseli NX-pidikkeeseen ja kohdista adapteri.

3.C KOKOAA

Laske adapteri pidikkeen kokoamiseksi ja lukitse kapseli pidikkeeseen.

ESE-KAHVIKAPSELIEN KÄYTTÖ

Valitse mustakahvainen suodatinpidike. ESE (Easy Serving Espresso) -kapselit on yksittäispakattu ja valmiiksi tampattu täydellisen espresson varmistamiseksi. Yhteensopivissa kahvikapseleissa on ESE-logo.

4.A ESE-SUODATIN

Valitse ESE-kapselisuodatin ja napsauta se suodatinpidikkeeseen.

4.B PISTÄ KAPSELI SISÄÄN

Laita ESE-suodattimeen yksi tuore kahvikapseli. Jokainen kapseli on yksittäispakattu, jolloin kahvia kuluu vain tarvittava määrä.

4.C TARKASTA TIIVIYS

Varmista, ettei kapselin ja suodattimen reunan väliin jää rakoa. Muuten kapselin ohi virtaava vesi laimentaa espresson.

4.D TYÖNNÄ KIELEKE

Varmista, että paperi on työnnetty suodattimen sisälle ennen suodatinpidikkeen kiinnittämistä suihkusihtiin.

4.E POISTA KIELEKKEELLÄ

Poista kapseli kielekkeellä kahvin valmistumisen jälkeen.

ESPRESSOANNOS

Espressossa tulee olla 2–3 mm kahvivahtoa, jonka läpi kuultaa täyteläinen tummanruskea väri.

5.A KIINNITÄ PIDIKE

Kohdista pidike avoimen lukkomerkin kohdalle, työnnä paikalleen ja käännä 45 astetta suljetun lukkomerkin kohdalle.

5.B KUPIT

Sijoita 1 tai 2 lämmitetty(ä) espressokuppi(a) suodatinpidikkeen suutinten alle. Varmista, että kupit ovat suoraan suutinten alla.

5.C VALITSE AUTOMAATTIANNOSTELU

Uuta espresso valitsemalla haluamasi annostelupainike.

5.D UUTTAMINEN

Espresso virtaa suodatin-suuttimista ulos. Tämä saattaa kestää muutaman sekunnin. Vain valittu painike jää palamaan.

5.E LOPETA UUTTAMINEN

Kun oikea kahviannos on laskettu, kone pysäyttää annostelun automaattisesti. Kaikki automaattiannostelupainikkeet syttyvät valmiiksi seuraavaa uuttoa varten. Irrota virtajohto, kun laitetta ei käytetä.

5.F PUHDISTA SUODATIN TAI NX-ADAPTER

Kun käytät suodatinpidikettä, kopauta kahvinporot roskakorin. Huuhtelee suodatin juoksevan veden alla kahvinporojen poistamiseksi. Poista tarvittaessa suodattimista tai NX-adaptereista tukokset suodatinneulalla.

5.G HUOM! IRROTA VIRTajohto, KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ



MAIDON VAAHDOTUS

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Pyyhi jokaisen käyttökerran jälkeen höyryputki ja huuhtelee höyrystin sisältä annostelemalla vettä sen kautta.

6.A VALITSE HÖYRY

Paina höyrypainiketta. Painike vilkkuu punaista, kunnes lämpötila on oikea, minkä jälkeen se palaa punaisena.

6.B VAAHTOSUUTIN

Pane vaahtosuutin höyryputken päähän. **Varo: Putki saattaa olla kuuma.**

6.C SIJOITA KANNU

Kaada teräskannuun 75–200 ml kylmää kevytmaitoa. Aseta vaahtosuuttimen pää juuri maidon pinnan alle.

6.D KÄYNNISTÄ HÖYRY

Käynnistä höyrytys kääntämällä virtaussäädin hitaasti kiinni- ja höyry/vesi-asentojen välille höyryvirtauksen säätämiseksi. Pumpusta kuuluu ääni, kun se alkaa toimia. Tämä on aivan normaalia.

6.E PYSÄYTÄ HÖYRY

Höyryn voi pysäyttää kääntämällä virtaussäätimen kiinni. Höyrytoiminnosta voi poistua painamalla mitä tahansa painiketta. Pumppu toimii lämpötilan vähentämiseksi kahville optimaaliseksi

6.F HUUHDO JA PYYHI

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Huuhdo höyryputken sisälle jäänyt maitosakka pois jokaisen käyttökerran jälkeen päästämällä putken läpi vettä tai höyryä. Pyyhi höyryputki. Irrota virtajohto, kun laitetta ei käytetä.

6.G HUOM! IRROTA VIRTASÄÄDIN, KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ

KUUMAN VEDEN ANNOSTELU

VARO: VESI ON KUUMAA JA TULEE LAITTEESTA SUURELLA PAINEELLA. UPOTA PUTKEN PÄÄ VETEEN ROISKEIDEN VÄHENTÄMISEKSI.

7.A VALMISTELE

Irrota höyryputkesta vaahtosuutin. **Varo: Putki saattaa olla kuuma.** Varmista, että vesisäiliössä on vettä.

7.B PISTÄ PUTKI KANNUUN

Pistä putken pää syvään kannuun ja osoita suutin kannun kylkeen roiskeiden välttämiseksi.

7.C ALOITA ANNOSTELU

Käännä virtaussäädin höyry/vesiasentoon. Virtaus alkaa jatkuvana ja rupeaa sitten sykkimään. Tämä on normaalia.

7.D SÄÄDÄ VIRTAUSTA

Veden virtausta voidaan säätää kääntämällä säätönuppi kiinni- ja höyry/vesi-asennon välille.

7.E PYSÄYTÄ VESI

Pysäytä virtaus kääntämällä säätönuppi kiinni-asentoon. Irrota virtajohto, kun laitetta ei käytetä.

7.F HUOM! IRROTA VIRTASÄÄDIN, KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ

EDISTYNEET OMINAISUUDET: AUTOMAATTIKÄYNNISTYS

Automaattikäynnistyksen avulla voit esivalita annoksen. Lämmentyään laite annostelee kahvin automaattisesti. Jos haluat kahvisi erityisen kuumana, valmistele ennen käyttöä.

ASETA PIDIKE

Valitse haluamasi kahvi ja kiinnitä suodatin tai NX-pidike.

8.A VALITSE AUTOMAATTIANNOSTELU

Aseta virtakytkin I-asentoon. Valot alkavat vilkkua. Valitse haluamasi automaattiannostelupainike. Valittu painike jatkaa vilkkumista.

8.B AUTOMAATTIKÄYNNISTYS

Valo alkaa palaa tasaisesti, kun lämmitin on oikeassa toimintalämpötilassa, ja kahvi annostellaan automaattisesti.

EDISTYNEET OMINAISUUDET: ANNOSMUISTI

Automaattiannostelupainikkeet voidaan ohjelmoida eri kuppikooille sopiviksi.

9.A ANNOSTELU

Paina asianmukaista automaattiannostelupainiketta kymmenen sekuntia. Keittimestä alkaa valua kahvia. Paina samaa painiketta uudestaan, kun haluttu kahvimäärä on saatu.

9.B TALLENNA

Asetuksesi on nyt tallennettu. Kahvinkeitin muistaa nyt tämän annosmäärän, joten kun painiketta painetaan seuraavan kerran, se annostelee saman määrän kahvia.



EDISTYNEET OMINAISUUDET: LÄMPÖTILAN KOROTUS

Lämpötilan korotuksella voi lämpötilaa lisätä jopa 3° C.

10.A KYTKE VIRTA

Varmista, että keittimen virta on katkaistu. Pitele espresso-painiketta painettuna ja kytke keitin päälle. Espresso-painike vilkkuu aina lämpötilankorotustilassa.

10.B LISÄÄ 1° C

Paina espresso-painiketta kerran, niin tuplaespresso-painikkeeseen syttyy tasainen valo. Näin lämpötilaan lisätään 1° C.

10.C LISÄÄ 2° C

Paina espresso-painiketta uudestaan. niin tuplaespresso- ja isokuppipainikkeisiin syttyy tasainen valo. Näin lämpötilaan lisätään 2° C.

10.D LISÄÄ 3° C

Paina espresso-painiketta uudestaan. niin tuplaespresso-, isokuppi- ja höyrypainikkeisiin syttyy tasainen valo. Näin lämpötilaan lisätään 3° C.

10.E SUOSITELTAVA ASETUS

Paina espresso-painiketta uudestaan suositeltavaan asetukseen palaamiseksi. Kun olet valinnut haluamasi lämpötilan, sammuta keitin asetuksen tallentamiseksi.

PUHDISTUS: JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN VARMISTA ENNEN PUHDISTUSTA, ETTÄ KEITIN ON SAMMUTETTU, IRROTETTU PISTORASIASTA JA PÄÄSSYT JÄÄHTYMÄÄN.

11.A KONEPESU VAIN SUODATTIMET JA SUUTIN

Pese suodattimet ja vaahtosuutin koneessa alle **40° C**:n ohjelmalla. Pese vain yläkorissa ja poista astianpesukoneesta ennen kuivausjaksoa. **Älä pese mitään muita osia astianpesukoneessa.**

11.B TIPPA-ASTIA

Tyhjennä tippa-astia säännöllisesti. Jos täydestä astiasta varoittava punainen valo palaa, tyhjennä heti. Poista liuuestematto ja huuhtele aina käytön jälkeen.

11.C SUODATINPIDIKE JA NX-PIDIKE

Pese pidikkeet juoksevan veden alla kuivien kahvijäämien poistamiseksi. **Älä pese astianpesukoneessa.**

11.D PYYHI PUTKI

Puhdista putki kostealla liinalla aina käytön jälkeen. Siihen ei saa jäädä maitosakkaa.

11.E HUUHDO HÖYRYPUTKI

**TÄRKEÄ HUOMAUTUS:
Huuhto höyryputkeen jäänyt maitosakka pois jokaisen käyttökerran jälkeen päästämällä vettä tai höyryä sen läpi ja irrota mutteri.**

11.F TYHJENNÄ VESISÄILIÖ

Tyhjennä ja huuhtele se jokaisen käyttökerran jälkeen ja täytä raikkaalla vedellä juuri ennen seuraavan espressokupillisen valmistamista.

11.G HUOM! IRROTA VIRTAJOHTO, KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ



PUHDISTUS: KUUKAUSITTAIN
VARMISTA ENNEN PUHDISTUSTA, ETTÄ KEITIN ON SAMMUTETTU,
IRROTETTU PISTORASIESTA JA PÄÄSSYT JÄÄHTYMÄÄN. KÄYTÄ NX- TAI
ESE-KAPSELEITA PUHDISTUSTIHEYDEN VÄHENTÄMISEKSI.

I2.A PYYHI SUIHKUSIHTI

Pyyhi koko suihkusihtin alue ja varmista, ettei siihen jää yhtään kahvinporoja. Hienot kahvinporot voivat tukkia suihkupäätä.

I2.B RUUVAA AUKI

Naputtele ruuviavaimella ja vasaralla **varovasti** ruuvia kuivien kahvijäämien irrottamiseksi. Ruuvaa sitten auki vastapäivään.

I2.C PUHDISTA SUIHKUSIHTI

Puhdista suihkupäätä ja tiiviste perusteellisesti kahvinporojen poistamiseksi. Poista tukokset suodatinneulalla tai huuhtelespesuaineella.

I2.D POISTA SUODATTIMESTA TUKOKSET

Suodattimet tukkeutuvat usein pitkällisen käytön jälkeen. Poista suodatinneulalla suodattimesta tukokset pistämällä se keskireiän läpi kummaltakin puolelta.

I2.E POISTA NX-ADAPTERIN TUKOKSET

Kuivunut kahvi voi tukkia NX-adapterin suodatinlevyn. Poista tukokset puhdistamalla urien välit suodatinneulalla.

I2.F PUHDISTA HÖYRYPUTKI

Poista kuivunut maito höyryputken mutterin sisältä höyrysuutinneulalla. Jos tukokset poistuvat, niin hyppää kuvaan I2.I, jos eivät, niin jatka kuvista I2.G ja H.

I2.G RUUVAA AUKI

Sijoita mittalusikka höyryputken suutinmutteriin. Ruuvaa auki vastapäivään ja irrota.

I2.H PUHDISTA HÖYRYPUTKI

Poista kuivunut maito höyryputken sisältä höyrysuutinneulan avulla. Aseta suutinmutteri takaisin höyryputken mittalusikalla ja ruuvaa myötäpäivään.

I2.I HUUHDO HÖYRYPUTKI

TÄRKEÄ HUOMAUTUS:
Kytke virta laitteeseen.
Huuhto höyryputken jäänyt maitosakka pois jokaisen käyttökerran jälkeen päästämällä vettä tai höyryä putken läpi.

I2.J SUODATINPAPERI

Muista käyttää suodatinpapereita. Näin voit välttää suodatintukokset.

I2.K HUOM!
IRROTA VIRTATOHTO, KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ



POISTA KALKKI SÄÄNNÖLLESTI

**TÄRKEÄ HUOMAUTUS: TAKUU EI KATA KALKIN KERTYMISESTÄ
AIHEUTUNEITA LAITEVIKOJA, JOTEN POISTA KALKKI SÄÄNNÖLLESTI.**

KALKINPOISTOAINE

Varmista, että kalkinpoistoaine sopii kahvinkeittimille.

**POISTA KOVAN
VEDEN ALUEELLA
KALKKI KERRAN
KUUKAUDESSA.**

13.A TÄYTÄ SÄILIÖ

Täytä vesisäiliö kalkinpoistoliuoksella. **Noudata pakkauksen ohjeita.**

13.B SUODATINPIDIKE JA NX-PIDIKE

Valitse pidike, jota käytät säännöllisesti. Tai jos käytät molempia, vuorottele niitä.

13.C POISTA KALKKI

Laita tippa-astian suuri astia. Laske vettä vuorotellen suihkusihdin ja höyryputken kautta. Jatka, kunnes säiliö on tyhjä.

13.D POISTA SUODAT- TIMISTA KALKKI

Pane suodattimet astiaan ja liota niitä kalkinpoistoliuoksessa.

13.E HUUHTELE SÄILIÖ JA HUUHDO

Huuhto vesisäiliö ja täytä se vedellä. Käytä laitetta kuin valmistaessasi kahvia ja läpihuuhtele laite vedellä. Kalkinpoistoainejäämät poistuvat laitteesta.

ENIMMÄISUUTTOTAULUKKO

SUODATIN	ENIMMÄISUUTTO- TILAVUUS (ml)
NX	35
ESE	35
YKSITTÄINEN	35
TUPLA	70-150

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

AVANT D'UTILISER LA MACHINE À CAFÉ ESPRESSO-AUTO 3 EN 1, CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

- **AVERTISSEMENT** : Cet appareil doit être mis à la terre.
- **Veillez** à ce que la tension de l'appareil corresponde bien à celle de l'alimentation sur secteur. Ne posez pas la machine à café sur un plateau en métal ou une surface métallique quelconque pendant l'utilisation.
- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans** à condition qu'ils soient supervisés ou qu'on leur ait expliqué comment utiliser l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les risques potentiels. **Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**
- **Cet appareil peut être utilisé par des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'on leur ait expliqué comment utiliser l'appareil en toute sécurité, et qu'elles comprennent les risques potentiels.**
- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- **En cas de fuite d'eau interne, ne faites pas fonctionner la machine à café et débranchez-la immédiatement pour éviter tout risque électrique.**
- **Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez**

pas de produits de nettoyage alcalins, mais utilisez un chiffon et un détergent doux.

- **Existence de risques liés à la vapeur et à l'eau bouillante. N'entrez jamais en contact direct avec de l'eau bouillante et de la vapeur.**
- **Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères en fin de cycle de vie, mais remettez-le à un point de collecte officiel pour le recyclage. En ce faisant, vous contribuez à la protection de l'environnement.**
- **Ne levez pas l'appareil en le tenant par le réservoir d'eau ou le chauffe-tasse. Soulevez-le uniquement par le châssis. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le déplacer.**
- **Ne placez pas l'appareil sur une surface en bois ciré ou perméable au risque d'endommager cette surface.**
- **Ne posez pas la machine à café sur un plateau ou une autre surface susceptible de recueillir des liquides.**
- **Ne posez pas la machine sur ou près d'une source de chaleur, telle qu'une plaque électrique, un four chaud ou des flammes nues.**
- **L'utilisation de rallonges non autorisées par le fabricant peut entraîner des dégâts ou des accidents.**
- **N'utilisez pas la machine sans eau, car la pompe risque de surchauffer.**
- **Le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.**
- **Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.**
- **Débranchez l'appareil de la prise secteur avant tout nettoyage ou entretien. Pour plus de détails, veuillez consulter la section Nettoyage.**
- **Ne laissez pas l'appareil dans une pièce où la température est inférieure à 0°C, car l'eau se trouvant dans le réservoir pourrait geler et l'endommager.**



- Avant de remplir le réservoir d'eau, débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau.
- N'utilisez pas d'eau pétillante (contenant du dioxyde de carbone).
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau chaude ou bouillante.
- Utilisez toujours la machine à café une fois la grille de récupération correctement installée.
- La machine n'est pas destinée à une utilisation commerciale ou industrielle ; elle est réservée à un usage domestique.
- Ne touchez pas les parties métalliques, ni le porte-filtre, ni le boîtier quand la machine est en marche, car vous risquez de vous brûler ou de vous ébouillanter.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Dualit Ltd, son réparateur ou par une autre personne dotée de compétences similaires, afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil est conforme à la directive 89/336 CEE relative à la compatibilité électromagnétique.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans un liquide quelconque.
- N'utilisez pas l'appareil sur une surface inégale.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le en cas d'inutilisation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

IMPORTANT - AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Déballez l'appareil avec soin en gardant tout le matériel d'emballage jusqu'à ce que vous ayez bien vérifié qu'il ne manque rien et que tout fonctionne correctement. Enlevez ensuite tous les autocollants de la machine à café et recyclez l'emballage de façon appropriée.

Avant d'utiliser la machine à café 3 en 1 pour la première fois, vous devez bien la rincer à l'eau.

1. Suivez les instructions d'amorçage de la machine (page 54) en laissant le porte-filtre ou l'adaptateur NX vide, c'est-à-dire sans dosette ESE, sans capsule NX et sans café moulu.
2. Videz entièrement le réservoir d'eau à travers le bec vapeur et le filtre à café afin de bien rincer les parties internes avant de faire du café.
3. Avant d'utiliser le porte-filtre, la cuillère à doser, les filtres, le réservoir d'eau et la buse à cappuccino, vous devez les laver à l'eau tiède avec du liquide vaisselle puis les rincer et les sécher.

APPRENDRE À CONNAÎTRE SA MACHINE À CAFÉ (VOIR PAGE 3)

- | | | |
|---|-------------------------------------|-----------------------------------|
| A. Espresso (35 ml) | K. Pieds en caoutchouc antidérapant | U. Filtre pour 1 tasse |
| B. Double espresso (70 ml) | L. 20 filtres papier | V. Filtre pour 2 tasses |
| C. Tasse (150 ml) | M. Broche filtre | W. Cuillère de 7 g à doser/tasser |
| D. Interrupteur | N. Broche vapeur | X. Adaptateur & joint NX |
| E. Voyant d'alimentation | O. Plaque chauffe-tasse | Y. Porte-capsule NX |
| F. Bouton vapeur | P. Réservoir d'eau de 1,5 l | Z. Douchette NX |
| G. Tête de percolation, jets, joint | Q. Réglage du débit vapeur/eau | |
| H. Porte-filtre | R. bec vapeur | |
| I. Bac de récupération & tapis antidérapant | S. Buse cappuccino | |
| J. Indicateur bac plein | T. Filtre pour dosette ESE | |

AMORÇAGE - AVANT CHAQUE UTILISATION

La tête de percolation, le porte-filtre et la tasse doivent être à la température correcte avant la première utilisation. Les tasses suivantes doivent être réchauffées avant **CHAQUE** café.

I.A. REMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU

Remplissez le réservoir d'eau sans dépasser la graduation MAX. Vous verrez des bulles d'air au niveau du raccord quand le réservoir est correctement mis en place.

I.B. METTRE SOUS TENSION

Branchez le cordon d'alimentation. Mettez l'interrupteur en position de marche (O). Les boutons de dosage automatique clignotent en bleu. La chaudière se met à chauffer l'eau.

I.C. ATTENDEZ 40 SECONDES

Les boutons de dosage automatique deviennent bleu en continu une fois la bonne température atteinte pour l'extraction. Si vous avez peu de temps, vous pouvez utiliser la fonction de démarrage automatique (voir page 58).

I.D. MONTER LE PORTE-FILTRE

Alignez le porte-filtre avec le symbole du cadenas ouvert, insérez-le puis faites-le pivoter sur 45° jusqu'au symbole de cadenas fermé.

I.E. PRÉCHAUFFER LE PORTE FILTRE

Faites passer une tasse pleine d'eau dans la machine en appuyant sur le bouton tasse. Vérifiez qu'il n'y a **PAS** de café dans le porte-filtre.

I.F. CHAUFFER LA TASSE

Si vous aimez votre café extrêmement chaud, vous devez réchauffer la tasse avant **CHAQUE** café. Produisez une tasse pleine d'eau, puis jetez l'eau. Votre machine est maintenant prête à l'emploi.



UTILISATION AVEC DU CAFÉ MOULU

Sélectionnez le porte-filtre à poignée noire. Le café moulu se conserve seulement trois jours. Moulez donc seulement la quantité dont vous avez besoin. Utilisez une mouture moyenne pour machines à expresso, car une mouture trop fine pourrait boucher votre filtre.

2.A LE CAFÉ

Moulez vos grains de café sur le réglage 3 à 5 du moulin à café Dualit ou bien utilisez un café moulu convenant aux machines à expresso.

2.B LE FILTRE

Choisissez le filtre de la taille appropriée pour un expresso, un double expresso ou deux cafés simples. Veillez à ce que le filtre soit bien sec.

2.C PAPIER FILTRE

IMPORTANT : Certains cafés moulus très fin peuvent boucher les filtres. Pour prolonger la vie utile de votre machine, utilisez à chaque utilisation les papiers filtres fournis.

2.D DOSE DE 7 GRAMMES

À l'aide de la cuillère à doser, mesurez une cuillère rase par personne et mettez le café dans le filtre. Si vous utilisez le filtre pour 2 tasses, mettez-y 2 cuillères rases de café.

2.E TASSER

Avec l'autre extrémité de la cuillère à doser, tassez **légèrement** le café. Si vous le tassez trop, l'eau ne pourra pas pénétrer dans le café.

2.F ESSUYER

Essayez le bord du filtre. Sinon l'étanchéité ne se fera pas et il y aura des fuites d'eau ou de café au niveau de la tête de percolation.

UTILISATION DE CAPSULES NX

Sélectionnez le porte-capsule NX à poignée grise. Chaque capsule NX est scellée hermétiquement et offre le goût d'un café fraîchement torréfié d'une saveur et d'un caractère exceptionnels. Choisissez votre capsule préférée, libérez-en l'arôme et dégustez.

3.A L'ADAPTATEUR NX

Sélectionnez l'adaptateur NX et le porte-capsule NX. **Cet adaptateur et ce porte-capsule sont réservés aux capsules NX Dualit.**

3.B INSÉRER LA CAPSULE

Placez la capsule dans le porte-capsule NX et alignez-le avec l'adaptateur.

3.C ASSEMBLER

Abaissez l'adaptateur afin d'assembler et de verrouiller la capsule dans le porte-capsule.

UTILISATION DE DOSETTES DE CAFÉ ESE

Sélectionnez le porte-filtre à poignée noire. Les dosettes ESE (Easy Serving Espresso) sont emballées individuellement et pré-tassées pour garantir un espresso parfait à chaque utilisation. Recherchez le logo ESE sur les dosettes de café compatibles.

4.A LE FILTRE ESE

Sélectionnez le filtre ESE et placez-le dans le porte-filtre.

4.B INSÉRER LA DOSETTE

Placez une dosette de café neuve dans le filtre ESE. Chaque dosette est emballée individuellement pour vous permettre d'utiliser seulement la quantité nécessaire.

4.C VÉRIFIER L'ÉTANCHÉITÉ

Il ne doit pas y avoir d'espace entre la dosette et le bord du filtre, sinon l'eau s'écoulera autour de la dosette et votre espresso sera dilué.

4.D REPLIER LA LANGUETTE

Vérifiez que la totalité du papier est repliée dans le filtre avant de fixer le porte-filtre sur la tête de percolation.

4.E RETIRER AVEC LA LANGUETTE

Retirez la capsule au moyen de la languette une fois le café préparé.

LA DOSE D'ESPRESSO

Vous cherchez à obtenir 2 à 3 mm de crème sur la surface de l'espresso, et une couleur intense marron foncé en dessous.

5.A MONTER LE PORTE-FILTRE

Alignez le porte-filtre avec le symbole du cadenas ouvert, insérez-le puis faites-le pivoter sur 45 degrés jusqu'au symbole de cadenas fermé.

5.B TASSES

Placez 1 ou 2 tasses à espresso réchauffées ou une grande tasse sous les buses du porte-filtre. Assurez-vous que les tasses sont placées directement sous les deux buses.

5.C SÉLECTIONNER LE DOSAGE AUTOMATIQUE

Pour extraire votre espresso, appuyez sur le bouton de dosage automatique voulu.

5.D EXTRACTION

L'espresso sortira des buses du filtre. Cela prendra quelques secondes. Seul le bouton sélectionné reste allumé.

5.E ARRÊTER L'EXTRACTION

Lorsque la dose correcte de café à été versée, la machine s'arrête automatiquement de verser. Tous les boutons de dosage automatique sont allumés, la machine est prête pour la prochaine extraction. Débranchez l'appareil en cas d'inutilisation.

5.F NETTOYER LE FILTRE OU L'ADAPTATEUR NX

Si vous utilisez le porte-filtre, videz-le en le tapant légèrement au-dessus d'une poubelle. Rincez le filtre sous l'eau courante pour enlever tout le marc de café. Utilisez la broche filtre pour déboucher les trous des filtres ou de l'adaptateur NX si besoin est.

5.G ATTENTION ! DÉBRANCHEZ EN CAS D'INUTILISATION



PRÉPARATION DE MOUSSE DE LAIT

IMPORTANT : Après chaque utilisation, essayez le bec vapeur et rincez-en l'intérieur en faisant passer de l'eau dans le bec.

6.A SÉLECTIONNER LA VAPEUR

Appuyez sur le bouton vapeur. Il clignotera en rouge jusqu'à l'atteinte de la bonne température pour la vapeur, après quoi il deviendra rouge en continu.

6.B BUSE CAPPUCCINO

Posez la buse cappuccino au bout du bec vapeur.

Attention : Le bec peut être chaud.

6.C POSITIONNER LE POT

Mettez 75 à 200 ml de **lait demi-écrémé froid dans un pot en inox**. Placez le bout de la buse cappuccino juste en dessous de la surface du lait.

6.D LANCER LA VAPEUR

Pour commencer à faire de la vapeur, toumez le bouton de contrôle du débit lentement de « O » à la position vapeur/ eau afin de régler le débit de la vapeur. Vous entendrez la pompe se mettre en marche, ce qui est normal.

6.E COUPER LA VAPEUR

Pour arrêter la vapeur, toumez le bouton de contrôle du débit jusqu'à la position éteinte (O). Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter la fonction vapeur. La pompe continue de fonctionner pour réduire la température à un niveau optimal pour faire du café.

6.F RINCER ET ESSUYER

IMPORTANT : Après chaque utilisation, rincez le bec vapeur en produisant de l'eau ou de la vapeur pour éliminer les résidus de lait pouvant se trouver à l'intérieur. Essayez le bec vapeur. Débranchez l'appareil en cas d'inutilisation.

6.G ATTENTION ! DÉBRANCHEZ EN CAS D'INUTILISATION

COMMENT OBTENIR DE L'EAU CHAUDE

ATTENTION : L'EAU SERA CHAUDE ET SORTIRA DE L'APPAREIL À HAUTE PRESSION. SUBMERGEZ LE BEC POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉCLABOUSSURES.

7.A PRÉPARER

Retirez la buse capuccino du bec vapeur. **Attention : Le bec peut être très chaud.** Remplissez le réservoir d'eau.

7.B ENFONCER LE BEC

Enfoncez le bec dans un pot profond ou une théière et orientez-le vers une paroi latérale pour réduire les éclaboussures.

7.C COMMENCER LA DIFFUSION

Toumez le bouton de contrôle du débit jusqu'à la position vapeur/ eau. La machine commencera la diffusion en débit continu puis se mettra à vibrer, ce qui est normal.

7.D RÉGLER LE DÉBIT

Le débit d'eau peut être réglé en tournant le bouton de contrôle entre la position d'arrêt « O » et la position vapeur/eau.

7.E ARRÊTER LA PRODUCTION

Pour arrêter le débit, toumez le bouton de contrôle du débit en position éteinte (O). Débranchez l'appareil en cas d'inutilisation.

7.F ATTENTION ! DÉBRANCHEZ EN CAS D'INUTILISATION

FONCTIONS AVANCÉES : DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Cette fonction vous permet de présélectionner votre dose. Le café sera automatiquement produit à l'atteinte de la bonne température. Si vous aimez un café extrêmement chaud, effectuez l'amorçage de la machine avant chaque utilisation.

INSTALLER LE PORTE-FILTRE OU CAPSULE

Sélectionnez votre café préféré et attachez le porte-filtre ou porte-capsule NX.

8.A SÉLECTIONNER LE DOSAGE AUTOMATIQUE

Mettez l'interrupteur en position de marche (O). Les voyants se mettent à clignoter. Appuyez sur le bouton de dosage automatique voulu. Le bouton sélectionné continue de clignoter.

8.B DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Le voyant s'arrête de clignoter une fois que la chaudière a chauffé l'eau à la bonne température, et la machine produit automatiquement le café.

FONCTIONS AVANCÉES : MÉMOIRE DE DOSAGE

Les boutons de dosage automatique peuvent être programmés en fonction de la taille de votre tasse.

9.A VERSER

Appuyez sur le bouton de dosage automatique pertinent pendant 10 secondes. La machine se met à verser. Appuyez de nouveau sur le même bouton une fois que le montant voulu a été versé.

9.B ENREGISTRER

Votre préférence a maintenant été enregistrée. La machine à café se rappellera du volume servi de façon à ce que la même quantité de café soit servi la prochaine fois que vous appuierez sur le bouton.



FONCTIONS AVANCÉES : AUGMENTATION DE LA TEMPÉRATURE

Cette fonction permet d'augmenter la température de 3°C.

10.A METTRE SOUS TENSION

Vérifiez que la machine est éteinte. Appuyez de manière prolongée sur le bouton expresso et mettez la machine sous tension. Le bouton expresso clignote toujours quand la machine est en mode augmentation de la température.

10.B AJOUTER 1° C

Appuyez une fois sur le bouton expresso. Le bouton double expresso s'allume sans clignoter. La température augmente de 1° C.

10.C AJOUTER 2° C

Appuyez de nouveau sur le bouton expresso. Le bouton double expresso et le bouton grande tasse s'allument sans clignoter. La température augmente de 2° C.

10.D AJOUTER 3° C

Appuyez de nouveau sur le bouton expresso. Le bouton double expresso, le bouton grande tasse et le bouton vapeur s'allument sans clignoter. La température augmente de 3° C.

10.E RÉGLAGE RECOMMANDÉ

Appuyez de nouveau sur le bouton expresso pour revenir au réglage recommandé. Une fois que vous avez sélectionné la température de votre choix, éteignez la machine pour enregistrer le réglage.

NETTOYAGE : APRÈS CHAQUE UTILISATION

AVANT DE NETTOYER LA MACHINE, VÉRIFIEZ QU'ELLE EST BIEN ÉTEINTE ET DÉBRANCHÉE ET QU'ELLE A EU LE TEMPS DE REFROIDIR.

11.A PASSER AU LAVE-VAISSELLE UNIQUEMENT FILTRES & BUSE

Passez au lave-vaisselle filtres et buse cappuccino à un cycle de lavage inférieur à **40° C**. Mettez-les uniquement dans le panier supérieur et enlevez-les avant le cycle de séchage. **Ne passez aucune autre pièce de la machine au lave-vaisselle.**

11.B BAC DE RÉCUPÉRATION

Videz le bac de récupération régulièrement. Si l'indicateur rouge bac plein est entièrement visible, videz le bac immédiatement. Enlevez le tapis antidérapant et rincez-le après chaque utilisation.

11.C PORTE-FILTRE & PORTE-CAPSULE NX

Lavez-les sous l'eau courante pour enlever le marc de café sec. **Ne les passez pas au lave-vaisselle.**

11.D ESSUYER LE BEC

Après chaque utilisation, nettoyez le bec vapeur à l'aide d'un chiffon humide. Il ne doit pas y avoir de résidu de lait visible.

11.E RINCER LE BEC VAPEUR

IMPORTANT : Après chaque utilisation, rincez le bec vapeur en produisant de l'eau ou de la vapeur pour éliminer les résidus de lait pouvant se trouver à l'intérieur et retirez l'écrou.

11.F VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU

Il faut vider et rincer le réservoir après chaque utilisation, et le remplir d'eau fraîche juste avant de confectionner le prochain expresso.

11.G ATTENTION ! DÉBRANCHEZ EN CAS D'INUTILISATION



NETTOYAGE : MENSUEL

AVANT DE NETTOYER LA MACHINE, VÉRIFIEZ QU'ELLE EST BIEN ÉTEINTE ET DÉBRANCHÉE, ET QU'ELLE A EU LE TEMPS DE REFROIDIR. UTILISEZ DES CAPSULES NX OU DES DOSETTES ESE POUR RÉDUIRE LA FRÉQUENCE DU NETTOYAGE.

12.A ESSUYER LA TÊTE DE PERCOLATION

Essuyez toute la tête de percolation et vérifiez qu'elle ne comporte aucune trace de café moulu. La présence de café moulu très fin peut boucher la tête.

12.B DÉVISSER

À l'aide d'un tournevis et d'un marteau, tapez **doucement** sur la vis pour déloger le marc de café séché. Puis dévissez dans le sens antihoraire.

12.C NETTOYER LA TÊTE DE PERCOLATION

Nettoyez soigneusement la tête et le joint pour éliminer toutes les particules de café. Utilisez la broche filtre pour déboucher les trous si nécessaire, ou rincez à l'eau savonneuse.

12.D DÉBOUCHER LE FILTRE

Les filtres se bouchent souvent après une utilisation prolongée. Pour les déboucher, utilisez la broche filtre et passez-la à travers le trou central à partir des deux côtés du filtre.

12.E DÉBLOQUER L'ADAPTATEUR NX

Le filtre de l'adaptateur NX peut être bouché par du café séché. Débouchez les trous à l'aide de la broche filtre.

12.F RINCER LE BEC VAPEUR

Utilisez la broche vapeur pour éliminer le lait séché de l'intérieur du bec vapeur. Si le bec est débouché, passez à la fig. 12.L, sinon consultez les figures 12.G et 12.H.

12.G DÉVISSER

Placez la cuillère à doser sur l'écrou du bec vapeur. Dévissez-le dans le sens antihoraire et retirez-le.

12.H NETTOYER LE BEC VAPEUR

Utilisez la broche vapeur pour éliminer le lait séché de l'intérieur du bec vapeur. Utilisez la cuillère à doser pour remettre l'écrou sur le bec vapeur et vissez-le dans le sens horaire.

12.I RINCER LE BEC VAPEUR

IMPORTANT : Mettez votre machine sous tension. Rincez le bec vapeur en produisant de l'eau ou de la vapeur pour éliminer les résidus de lait pouvant se trouver à l'intérieur.

12.J PAPIER FILTRE

N'oubliez pas d'utiliser les papiers filtres. Ils contribuent à empêcher que le filtre se bouche.

12.K ATTENTION ! DÉBRANCHEZ EN CAS D'INUTILISATION



DÉTARTRER RÉGULIÈREMENT

IMPORTANT : LA DÉFAILLANCE DU PRODUIT À CAUSE D'UN ENTARTRAGE N'EST PAS COUVERTE PAR LA GARANTIE - VOUS DEVEZ DONC LE DÉTARTRER RÉGULIÈREMENT.

LE DÉTARTRANT

Vérifiez que le détartrant est conçu pour les machines à café. **DÉTARTREZ LA MACHINE UNE FOIS PAR MOIS SI L'EAU EST CALCAIRE.**

13.A REMPLIR LE RÉSERVOIR

Remplissez le réservoir d'eau avec la solution de détartrage. **Suivez les instructions figurant sur l'emballage.**

13.B PORTE-FILTRE & PORTE-CAPSULE NX

Choisissez celui des deux que vous utilisez régulièrement. Si vous les utilisez tous les deux, alternez de l'un à l'autre.

13.C DÉTARTRER

Mettez un grand récipient sur le bac de récupération. Faites passer en alternance à travers la tête de percolation et le bec vapeur. Continuez jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

13.D DÉTARTRER LES FILTRES

Mettez les filtres dans un récipient et faites-les tremper dans une solution de détartrage.

13.E RINCER LE RÉSERVOIR

Rincez le réservoir et remplissez-le d'eau propre. Utilisez la machine comme si vous faisiez du café et faites passer de l'eau dans celle-ci. Cela éliminera toute trace de produit détartrant.

TABLEAU D'EXTRACTION MAXIMUM

FILTRE	VOLUME D'EXTRACTION MAX. (ml)
NX	35
ESE	35
SIMPLE	35
DOUBLE	70-150

DÉPANNAGE

TEST	RÉSULTAT	SOLUTION(S)
Aucun café ne sort de la tête de percolation.		
LE TEST DE TASSEMENT Faites passer de l'eau dans la tête de percolation lorsque le filtre est en place. Vérifiez qu'il n'y a PAS de café dans le filtre. Si vous ne voyez pas d'eau apparaître après 7 secondes, ARRÊTEZ le test.	Pas d'eau.	1. Le réservoir d'eau n'est pas correctement mis en place. Installez correctement le réservoir d'eau.
	Le débit d'eau s'améliore.	1. La tête de percolation et le filtre sont peut-être bouchés. Nettoyez la tête et le filtre.
		2. Vous tassez peut-être trop votre café Tassez LÉGÈREMENT le café moulu.
		3. Le filtre est bouché parce que le café est moulu trop fin. Moulez vos grains de café sur le réglage 3 à 5 du moulin à café Dualit ou bien utilisez un café moulu convenant aux machines à expresso. Nettoyez le filtre.
	4. Il y a trop de café dans le filtre. Utilisez la cuillère à doser.	
Aucun café ne sort en cas d'utilisation de l'adaptateur NX.		
LE TEST DE L'ADAPTATEUR NX Faites passer de l'eau dans l'adaptateur NX. Vérifiez qu'il ne contient AUCUNE capsule.	Pas d'eau.	1. Le réservoir d'eau n'est pas correctement mis en place. Installez correctement le réservoir d'eau.
	Il y a de l'eau dans le bac de récupération.	1. La tête de percolation et l'adaptateur NX sont peut-être bouchés. Détartrez la machine après avoir verrouillé l'adaptateur NX en place.
	Le débit d'eau s'améliore.	1. Le café dans la capsule est éventé. Enlevez les capsules de leur sachet uniquement juste avant l'utilisation.
2. Nous conseillons d'utiliser uniquement les capsules NX Dualit.		



CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S)
Pas de vapeur sortant du bec vapeur.	
1. Le réservoir d'eau n'est pas correctement mis en place.	1. Installez correctement le réservoir d'eau.
2. Le bec vapeur est bouché.	2.1. Nettoyez le bec vapeur. 2.2. Détartrez. 2.3. Si vous ne pouvez pas déboucher le bec vapeur, demandez conseil auprès de votre revendeur.
La tête de percolation a des fuites de café.	
1. Particules de café séchées sur le joint.	1. Nettoyez le joint.
2. La dosette ESE ou capsule NX n'est pas bien installée.	2. Vérifiez que la capsule est bien mise en place. Si vous utilisez une dosette ESE, repliez la languette par dessous.
3. La tête de percolation est bouchée.	3. Nettoyez la tête de percolation.
4. Joint de tête de percolation endommagé.	4. Demandez conseil auprès de votre revendeur.
Fuite d'eau au niveau de la tête de percolation pendant la production de vapeur.	
1. Excès d'eau dans la tête de percolation restant après la dernière utilisation.	1. Ne vous inquiétez pas. Cela s'arrêtera automatiquement quand la machine aura fini de produire de la vapeur.
Ma machine émet un bruit de pompe fort et constant.	
1. Le réservoir d'eau n'est pas correctement mis en place.	1. Installez correctement le réservoir d'eau.
2. Le réservoir d'eau est vide.	2. Remplissez le réservoir d'eau.
Ma machine s'est arrêtée de fonctionner. Les boutons vapeur et dosage automatique clignotent.	
1. Le réservoir d'eau est vide.	1. Pour empêcher la formation d'une poche d'air, enlevez d'abord le porte-filtre. Remplissez le réservoir d'eau. Votre machine est maintenant prête à extraire votre prochain café.
Ma machine ne fonctionne pas. Les voyants sont éteints et la machine a cessé de fonctionner.	
1. Le fusible a peut-être sauté.	1. Vérifiez et remplacez le fusible.
Ma machine ne produit pas une quantité correcte de café.	
1. Votre tasse peut contenir une quantité de café différente de celle qui est pré-réglée.	1. Réglez la dose à l'aide de la fonction de mémoire de dosage.
2. La mémoire de dosage a été utilisée pour changer la dose.	2. Utilisez la mémoire de dosage pour régler la dose à la quantité voulue.
Le bac de récupération produit de la vapeur.	
1. La machine effectue une purge d'eau pour réduire la température opérationnelle au niveau requis pour le café suivant.	1. Ne vous inquiétez pas. Cela s'arrêtera automatiquement quand la machine aura fini cette purge.

CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S)
Mon café n'est pas suffisamment chaud.	
1. Le porte-filtre n'a pas été préchauffé.	1. Amorcez la machine.
2. La tasse n'a pas été préchauffée.	2. Chauffez la tasse. Vous pouvez aussi placer vos tasses sur le chauffe-tasse.
3. Peut-être préférez-vous votre café extrêmement chaud.	3. Utilisez la fonction d'augmentation de la température.
Le lait n'est pas mousseux après avoir utilisé la buse cappuccino.	
1. Le lait n'est pas froid ou pas assez frais.	1. Il est plus facile de faire du lait mousseux avec du lait demi-écrémé dans un pot en inox.
2. Le bec vapeur est bouché par des résidus de lait.	2.1. Nettoyez le bec vapeur. 2.2. Détartrez.
Mon café n'a pas de crème.	
1. Le filtre est bouché parce que le café est moulu trop fin.	1.1. Moulez vos grains de café sur le réglage 3 à 5 du moulin à café Dualit ou bien utilisez un café moulu convenant aux machines à expresso. 1.2. Nettoyez le filtre. 1.3. N'oubliez pas d'utiliser les papiers filtres. Ils contribuent à empêcher que le filtre se bouche.
2. Le café moulu n'est pas frais.	2. Le café moulu se conserve seulement trois jours. Alors moulez seulement la quantité dont vous avez besoin.
3. Le café moulu est trop grossière.	3. Moulez vos grains de café sur le réglage 3 à 5 du moulin à café Dualit ou bien utilisez un café moulu convenant aux machines à expresso.
Ma machine émet un dé clic à la sélection du dosage automatique.	
1. La valve est en train de s'ouvrir pour laisser l'eau passer à travers la chaudière.	1. Il n'y a aucun lieu de s'inquiéter. Cela fait partie du fonctionnement de la machine.
Mon café est faible.	
1. Le volume de café produit est trop important.	1. Vérifiez que vous utilisez un café de type et de force adaptés au type de café que vous confectionnez. Voir tableau d'extraction max.
2. Vous aimez votre café extrêmement fort.	2. Utilisez la dose double expresso pour faire un café simple.
3. En cas d'utilisation de l'adaptateur NX : Présence de marc de café séché sur la plaque de filtre.	3. Utilisez la broche filtre pour retirer le marc de café séché.
4. En cas d'utilisation de l'adaptateur NX : L'adaptateur NX n'est pas bien verrouillé en place.	4. Installez le porte-capsule et verrouillez bien.
5. En cas d'utilisation de l'adaptateur NX : Joint endommagé.	5. Demandez conseil auprès de votre revendeur.



FR



PRECAUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA DA CAFFÈ ESPRESSO-AUTO 3 IN 1. CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.

- **ATTENZIONE:** Questo apparecchio deve essere collegato a una presa messa a terra.
- Assicurarsi che la tensione dell'apparecchio corrisponda a quella dell'alimentazione di rete. Non posizionare la macchina da caffè su un vassoio metallico o altri tipi di superfici metalliche durante l'utilizzo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o superiore a 8 anni purché dietro adeguata supervisione o formazione sull'utilizzo sicuro del prodotto e in grado di comprendere i pericoli correlati. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini se non di età superiore a 8 anni e debitamente supervisionati. Riporre l'apparecchio e il relativo cavo lontano dalla portata dei bambini minori di 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenze, a condizione che siano supervisionate o ricevano istruzioni in merito all'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza e siano consapevoli dei rischi coinvolti.
- I bambini non devono giocare con questo apparecchio.
- In caso di perdita interna di acqua non mettere in funzione la macchina da caffè e staccare immediatamente il cavo di alimentazione per evitare qualsiasi rischio elettrico.
- Per evitare danni all'apparecchio non utilizzare detergenti alcalini per la pulizia, bensì utilizzare un panno morbido e un detergente delicato.
- Pericolo per vapore e acqua calda. Non entrare in contatto diretto con acqua calda e vapore.
- A fine vita non gettare l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici ma portarlo presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio. Ciò contribuirà a salvaguardare l'ambiente.
- Non sollevare l'apparecchio afferrandone il serbatoio dell'acqua o le guide per le tazzine. Sollevarlo afferrando il corpo dell'apparecchio. Prima di spostare l'apparecchio, scollegare la presa di alimentazione e lasciare raffreddare.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici in legno lucido o porose in quanto potrebbe danneggiare la superficie.
- Non posizionare su un vassoio o una superficie dove si possono depositare dei liquidi.
- Non posizionare l'apparecchio vicino o sopra a fonti di calore, come ad esempio piastre elettriche, forni caldi o fiamme libere.
- L'uso di cavi per la prolunga non autorizzati dal produttore può causare danni o infortuni.
- Non utilizzare l'apparecchio senza aver riempito il serbatoio dell'acqua in quanto la pompa potrebbe bruciarsi.
- Il cavo di alimentazione deve essere tenuto lontano da superfici calde.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione prima di eseguire le operazioni di pulizia o manutenzione. Per i dettagli fare riferimento alla SEZIONE PULIZIA.
- Non lasciare l'apparecchio in una stanza con una temperatura inferiore a 0°C in quanto l'acqua rimasta all'interno potrebbe gelare e causare danni.
- Prima di riempire il serbatoio dell'acqua,



scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.

- **N**on riempire eccessivamente il serbatoio dell'acqua.
- **N**on utilizzare acqua frizzante (con anidride carbonica).
- **N**on riempire mai il serbatoio con acqua calda o bollente.
- **U**tilizzare l'apparecchio assicurandosi che il vassoio raccogliogocce sia stato correttamente inserito.
- **A**pparecchio non adatto per usi commerciali o industriali; apparecchio destinato solo all'uso domestico.
- **N**on toccare le parti metalliche, il portafiltro o il suo alloggiamento quando l'apparecchio è in uso, in quanto ciò potrebbe causare bruciature o scottature.
- **N**on utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina è danneggiato/a. **S**e il cavo di alimentazione è danneggiato, questo dovrà essere sostituito da Dualit Ltd, da un suo addetto alla manutenzione o altro personale qualificato al fine di evitare qualsiasi rischio.
- Il presente apparecchio è conforme alla direttiva 89/336 CEE sulla compatibilità elettromagnetica.
- **N**on immergere in acqua o altri liquidi.
- **N**on utilizzare su superfici irregolari.
- **Q**uando non in uso, spegnere l'apparecchio e staccare il cavo di alimentazione.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI

IMPORTANTE - OPERAZIONI PRELIMINARI

Aprire la confezione con cura e conservare il materiale di imballaggio fino a quando non si è sicuri che ogni parte sia presente e funzionante. Rimuovere quindi le etichette dalla macchina da caffè e riciclare l'imballaggio adeguatamente.

Al primo utilizzo la macchina da caffè 3in1 deve essere lavata con acqua.

Seguire le istruzioni per la preparazione della macchina a pagina 68 svuotare il portafiltro o l'adattatore per capsule NX, ad es. nessun filtro per cialda E.S.E., nessuna capsula NX e niente caffè macinato.

Svuotare completamente il serbatoio dell'acqua per mezzo dell'erogatore di vapore e del filtro; questo permette di risciacquare i componenti interni e preparare la macchina all'erogazione del caffè.

Prima dell'uso, lavare il portafiltro, il dosatore, i filtri, il serbatoio dell'acqua e il beccuccio per la schiuma di latte utilizzando del sapone e acqua tiepida, quindi sciacquare e asciugare.

COMPONENTI DELLA MACCHINA DA CAFFÈ (VEDERE PAGINA 3)

- | | | |
|--|--------------------------------------|--------------------------------|
| A. Espresso (35 ml) | J. Spia vassoio pieno | S. Beccuccio per la schiuma |
| B. Espresso doppio (70 ml) | K. Piedino in gomma antiscivolo | di latte |
| C. Tazzina (150 ml) | L. 20x filtri di carta | T. Filtro per cialda E.S.E. |
| D. Interruttore di accensione | M. Astina per filtro | U. Filtro per una tazzina |
| E. Spia di accensione | N. Astina per vapore | V. Filtro per due tazzine |
| F. Pulsante per il vapore | O. Piano per il riscaldamento | W. Dosatore da 7 g e pressino |
| G. Gruppo di erogazione, doccetta, guarnizione | delle tazzine | X. Adattatore NX e guarnizione |
| H. Portafiltro | P. Serbatoio acqua da 1,5 litri | Y. Portafiltro NX |
| I. Raccogliocce e tappetino antiscivolo | Q. Controllo del flusso vapore/acqua | Z. Base filtro NX |
| | R. Erogatore di vapore | |

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA - PRIMA DI OGNI UTILIZZO

La temperatura del gruppo di erogazione, del portafiltro e della tazza deve essere adeguata prima di procedere all'uso. Occorre quindi riscaldare tutte le tazze prima di **OGNI** caffè.

I.A RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA

Riempire il serbatoio con acqua, senza superare il livello contrassegnato dall'indicazione "MAX". Se posizionato correttamente, una volta collegato si vedranno formarsi delle bolle d'aria.

I.B ACCENSIONE

Inserire il cavo di alimentazione. Posizionare l'interruttore di accensione su "ON". I pulsanti per il dosaggio automatico lampeggeranno in blu. Il sistema di riscaldamento sta adesso riscaldando l'acqua.

I.C ATTENDERE 40 SECONDI

I pulsanti per il dosaggio automatico passeranno al blu fisso una volta che la temperatura sarà corretta per l'erogazione. In caso di fretta può essere utilizzata la funzione di avvio automatico (vedere pagina 72).

I.D APPLICAZIONE DEL PORTAFILTRO

Allineare il portafiltro in corrispondenza del simbolo apertura e ruotarlo di 45° fino al raggiungimento del simbolo di blocco.

I.E PRE-RISCALDAMENTO DEL PORTAFILTRO

Erogare una tazzina piena di acqua attraverso la macchina premendo il pulsante tazzina. Assicurarsi che nel filtro **non** vi sia caffè.

I.F RISCALDAMENTO DELLA TAZZINA

Se il caffè deve essere molto caldo, riscaldare la tazza o la tazzina prima di **OGNI** caffè. Erogare una tazzina piena di acqua, quindi gettare l'acqua. Adesso la macchina è pronta per il funzionamento.



USO DI CAFFÈ MACINATO

Selezionare il portafiltro con impugnatura nera. Il caffè macinato ha un periodo di conservazione di tre giorni; macinare quindi solo la quantità necessaria. Utilizzare una finezza di macinazione media adatta per le macchine da caffè espresso. Se troppo fine, il filtro potrebbe ostruirsi.

2.A CAFFÈ

È possibile ottenere del caffè fresco macinando i grani di caffè con il macinino per caffè Dualit usando l'impostazione 3-5 oppure utilizzare caffè già macinato adatto per macchine da caffè espresso.

2.D DOSE DA 7 GRAMMI

Utilizzando il dosatore, versare un misurino raso di caffè nel filtro per ciascuna dose. Per il filtro da due tazze versare due misurini rasi di caffè.

2.B FILTRO

Selezionare la dimensione del filtro a seconda che si voglia un caffè espresso, un caffè doppio o due caffè. Assicurarsi che sia asciutto.

2.E PRESSATURA

Utilizzare l'altra estremità del dosatore e "pressare" **LEGGERMENTE** il caffè macinato. Se si esercita troppa pressione, l'acqua non riuscirà a passare nel caffè macinato.

2.C FILTRI DI CARTA

AVVERTENZA IMPORTANTE: se è macinato troppo finemente, il caffè può ostruire i filtri. Per prolungare la durata della vita della macchina, utilizzare ad ogni preparazione i filtri di carta che trova nella confezione.

2.F PULIZIA

Pulire il bordo del filtro. In caso contrario, non si avrà una tenuta stagna e l'acqua o il caffè fuoriuscirà dai bordi del gruppo di erogazione.

UTILIZZO DELLE CAPSULE DI CAFFÈ NX

Selezionare il portafiltro NX con impugnatura grigia. Ogni capsula NX è un capolavoro sigillato di sapore, carattere e gusto appena tostato. Scegliere l'aroma preferito e gustarselo.

3.A ADATTATORE NX

Selezionare l'adattatore NX e il portafiltro NX. **Portafiltro e adattatore possono essere utilizzati solo con capsule Dualit NX.**

3.B INSERIMENTO DELLE CAPSULE

Posizionare la capsula nel portafiltro NX e allineare l'adattatore.

3.C ASSEMBLAGGIO

Abbassare l'adattatore per inserire e bloccare la capsula nel portafiltro.



T

UTILIZZO DELLE CIALDE E.S.E.

Selezionare il portafiltro con impugnatura nera. Le cialde E.S.E (Easy Serving Espresso) sono singole dosi di caffè preconfezionate e già pressate per un espresso perfetto in ogni momento. Controllare la presenza del logo E.S.E. sulle dosi di caffè compatibili.

4.A FILTRO E.S.E.

Selezionare il filtro E.S.E. per le cialde e montarlo nel portafiltro.

4.B INSERIMENTO DELLA CIALDA

Posizionare una cialda di caffè nel filtro E.S.E.. Ogni cialda viene confezionata singolarmente così da poterla usare quando si desidera.

4.C CONTROLLARE LA GUARNIZIONE

Assicurarsi che non vi sia alcuno spazio tra la cialda e il bordo del filtro; in caso contrario, l'acqua uscirà dai bordi della cialda e il caffè risulterà annacquato.

4.D RIPOSIZIONAMENTO DELLA LINGUETTA

Assicurarsi che tutta la parte in carta sia correttamente riposta all'interno del filtro prima di applicare il portafiltro al gruppo di erogazione.

4.E RIMOZIONE UTILIZZANDO LA LINGUETTA

Utilizzare la linguetta per rimuovere la cialda una volta che il caffè è stato preparato.

CAFFÈ ESPRESSO

Si deve ottenere un espresso con 2 - 3 mm di crema con una abbondante parte sottostante di colore marrone scuro.

5.A APPLICAZIONE DEL PORTAFILTRO

Allineare il portafiltro in corrispondenza del simbolo di apertura e ruotarlo di 45° fino al raggiungimento del simbolo di blocco.

5.B TAZZINE

Posizionare 1 o 2 tazzine da caffè o tazze riscaldate sotto gli ugelli del portafiltro. Assicurarsi che le tazzine siano ben posizionate sotto gli ugelli.

5.C SELEZIONE DEL DOSAGGIO AUTOMATICO

Per erogare un espresso, premere il pulsante di dosaggio automatico scelto.

5.D EROGAZIONE

Il caffè uscirà dagli ugelli del filtro. Questa operazione potrebbe richiedere qualche secondo. Rimarrà acceso soltanto il pulsante selezionato.

5.E INTERRUZIONE DELL'EROGAZIONE

Quando sarà stata dispensata la giusta dose di caffè, la macchina si fermerà automaticamente. Quando sarà pronta per una nuova erogazione, tutti i pulsanti di dosaggio automatico si accenderanno. Scollegare quando non viene utilizzato.

5.F PULIZIA DEL FILTRO O DELL'ADATTATORE NX

In caso di utilizzo del portafiltro svuotare i fondi del caffè in un cestino. Sciacquare il filtro sotto l'acqua corrente per rimuovere i residui. Qualora necessario, utilizzare l'astina per il filtro per liberare completamente i filtri o l'adattatore NX.

5.G ATTENZIONE! SCOLLEGARE QUANDO NON VIENE UTILIZZATO





PREPARAZIONE DELLA SCHIUMA DI LATTE

AVVERTENZA IMPORTANTE: dopo ogni uso, pulire l'erogatore di vapore all'esterno e all'interno facendo fuoriuscire dell'acqua dall'erogatore stesso.

6.A SELEZIONE DEL VAPORE

Premere il pulsante del vapore. Lampeggerà in rosso fino a quando la temperatura non sarà corretta per il vapore, quindi passerà al rosso fisso.

6.D EROGAZIONE DEL VAPORE

Per avviare l'erogazione del vapore, portare la manopola di regolazione del flusso tra le posizioni "off" e "vapore/acqua" in modo da regolare il flusso del vapore. Si sente la pompa entrare in funzione. Questo è assolutamente normale.

6.B BECCUCCIO PER LA SCHIUMA DI LATTE

Applicare il beccuccio per la schiuma di latte all'estremità dell'erogatore di vapore. **Attenzione: L'erogatore di vapore potrebbe essere caldo.**

6.E INTERRUZIONE DELL'EROGAZIONE DEL VAPORE

Per arrestare l'erogazione del vapore, girare la manopola di regolazione portandola sulla posizione "off". Per uscire dalla funzione vapore, premere qualsiasi pulsante. La pompa entrerà in funzione per ridurre la temperatura al valore ottimale per il caffè.

6.C POSIZIONAMENTO DEL BRICCO

Utilizzare 75 - 200 ml di latte **freddo parzialmente scremato e versarlo in un bricco di acciaio inossidabile.** Posizionare la testina dell'ugello appena sotto alla superficie del latte.

6.F LAVAGGIO E PULIZIA

AVVERTENZA IMPORTANTE: Dopo ogni uso, lavare l'erogatore facendo fuoriuscire dell'acqua o del vapore per rimuovere i residui di latte all'interno dell'erogatore. Quindi pulire l'erogatore. Scollegare quando non viene utilizzato.

6.G ATTENZIONE! SCOLLEGARE QUANDO NON VIENE UTILIZZATO

EROGAZIONE DI ACQUA CALDA

ATTENZIONE: L'ACQUA SARÀ CALDA E FUORIUSCIRÀ AD ALTA PRESSIONE. IMMERGERE L'EROGATORE PER RIDURRE GLI SCHIZZI.

7.A PREPARAZIONE

Rimuovere il beccuccio per la schiuma di latte dall'erogatore di vapore. **Attenzione: l'erogatore potrebbe essere caldo.** Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia pieno.

7.D REGOLAZIONE DEL FLUSSO

Il flusso dell'acqua può essere regolato portando la manopola di regolazione tra le posizioni "off" e "vapore/acqua".

7.B INSERIMENTO DELL'EROGATORE

Inserire l'erogatore in un bricco profondo o una teiera e puntare l'erogatore verso una delle pareti per ridurre gli schizzi.

7.E ARRESTO DELL'EROGAZIONE

Per arrestare l'erogazione, girare la manopola di regolazione sulla posizione "off". Scollegare quando non viene utilizzato.

7.C AVVIO DELL'EROGAZIONE

Girare la manopola di regolazione del flusso portandola sulla posizione "vapore/acqua". L'apparecchio si avvierà con un flusso continuo quindi inizierà ad andare a impulsi. Ciò è normale.

7.F ATTENZIONE! SCOLLEGARE QUANDO NON VIENE UTILIZZATO



FUNZIONI AVANZATE: AVVIO AUTOMATICO

La funzione di avvio automatico consente di selezionare preventivamente la dose. Una volta riscaldato, l'apparecchio erogherà automaticamente il caffè. Se si desidera un caffè molto caldo, effettuare una preparazione prima dell'uso.

PREDISPOSIZIONE DEL PORTAFILTRO

Selezionare il caffè preferito e applicare il filtro oppure il portafiltro NX.

8.A SELEZIONE DEL DOSAGGIO AUTOMATICO

Posizionare l'interruttore di accensione su "ON". La spia di alimentazione lampeggerà. Premere il pulsante del dosaggio automatico desiderato. Il pulsante selezionato continuerà a lampeggiare.

8.B AVVIO AUTOMATICO

La spia diverrà fissa una volta che il sistema di riscaldamento avrà raggiunto la temperatura di funzionamento e la macchina erogherà il caffè automaticamente.

FUNZIONI AVANZATE: MEMORIZZAZIONE DEL DOSAGGIO

I pulsanti di dosaggio automatico possono essere programmati per adeguarsi alla dimensione della tazzina.

9.A EROGAZIONE

Tenere premuto il relativo pulsante di dosaggio automatico per dieci secondi. La macchina avvierà l'erogazione. Premere di nuovo lo stesso pulsante quando la quantità desiderata è stata erogata.

9.B SALVATAGGIO

La preferenza adesso è salvata. La macchina da caffè ricorda questo volume erogato e pertanto la prossima volta che verrà premuto il pulsante verrà erogata la stessa quantità di caffè.



FUNZIONI AVANZATE: AUMENTO DELLA TEMPERATURA

La funzione di aumento della temperatura consente di aumentare la temperatura di fino a 3°C.

10.A ACCENSIONE

Assicurarsi che la macchina sia spenta. Tenere premuto il pulsante dell'espresso e accendere la macchina. Il pulsante dell'espresso lampeggerà sempre nella modalità di aumento della temperatura.

10.B AGGIUNGERE 1°C

Premere il pulsante dell'espresso una volta. Il pulsante dell'espresso doppio si accenderà fisso. Ciò aggiungerà 1°C alla temperatura.

10.C AGGIUNGERE 2°C

Premere di nuovo il pulsante dell'espresso. Il pulsante dell'espresso doppio e quello della tazza grande si accenderanno fissi. Ciò aggiungerà 2°C alla temperatura.

10.D AGGIUNGERE 3°C

Premere di nuovo il pulsante dell'espresso. Il pulsante dell'espresso doppio, quello della tazza grande e il pulsante del vapore si accenderanno fissi. Ciò aggiungerà 3°C alla temperatura.

10.E IMPOSTAZIONE CONSIGLIATA

Premere di nuovo il pulsante dell'espresso per tornare all'impostazione consigliata. Una volta selezionata la temperatura desiderata, spegnere la macchina per salvare l'impostazione.

PULIZIA: DOPO OGNI UTILIZZO

PRIMA DI INIZIARE LA PULIZIA, ASSICURARSI CHE LA MACCHINA SIA SPENTA, CHE LA PRESA DI ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATA E CHE LA MACCHINA SI SIA RAFFREDDATA.

11.A LAVASTOVIGLIE SOLO PER FILTRI E BECCUCCIO

Lavare in lavastoviglie i filtri e il beccuccio per la schiuma di latte con un ciclo di lavaggio a temperatura inferiore a 40°C. Collocare solamente nel cestello superiore e togliere prima del ciclo di asciugatura. **Non lavare nessuna delle altre parti in lavastoviglie.**

11.B VASSOIO RACCOGLIGOCCE

Svuotare regolarmente il vassoio raccogli gocce. Se la spia rossa di vassoio pieno è accesa, svuotarlo immediatamente. Rimuovere il tappetino antiscivolo e risciacquare dopo ogni uso.

11.C PORTAFILTRO E PORTAFILTRO NX

Risciacquare i portafiltri sotto l'acqua corrente per rimuovere i residui di caffè secco. **Non lavare in lavastoviglie**

11.D PULIZIA DELL'EROGATORE

Dopo ogni uso, pulire l'erogatore con un panno umido. Verificare che non visiano residui di latte visibili.

11.E LAVAGGIO DELL'EROGATORE DI VAPORE

AVVERTENZA IMPORTANTE: dopo ogni uso, lavare l'erogatore di vapore facendo fuoriuscire dell'acqua o del vapore per rimuovere i residui di latte all'interno dell'erogatore di vapore e rimuovere il dado.

11.F SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA

Una volta terminata l'erogazione del caffè, svuotare e risciacquare il serbatoio e riempirlo nuovamente appena prima della successiva erogazione di caffè.

11.G ATTENZIONE! SCOLLEGARE QUANDO NON VIENE UTILIZZATO





11

PULIZIA: MENSILE

PRIMA DI INIZIARE LA PULIZIA, ASSICURARSI CHE LA MACCHINA SIA SPENTA E RAFFREDDATA E CHE LA PRESA DI ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATA. UTILIZZARE CAPSULE NX O CIALDE E.S.E. PER RIDURRE LA FREQUENZA DELLA PULIZIA.

12.A PULIZIA DEL GRUPPO EROGATORE

Lavare l'intera area del gruppo erogatore e assicurarsi che non vi siano residui di caffè. se è macinato troppo finemente, il caffè può ostruire la doccetta.

12.B SVITARE

Utilizzare un cacciavite e un martello, battere **delicatamente** sulla vite per eliminare eventuali residui di caffè secco. Quindi svitare in senso antiorario.

12.C PULIZIA DEL GRUPPO EROGATORE

Risciacquare la doccetta e la guarnizione per rimuovere i residui di caffè. Utilizzare l'astina per il filtro per sbloccarlo o risciacquare con sapone.

12.D DISOSTRUZIONE DEL FILTRO

Dopo un uso prolungato, i filtri possono ostruirsi. Per liberarlo, utilizzare l'astina per il filtro e passarla all'interno del foro centrale su entrambi i lati del filtro per disostruirlo.

12.E DISOSTRUZIONE DELL'ADATTATORE NX

La base del filtro sull'adattatore NX può ostruirsi a causa del caffè secco. Per liberarlo, utilizzare l'astina per il filtro per pulire le scanalature.

12.F PULIZIA DELL'EROGATORE DI VAPORE

Utilizzare l'astina per il vapore per rimuovere il latte secco dall'interno del dado dell'erogatore di vapore. Se ciò elimina l'ostruzione, passare alla figura 12.I, altrimenti seguire le figg. 12.G & H.

12.G SVITARE

Posizionare il dosatore sul dado dell'erogatore di vapore. Svitare in senso antiorario per rimuoverlo.

12.H PULIZIA DELL'EROGATORE DI VAPORE

Utilizzare l'astina per il vapore per rimuovere il latte secco dall'interno dell'erogatore di vapore. Utilizzare il dosatore per riporre il dado sull'erogatore di vapore e avvitare in senso orario.

12.I LAVAGGIO DELL'EROGATORE DI VAPORE

AVVERTENZA IMPORTANTE: Accendere la macchina. Lavare l'erogatore di vapore facendo fuoriuscire dell'acqua o del vapore per rimuovere eventuali residui di latte all'interno dell'erogatore.

12.J FILTRI DI CARTA

Ricordare di utilizzare filtri di carta. Ciò può contribuire a evitare ostruzioni dei filtri.

12.K ATTENZIONE! SCOLLEGARE QUANDO NON VIENE UTILIZZATO



DECALCIFICARE REGOLARMENTE

AVVERTENZA IMPORTANTE: I GUASTI AL PRODOTTO CAUSATI DA FORMAZIONI DI INCROSTAZIONI DI CALCARE NON SONO COPERTI DALLA GARANZIA. DECALCIFICARE REGOLARMENTE.

DECALCIFICANTE

Assicurarsi che il prodotto decalcificante sia adatto alle macchine da caffè.

EFFETTUARE LA DECALCIFICAZIONE UNA VOLTA AL MESE NELLE AREE CON ACQUA DURA.

13.A RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO

Riempire il serbatoio dell'acqua con la soluzione decalcificante.

Seguire le istruzioni riportate sulla confezione.

13.B PORTAFILTRO E FILTRO NX

Selezionare il portafiltro che si utilizza regolarmente. Oppure, se vengono utilizzati entrambi, passare dall'uno all'altro.

13.C DECALCIFICAZIONE

Posizionare un contenitore ampio sul vassoio raccogliogocce. Passare dall'erogazione attraverso il gruppo di erogazione all'erogazione di vapore. Continuare fino a che il serbatoio è vuoto.

13.D DECALCIFICAZIONE DEI FILTRI

Posizionare i filtri in un contenitore e immergerli in una soluzione decalcificante.

13.E RISCIAQUO DEL SERBATOIO E LAVAGGIO

Risciacquare il serbatoio e riempirlo con acqua. Procedere come per la normale preparazione di un caffè e far scorrere l'acqua. Facendo ciò, si rimuoveranno eventuali tracce di soluzione decalcificante.

VALORI MASSIMI DI EROGAZIONE

FILTRO	VOLUME MASSIMO DI EROGAZIONE (ml)
NX	35
E.S.E.	35
SINGOLO	35
DOPPIO	70-150

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES ALLE INSTRUCTIES

VOORDAT U DE ESPRESSO-AUTO 3 IN 1 KOFFIEMACHINE GEBRUIKT, BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOEKOMSTIGE GEBRUIK.

- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat moet worden geaard.
- **Z**org ervoor dat de spanning van het apparaat overeenstemt met die van de netstroom. Plaats de koffiemachine niet op een metalen plaat of een ander metalen oppervlak tijdens het gebruik.
- **D**it apparaat is geschikt voor gebruik door kinderen van acht jaar en ouder mits ze begeleiding of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en begrijpen wat de risico's zijn. **K**inderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden, tenzij ze ouder zijn dan acht jaar en worden begeleid. **H**ou dit apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan acht jaar.
- **D**it apparaat is geschikt voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze begeleiding of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en begrijpen wat de risico's zijn.
- **K**inderen mogen niet met het apparaat spelen.
- **I**ndien er van binnen water lekt, gebruik het koffieapparaat dan niet en haal de stekker uit het stopcontact om elektrische schokken te voorkomen.
- **R**einig om schade aan het apparaat te voorkomen niet met alkalische reinigingsmiddelen maar met een zachte doek en een mild reinigingsmiddel.
- **G**evaar van stoom en heet water. **V**oorkom direct contact met heet water en stoom.
- **G**ooi dit apparaat aan het eind van zijn levensduur niet weg met het gewone huishoudelijk afval, maar lever het in bij een officieel inzamelpunt voor recycling. **H**iermee helpt u het milieu beschermen
- **T**il het apparaat niet op aan het waterreservoir of de rails voor de kopjes. Houd het apparaat alleen vast aan zijn omhulsel. Haal eerst de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen voor u het verplaatst.
- **P**laats het apparaat niet op gepolijst hout of een poreuze ondergrond, want hierdoor kunt u het oppervlak beschadigen.
- **P**laats het apparaat niet op een plaat of een oppervlak waarop vloeistof wordt verzameld.
- **P**laats het apparaat niet op of dichtbij warmtebronnen zoals elektrische kookplaten, hete ovens of een open vuur.
- **H**et gebruik van verlengkabels die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant kan schade of ongelukken veroorzaken.
- **G**ebruik het apparaat niet zonder water. Hierdoor kan de pomp immers verbranden.
- **H**et netsnoer mag niet in contact komen met hete oppervlakken.
- **L**aat dit apparaat niet onbeheerd achter.
- **V**erwijder de stekker uit de wandcontactdoos voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt. Raadpleeg voor meer informatie het **HOOFDSTUK SCHOONMAKEN**
- **P**laats het apparaat niet in een kamer met een temperatuur onder 0°C. Het water dat zich in het apparaat bevindt, kan immers bevriezen en schade veroorzaken.
- **V**oordat u het waterreservoir vult, dient u de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen.



- **D**oe niet te veel water in het reservoir.
- **G**ebruik geen spuitwater (met kooldioxide).
- **V**ul het reservoir nooit met heet of kokend water.
- **G**ebruik het apparaat alleen als de druppelschaal correct geïnstalleerd is.
- **H**et apparaat is niet ontworpen voor commercieel of industrieel gebruik. Het is alleen bedoeld voor gebruik thuis.
- **R**aak de metalen onderdelen, de filterhouder en de behuizing niet aan wanneer het apparaat aan staat, want dit kan brandwonden veroorzaken.
- **G**ebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd zijn. **A**ls het netsnoer beschadigd is, dient het te worden vervangen door Dualit Ltd, de reparatiedienst of gelijkwaardig gekwalificeerde personen om een gevaarlijke situatie te vermijden.
- **D**it apparaat voldoet aan de richtlijn 89/336 EEG betreffende elektromagnetische compatibiliteit.
- **D**ompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- **B**edien het apparaat niet op een oneffen oppervlak.
- **S**chakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING

BELANGRIJK - VOOR GEBRUIK

Verwijder voorzichtig alle inhoud uit de doos en bewaar het verpakkingsmateriaal tot u zeker bent dat alles aanwezig en in goede staat is. Zodra u alles hebt nagelopen, verwijdert u alle etiketten van de koffiemachine en gooi de verpakking op een gepaste manier weg.

De 3 in 1 koffiemachine moet met water worden gespoeld voordat u hem voor de eerste keer gebruikt.

1. Volg de instructies alsof u het apparaat gaat gebruiken (pagina 78), maar laat de filterhouder en de NX-adapter leeg, dus geen ESE-pad, geen NX-capsule en geen gemalen koffie.

2. Leeg het hele waterreservoir door het stoompijpje en het koffiefilter. Hierdoor wordt de binnenkant grondig gespoeld en is het apparaat klaar voor gebruik.

3. Voordat u de filterhouder, de maatlepel, de filters, het waterreservoir en de schuimtuit begint te gebruiken, dient u ze eerst te wassen met afwasmiddel en lauwwater en vervolgens af te spoelen en af te drogen.



KEN UW KOFFIEAPPARAAT (ZIE PAGINA 3)

- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| A. Espresso (35 ml) | L. 20x filterpapieren | V. 2. kopfilter |
| B. Dubbele espresso (70 ml) | M. Filterpin | W. Maatlepel van 7 g & stamper |
| C. Kopje (150 ml) | N. Stoompin | X. NX-adapter & afdichting |
| D. Aan-/uitschakelaar | O. Warmteplaat voor kopjes | Y. NX-houder |
| E. Verklikker stroomtoevoer | P. Waterreservoir van 1,5 l | Z. NX-filterplaat |
| F. Stoomknop | Q. Regelknop stoom/
watertoevoer | |
| G. Broeikop, filterbakje, pakking | R. Stoompijpje | |
| H. Filterhouder | S. Schuimtuit | |
| I. Druppelschaal & antislipmat | T. ESE-padfilter | |
| J. Schaal vol-verklikker | U. 1. kopfilter | |
| K. Antislip rubberen voetjes | | |

KLAARMAKEN - VOOR ELK GEBRUIK

Zorg ervoor dat de broeikop, de filterhouder en het kopje zijn voorverwarmd voordat u het eerste kopje koffie gaat maken. Vervolgens moeten de volgende koppen voorverwarmd worden voor

ELKE koffie.

I.A HET WATER- RESERVOIR VULLEN

Vul het waterreservoir met water, overschrijd de markering 'MAX' niet. U zult luchtbelletjes zien aan de aansluiting als deze correct geplaatst is.

I.D DE HOUDER BEVESTIGEN

Plaats de houder op dezelfde lijn als het symbool 'open slot', bevestig en draai 45 ° tot aan het symbool 'gesloten slot'.

I.B SCHAKEL HET APPARAAT AAN

Steek de stekker in het stopcontact. Zet de aan-/uitschakelaar op 'ON'. De automatische doseerknoppen lichten blauw op. Het thermobloc is nu het water aan het verwarmen.

I.E VERWARM DE FILTERHOUDER VOOR

Laat een kop water door de machine vloeien door de kopjesknop in te drukken. Zorg ervoor dat er zich **GEEN** koffie in de filterhouder bevindt.

I.C WACHT GEDURENDE 40 SECONDEN

De automatische doseerknoppen worden volledig blauw zodra de temperatuur goed is om koffie af te nemen. Indien u haast hebt, kunt u ook de Auto Start-functie gebruiken (zie pagina 82).

I.F VERWARM DE KOP

Als u uw koffie graag extra warm heeft, dient u het kopje te verwarmen vóór **ELKE** koffie. Neem een kop vol water af en gooi het water weg. Nu is uw machine klaar voor gebruik.



GEBRUIK VAN GEMALLEN KOFFIE

Kies de filterhouder met het zwarte handvat. Gemalen koffie kan drie dagen worden bewaard. Maak daarom alleen wat u nodig heeft. Maak gebruik van een medium maling die geschikt is voor espressomachines. Als u de koffie te fijn maakt, blokkeert u de filter.

2.A DE KOFFIE

Maak uw koffiebonen aan de hand van de 3-5-instelling op de koffiemaler van Dualit of gebruik een voorgemalen koffie die geschikt is voor espressomachines.

2.B DE FILTER

Selecteer de kopfilter met een geschikt formaat, afhankelijk van of u één espresso, een dubbele espresso of twee individuele espresso's maakt. Zorg ervoor dat de filter droog is.

2.C FILTERPAPIER

BELANGRIJKE OPMERKING: Zeer kleine korrels gemalen koffie kunnen de kopfilters blokkeren. Om de levensduur van de machine te verlengen, maak gebruik van de bijgevoegde filterpapieren, telkens wanneer u koffie maakt.

2.D DOSIS 7 GRAM

Meet aan de hand van de maatlepel één afgevlakte lepel af telkens u de koffie in de kopfilter giet. Gebruik 2 afgevlakte lepels als u de 2 kopfilters gebruikt.

2.E AANSTAMPEN

Met het andere uiteinde van de maatlepel stampt u de gemalen koffie **LICHTJES aan**. Als u de koffie te hard aanstampt, vloeit er geen water door de gemalen koffie.

2.F AFVEGEN

Veeg de rand van de kopfilter schoon. Als u dat niet doet, wordt de broeikop niet waterdicht afgezegeld en lekt er water of koffie uit de broeikop.

GEBRUIK VAN NX-KOFFIECAPSULES

Kies de NX-houder met het grijze handvat. Elke NX-capsule is een afgesloten meesterwerk van geur, karakter en vers geroosterde smaak. Kies uw favoriet, bevrijd het aroma en geniet.

3.A DE NX-ADAPTER

Neem de juiste NX-adapter en NX-houder. **Deze houder en adapter zijn alleen bedoeld voor gebruik met Dualit NX-capsules.**

3.B CAPSULE PLAATSEN

Leg de capsule in de NX-houder hou de adapter op de juiste plaats.

3.C CAPSULE VASTZETTEN

Duw de adapter omlaag en vergrendel de capsule in de houder.

HET GEBRUIK VAN ESE-KOFFIEPADS

Kies de filterhouder met het zwarte handvat. ESE-pads (Easy Serving Espresso) zijn individueel verpakt en aangedrukt en garanderen een perfecte espresso, elke keer opnieuw. Zoek het ESE-logo op de koffiepads die compatibel zijn.

4.A DE ESE-FILTER

Selecteer de ESE-padfilter en plaats hem in de filterhouder.

4.B PLAATS DE PAD

Plaats één verse koffiepads in de ESE-filter. Elke pad is individueel verpakt zodat u alleen gebruikt wat u nodig heeft.

4.C CONTROLEER DE VERZEGELING

Zorg ervoor dat er geen ruimte is tussen de pad en de rand van de filter. In dat geval vloeit er immers water rond de pad en verwatert uw espresso.

4.D RANDJE WEGSTOPPEN

Zorg ervoor dat al het papier weggestopt wordt in de filter voordat u de filterhouder bevestigt aan de broeikop.

4.E VERWIJDER MET RANDJE

Trek aan het randje om de pad te verwijderen zodra de koffie klaar is.

HET ESPRESSOSHOT

U wilt een espresso met een laagje van 2 - 3 mm crema en een volle, donkerbruine kleur eronder.

5.A DE HOUDER BEVESTIGEN

Plaats de houder op dezelfde lijn als het symbool 'open slot', bevestig en draai 45 graden tot aan het symbool 'gesloten slot'.

5.B KOPPEN

Plaats 1 of 2 verwarmde espressokoppen of een beker onder de tuiten van de filterhouder. Zorg ervoor dat uw koppen precies onder de tuiten staan.

5.C AUTOMATISCH DOSEREN KIEZEN

Om uw espresso af te nemen, drukt u op de gekozen knop voor automatische dosering.

5.D AFNEMEN

De espresso stroomt uit de filtertuiten. Dit kan enkele seconden duren. Alleen de gekozen knop zal blijven branden.

5.E STOPPEN MET AFNEMEN

Zodra de juiste dosis koffie eruit is gekomen, stopt de machine automatisch met stromen. Alle knoppen voor automatisch doseren lichten op zodra de machine klaar om opnieuw koffie af te nemen. Verwijder de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.

5.F FILTER OF NX-ADAPTER REINIGEN

Klop na gebruik boven een afvalbak de gemalen koffie uit de filterhouder. Spoel de filter af onder stromend water om koffieresten te verwijderen. Gebruik de filterpin om de filters of NX-adapters indien nodig te deblokkeren.

5.G LET OP! VERWIJDER DE STEKKER INDIEN NIET IN GEBRUIK



MELK OPSCHUIMEN

BELANGRIJKE OPMERKING: Veeg na elk gebruik het stoompijpe schoon en spoel de binnenkant van het pijpje af door water door het pijpje te laten lopen.

6.A SELECTEER STOOM

Druk op de stoomknop. Deze knippert rood tot de temperatuur goed is voor stoom, dan wordt hij volledig rood.

6.B SCHUIMTUIT

Plaats de schuimtuit op het uiteinde van het stoompijpe.
Opgelet: Het pijpje kan heet zijn.

6.C HET KANNETJE PLAATSEN

Gebruik 75 - 200 ml **koude halfvolle melk in een kannetje van roestvrij staal.** Plaats het hoofd van de schuimtuit net onder het melkoppervlak.

6.D HET STOMEN STARTEN

Om het stomen te starten, draait u de regelknop voor de toevoer langzaam naar tussen de standen 'uit' en 'stoom / water' om de stoomtoevoer aan te passen. U zult de pomp horen draaien; dit is volledig normaal.

6.E STOP MET STOMEN

Om de stoom stop te zetten, draait u de regelknop naar de stand 'uit'. Druk op een willekeurige knop om de stoomfunctie uit te zetten. De pomp gaat draaien om de temperatuur te verlagen tot de ideale koffietemperatuur

6.F SPOEL EN DROOG

BELANGRIJKE OPMERKING: Na elk gebruik, spoel het stoompijpe af door er water of stoom doorheen te doen stromen om melkresten in het stoompijpe te verwijderen. Veeg het stoompijpe schoon. Verwijder de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.

6.G LET OP! VERWIJDER DE STEKKER INDIEN NIET IN GEBRUIK

HEET WATER DOEN STROMEN

OPGELET: HET WATER IS HEET EN STAAT ONDER HOGE DRUK. DOMPEL HET PIJPE ONDER OM HET SPATTEN TE BEPERKEN.

7.A VOORBEREIDING

Verwijder de schuimtuit van het stoompijpe. **Opgelet: Het pijpje kan heet zijn.** Zorg ervoor dat het waterreservoir gevuld is met water.

7.B PLAATS HET PIJPE

Plaats het pijpje in een diepe kan of een theepot en richt het pijpje naar een zijkant om het spatten te verminderen.

7.C STROMEN BEGINNEN

Draai de regelknop naar de stand 'stoom/water'. Het begint met een doorlopende stroom en gaat dan trillen. Dit is normaal.

7.D TOEVOER AANPASSEN

U kunt de watertoevoer aanpassen door de regelknop tussen de standen 'uit' en 'stoom/water' te zetten.

7.E STROMEN BEËINDIGEN

Om de stroom stop te zetten, draait u de regelknop naar de stand 'uit'. Verwijder de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.

7.F LET OP! VERWIJDER DE STEKKER INDIEN NIET IN GEBRUIK

GEAVANCEERDE EIGENSCHAPPEN: AUTOMATISCHE START

Met de automatische-startfunctie kunt u van tevoren uw dosis kiezen. De machine zal automatisch koffie voor uw maken zodra hij opgewarmd is. Als u van extra hete koffie houdt, bereidt u de machine dan voor.

HOUDER INSTALLEREN

Kies de koffie van uw voorkeur en bevestig de filter of NX-houder.

8.A KIEZEN VOOR AUTOMATISCH DOSEREN

Zet de aan-/uitschakelaar op 'ON'. De lampjes lichten op. Druk op de gewenste knop voor automatisch doseren. De gekozen knop blijft knipperen.

8.B AUTOMATISCHE START

Het lampje blijft branden zodra het thermobloc de juiste werkingstemperatuur heeft bereikt. Dan gaat de koffie automatisch lopen.

GEAVANCEERDE EIGENSCHAPPEN:DOSEERGEHEUGEN

De knoppen voor automatisch doseren kunnen geprogrammeerd worden om bij uw gewenste kopgrootte te passen.

9.A KOFFIE LATEN LOPEN

Houd de betreffende knop voor automatisch doseren tien seconden ingedrukt. De koffie begint te lopen. Druk nog eens op dezelfde knop zodra de gewenste hoeveelheid is bereikt.

9.B OPSLAAN

Uw voorkeur is nu opgeslagen. De koffiemachine onthoudt dit volume, zodat de volgende keer dat u op de knop drukt, dezelfde hoeveelheid koffie wordt gemaakt.



GEAVANCEERDE EIGENSCHAPPEN:SNEL TEMPERATUUR VERHOGEN

Met de optie voor het snel verhogen van de temperatuur kunt u de temperatuur met tot 3°C graden verhogen.

10.A SCHAKEL HET APPARAAT AAN

Zorg dat machine uitgeschakeld is. Houd de espressoknop ingedrukt en zet machine aan. De espressoknop blijft in de stand voor snel temperatuur verhogen altijd knipperen.

10.D VERHOGEN MET 3°C

Druk nog een keer op de espressoknop. De knop voor een dubbele espresso, een grote kop en stoom blijft branden. Hierdoor wordt de temperatuur met 3°C verhoogd.

10.B VERHOGEN MET 1°C

Druk één keer op de espressoknop. De knop voor een dubbele espresso blijft branden. Hierdoor wordt de temperatuur met 1°C verhoogd.

10.E AANBEVOLEN INSTELLING

Druk nog een keer op de espressoknop om terug te keren naar de aanbevolen instelling. Zodra u de gewenste temperatuur gekozen hebt, zet u de machine uit om de instelling op te slaan.

10.C VERHOGEN MET 2°C

Druk nog een keer op de espressoknop. De knop voor een dubbele espresso en een grote kop blijft branden. Hierdoor wordt de temperatuur met 2°C verhoogd.

SCHOONMAKEN: NA ELK GEBRUIK

VOORDAT U MET HET SCHOONMAKEN BEGINT, DIENT U ERVOORTE ZORGEN DAT DE MACHINE UITGESCHAKELD IS, AFGESLOTEN IS VAN HET ELEKTRICITEITSNETWERK EN HEEFT KUNNEN AFKOELEN.

11.A VAATWASSER ALLEEN FILTERS & SCHUIMTUIT

Reinig filters & schuimtuit in de vaatwasser met koudere programma's dan **40°C**. Leg ze alleen op het bovenste rek & haal ze eruit voordat het drogen begint. **Was geen van de andere onderdelen in de vaatwasser.**

11.D VEEG HET STOOMPIJPJE SCHOON

Maak na elk gebruik het pijpje schoon met een vochtige doek. Er mogen geen melkresten meer zichtbaar zijn.

11.B DRUPPELSCHAAL

Leeg de druppelschaal regelmatig. Zodra de rode schaal vol-verklikker zichtbaar is, leegt u hem onmiddellijk. Verwijder de antislipmat en spoel deze af na elk gebruik.

11.E SPOEL HET STOOMPIJPJE SCHOON

BELANGRIJKE OPMERKING: Na elk gebruik, spoel het stoempijpje af door er water of stoom doorheen te doen stromen om melkresten in het stoempijpje te verwijderen. Verwijder de moer.

11.C FILTERHOUDER & NX-HOUDER

Spoel de houders af onder stromend water om droge koffieresten te verwijderen. **Doe ze niet in de vaatwasser.**

11.F MAAK HET WATERRESERVOIR LEEG

Maak het waterreservoir leeg en spoel het af na elke sessie en vul het met fris water net voor u uw volgende reeks espresso's gaat maken.

11.G LET OP! VERWIJDER DE STEKKER INDIEN NIET IN GEBRUIK

SCHOONMAKEN: MAANDELIJKS

VOORDAT U MET HET SCHOONMAKEN BEGINT, DIENT U ERVOORTE ZORGEN DAT DE MACHINE UITGESCHAKELD IS, AFGESLOTEN IS VAN HET ELEKTRICITEITSNETWERK EN HEEFT KUNNEN AFKOELEN. MAAK GEBRUIK VAN NX-CAPSULES OF ESE-PADS OM MINDER SNEL TE HOEVEN SCHOONMAKEN.

12.A VEEG DE BROEIKOP SCHOON

Veeg de volledige zone rond de broeikop schoon en zorg ervoor dat deze geen gemalen koffie bevat.

Fijne gemalen koffie kan het filterbakje blokkeren.

12.B LOSSCHROEVEN

Klop met behulp van een schroevendraaier en een hamer **zachtjes** op de schroef om eventuele droge koffie los te maken. Draai de schroef dan linksom los.

12.C MAAK DE BROEIKOP SCHOON

Maak het filterbakje en de pakking grondig schoon om de gemalen koffie te verwijderen. Maak gebruik van de filterpin om te deblokken of schuim af te spoelen.

12.D DE FILTER DEBLOKKEREN

Filters geraken vaak geblokkeerd door een langdurig gebruik. Gebruik de filterpin om te deblokken en duw door het centrale gat op beide kanten van de filter om te deblokken.

12.E NX-ADAPTER DEBLOKKEREN

De filterplaat op de NX-adapter kan verstopt raken met droge koffieresten. Gebruik de filterpin om tussen de groeven te deblokken.

12.F MAAK HET STOOMPIJPJE SCHOON

Maak gebruik van de stoompin om opgedroogde melk aan de binnenkant van de moer van het stoompijpje te verwijderen. Als dit de blokkade opheft, gaat u verder met afb. 12.I, anders met afb. 12.G & H.

12.G LOSSCHROEVEN

Plaats de maatlepel op de moer van het stoompijpje. Schroef linksom los en verwijder.

12.H HET STOOMPIJPJE SCHOONMAKEN

Maak gebruik van de stoompin om opgedroogde melk uit het stoompijpje te verwijderen. Maak gebruik van de maatlepel om de moer weer op het stoompijpje te plaatsen en schroef rechtsom vast.

12.I SPOEL HET STOOMPIJPJE SCHOON

BELANGRIJKE OPMERKING: Schakel de machine aan. Spoel het stoompijpje af door er water of stoom doorheen te laten stromen om melkresten in het stoompijpje te verwijderen.

12.J FILTERPAPIER

Denk eraan filterpapier te gebruiken. Deze kunnen helpen om het blokkeren van filters te vermijden.

12.K LET OP! VERWIJDER DE STEKKER INDIEN NIET IN GEBRUIK



REGELMATIG ONTKALKEN

BELANGRIJKE OPMERKING: DEFECT VAN HET PRODUCT ALS GEVOLG VAN KALKAANSLAG WORDT NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE - ONTKALK REGELMATIG.

DE ONTKALKER

Zorg dat het ontkalkproduct geschikt is voor koffiemachines.
ONTKALK IN GEBIEDEN MET HARD WATER EENS PER MAAND.

13.A VUL HET WATERRESERVOIR

Vul het waterreservoir met de ontkalkingsoplossing.
Volg de instructies op de verpakking.

13.B FILTERHOUDER & NX-HOUDER

Kies de houder die u met regelmaat gebruikt. Of als u beide houders gebruikt, wissel ze dan periodiek af.

13.C ONTKALKEN

Plaats een grote container op de druppelschaal. Wissel het laten vloeien van water door de broeikop en het stoompijpje af. Ga door tot het reservoir leeg is.

13.D FILTERS ONTKALKEN

Plaats de filters in een container en laat de ontkalkingsoplossing intrekken.

13.E SPOEL HET WATER-RESERVOIR AF

Spoel het waterreservoir af en vul het met water. Ga op dezelfde manier te werk als wanneer u koffie maakt en spoel het water door de machine. Dit zorgt ervoor dat alle sporen van de ontkalkingsoplossing verdwijnen.

TABEL MET MAXIMALE AFNAMEN

FILTER	MAXIMAAL AFNEEMVOLUME (ml)
NX	35
ESE	35
ENKEL	35
DUBBEL	70-150

SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

LES ALLE INSTRUKSENE

FØR DU BRUKER ESPRESS-AUTO 3IN1-KAFFEMASKINEN. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

- **ADVARSEL:** Dette apparatet må være jordet.
- **P**åse at spenningen til apparatet er i samsvar med spenningen fra hovedstrømmen. Ikke plasser kaffemaskinen på et metallbrett eller på annet metallunderlag ved bruk.
- **D**ette apparatet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre, hvis de er under oppsyn og har fått informasjon om trygg bruk av dette apparatet, og de forstår farene som er involvert. **R**engjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under oppsyn. **H**old apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn som er under 8 år.
- **A**pparatet kan brukes av personer med svekkede fysiske, sansemessige eller mentale evner, og av personer med begrensede kunnskaper og erfaring, så lenge de er under oppsyn av eller har fått instruksjoner fra kyndige om hvordan apparatet skal brukes på en trygg måte og hvis de forstår farene ved bruk av apparatet.
- **B**arn skal ikke leke med apparatet.
- **H**vis det oppstår innvendig vannlekkasje, må du ikke bruke kaffemaskinen. Trekk ut kontakten for å unngå elektriske farer.
- **I**kke bruk alkaliske rengjøringsmidler hvis du vil unngå skader på apparatet. Bruk en myk klut og et mildt rengjøringsmiddel.
- **F**are for damp og varmt vann. **I**kke oppsøk direkte kontakt med varmt vann og damp.
- **I**kke kast apparatet sammen med vanlig husholdningsavfall når det ikke fungerer lenger. Lever det ved et innsamlingspunkt for

resirkulering. På denne måten hjelper du til med å ta vare på miljøet.

- **I**kke løft opp apparatet ved å holde i vannbeholderen eller kopperisten. Hold i selve apparatet. Koble fra apparatet og la det kjøle seg ned før du flytter på det.
- **I**kke plasser apparatet på en polert treoverflate eller annen gjennomtrengelig overflate. Apparatet kan føre til skader på overflaten.
- **I**kke plasser apparatet på brett eller annen overflate som kan samle opp væske.
- **I**kke plasser apparatet over eller i nærheten av kilder som elektriske ringer, varme ovner eller åpne flammer.
- **B**ruk av skjøteledninger som ikke er godkjent av produsenten kan føre til skader eller ulykker.
- **I**kke bruk apparatet uten vann da dette kan føre til at pumpen går i stykker.
- **S**trømledningen må ikke komme i kontakt med varme overflater.
- **I**kke la dette apparatet stå uten tilsyn.
- **T**rekk støpselet på apparatet ut av stikkkontakten før rengjøring eller vedlikehold. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se AVSNITTET RENGJØRING
- **I**kke la apparatet stå i et rom der temperaturen er under 0 °C. Dette kan føre til at vann i apparatet fryser og fører til skader.
- **T**rekk ut kontakten fra stikkkontakten før du fyller vann i vannbeholderen.
- **I**kke fyll for mye vann i vannbeholderen.
- **I**kke bruk kullsyreholdig vann.
- **F**yll aldri beholderen med varmt eller kokende vann.
- **B**ruk kun apparatet når dryppskålen er korrekt montert.



- Apparatet er ikke utformet for kommersiell eller industriell bruk. Det er kun egnet til bruk i husholdninger.
- Ikke ta på metaldeler, filterholderen eller huset når apparatet er i bruk da dette kan føre til brannskader eller skolding.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller støpslet er skadet. Hvis strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, serviceagenten eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er i samsvar med direktivet 89/336 EØF når det gjelder elektromagnetisk kompatibilitet.
- Ikke senk ned i vann eller andre væsker.
- Ikke bruk apparatet på en ujevn overflate.
- Slå av apparatet og trekk ut kontakten når det ikke er i bruk.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

VIKTIG – FØR BRUK

Vær forsiktig når du pakker opp esken, og ta vare på all emballasjen inntil du er sikker på at alt er inkludert og fungerer. Når du er sikker på det, fjerner du eventuelle lapper fra kaffemaskinen og resirkulerer emballasjen på riktig måte.

3in1-kaffemaskinen må kjøres én gang med vann før den brukes første gang.

1. Følg instruksjonene som om du skal fylle apparatet på side 88, og la filterholderen eller NX-adapteren være tomme, dvs. ingen ESE-pod, ingen NX-kapsel og ingen malt kaffe.

2. Tøm hele vanntanken gjennom dampstaven og kaffefilteret. Dette vil skylle apparatet innvendig, slik at det er klart til å lage kaffe.

3. Filterholderen, måleskjeen, filtrene, vanntanken og steamdysen skal vaskes med vaskemiddel og lunkent vann, deretter skylles og tørkes før de blir tatt i bruk.

BLI KJENT MED KAFFEMASKINEN (SE SIDE 3)

- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| A. Espresso (35 ml) | L. 20x papirfiltre | W. Måleskje til 7 g og kaffepresser |
| B. Dobbel espresso (70 ml) | M. Filterbørste | X. NX-adapter og -forsegling |
| C. Kopp (150 ml) | N. Steambørste | Y. NX-holder |
| D. Strømbryter | O. Koppvarmeplate | Z. NX-filterplate |
| E. Strømindikator | P. Vanntank på 1,5 l | |
| F. Dampknapp | Q. Flytkontroll for damp/vann | |
| G. Bryggegruppe, sil, pakning | R. Steamarm | |
| H. Filterholder | S. Steamdyse | |
| I. Dryppeskål og sklisikker matte | T. ESE-podfilter | |
| J. Indikator for full skål | U. 1 koppefilter | |
| K. Sklisikre gummiføtter | V. 2 koppefilter | |

PREPARERING – FØR HVER GANGS BRUK

Bryggegruppen, filterholderen og koppen må ha korrekt driftstemperatur før bruk. Påfølgende kopper må forvarmes før **HVER** kaffe.

I.A FYLL VANN-BEHOLDEREN

Fyll vannbeholderen med vann. Ikke overstig MAX-merket. Du vil se luftbobler ved tilkoblingen når den er korrekt plassert.

I.B SLÅ PÅ

Sett i kontakten. Sett strømbryter til ON. Autodoseringsknappene blinker med en blå lampe. Termoblokken varmer nå opp vannet.

I.C VENT I 40 SEKUNDER

Autodoseringsknappene lyser konstant blått når temperaturen er riktig for traktning. Hvis du har det travelt, kan du bruke funksjonen for automatisk start (se side 92).

I.D MONTER HOLDER

Innrett filterholderen med åpen lås-symbolet, sett inn og roter 45 ° til låst-symbolet.

I.E FORVARM FILTERHOLDER

Fyll en full kopp med vann gjennom maskinen ved å trykke på kopp-knappen. Påse at det **IKKE** er kaffe i filterholderen.

I.F VARME OPP KOPP

Hvis du liker at kaffen er ekstra varm, må koppen eller kruset gjennomvarmes før **HVER** kaffe. Fyll en kopp full med vann, og hell deretter ut vannet. Maskinen er nå klar til bruk.



BRUKE MALT KAFFE

Velg filterholderen med sort håndtak. Ferskmalt kaffe har en holdbarhetstid på tre dager, mal derfor bare den mengden du trenger. Bruk en medium kvernet kaffe som passer for espressomaskiner – svært finmalt kaffe kan tette filterne.

2.A KAFFEN

Ferskmal bønnene ved å bruke innstillingen 3-5 på Dualits kaffekvern, eller bruk en ferdigmalt kaffe som er egnet for espressomaskiner.

2.B FILTERET

Velg et filter med passende størrelse, avhengig av om du skal lage én espresso, en dobbel eller to enkle. Sjekk at det er tørt.

2.C FILTERPAPIR

VIKTIG: Noen typer finmalt kaffe kan tette koppefilterne. Bruk de medfølgende papirfilterne for hver omgang for å forlenge levetiden til maskinen.

2.D DOSERING PÅ 7 GRAM

Bruk måleskjeen og mål opp en strøken skje i filteret per servering. Bruk to strøkne skjeer hvis du buker dobbeltfilteret.

2.E PRESS KAFFEN

Med den andre enden av måleskjeen "presser" du kaffen **LETT**. Hvis du presser for hardt, stopper dette vannet fra å trenge gjennom den malte kaffen.

2.F TØRK

Tørk kanten av filteret rent. Hvis dette ikke gjøres, vil det ikke dannes en vanttett forsegling og vann eller kaffe vil lekke fra bryggegruppen.

BRUKE NX-KAFFEKAPSLER

Velg NX-holderen med det grå håndtaket. Alle NX-kapsler er et forsegllet mesterverk av smak, karakter og fersk smak. Velg din favoritt, slipp løs aromaen og kos deg.

3.A NX-ADAPTEREN

Velg NX-adapteren og -holderen. **Denne holderen og adapteren skal kun brukes med Dualit NX-kapsler.**

3.B SETT INN KAPSELEN

Plasser kapselen i NX-holderen, og innrett adapteren.

3.C MONTER

Senk adapteren for å montere og låse kapselen fast i holderen.

BRUKE ESE-KAFFEPODS

Velg filterholderen med sort håndtak. ESE (Easy Serving Espresso)-pods er separat innpakkede kaffeputer, som er ferdigpresset for å sikre perfekt espresso hver gang. Se etter ESE-logoen på kompatible kaffepods.

4.A ESE-FILTERET

Velg ESE-podfilter, og trykk det inn i filterholderen.

4.B SETT INN POD

Legg en fersk kaffepod i ESE-filteret. Hver pod er innpakket separat, så du bruker kun det du trenger.

4.C KONTROLLERE TETNING

Sørg for at det ikke er noe åpning mellom poden og filterkanten, ellers vil vannet flyte rundt poden og espressoen blir utvannet.

4.D FOLD FLIKEN

Kontroller at alt papiret er pakket inn i filteret før du fester filterholderen til gruppen.

4.E FJERN MED FLIKEN

Bruk fliken til å fjerne poden så snart kaffen er ferdig.

ESPRESSO-SHOT

Du vil ha en espresso med 2–3 mm skum og en fyldig, mørk brun farge under.

5.A MONTER HOLDER

Innrett filterholderen med åpen lås-symbolet, sett inn og roter 450 grader til låst-symbolet.

5.B KOPPER

Plasser én eller to forvarmede espressokopper eller krus under dysene på filterholderen. Påse at koppene står rett under begge dysene.

5.C VELG AUTODOSERING

Trykk på den valgte autodoseringsknappen for å trakte espressoen.

5.D TRAKTING

Espressoen strømmer ut av filterdysene. Dette kan ta noen sekunder. Bare knappen som er valgt, forblir tent.

5.E STOPP TRAKTING

Når riktig dose kaffe har blitt traktet, stopper maskinen automatisk å fylle koppen. Alle autodoseringsknapper tennes når maskinen er klar for neste traktning. Koble fra apparatet når det ikke er i bruk.

5.F RENGJØR FILTERET ELLER NX-ADAPTEREN

Når du bruker filterholderen, må du slå ut kaffegruten over en søppelkasse. Skyll filteret under rennende vann for å fjerne resterende kaffegrut. Bruk filterbørsten til å fjerne tilstoppinger i filtrene eller NX-adapteren etter behov.

5.G OBS! KOBLE FRA NÅR DEN IKKE BRUKES



SKUMME MELK

VIKTIG: Tørk av steamarmen og skyll innsiden av armen ved å kjøre vann gjennom den etter hver gangs bruk.

6.A VELG STEAM

Trykk på dampknappen. Den blinker rødt til temperaturen er riktig for damp. Da lyser den konstant rødt.

6.B STEAMDYSE

Sett steamdysen på enden av steamarmen. **Forsiktig: Steamarmen kan være varm.**

6.C PLASSER MUGGE

Bruk 75–200 ml med **kald lettmelk i en mugge av rustfritt stål**. Plasser steamdysen like under overflaten på melken.

6.D START STEAMER

Start steamen ved å vri flytkontrollknotten sakte mellom posisjonene Off og Steam/water for å tilpasse tilførselen av damp. Du vil høre pumpen i drift, og dette er helt normalt.

6.E STANSE STEAMING

Stopp steaming ved å vri flytkontrollknotten til Off-posisjon. Trykk på en hvilken som helst knapp for å gå ut av steamingfunksjonen. Pumpen går for å redusere temperaturen til en optimal kaffetemperatur.

6.F SKYLL OG TØRK

VIKTIG: Etter hver bruk må du skulle steamarmen ved å kjøre vann eller damp for å fjerne rester av melk på innsiden av steamarmen. Tørk av steamarmen. Koble fra apparatet når det ikke er i bruk.

6.G OBS! KOBLE FRA NÅR DEN IKKE BRUKES

ÅPNE FOR VARMT VANN

FORSIKTIG: VANNET ER VARMT OG KOMMER UT MED HØYT TRYKK. HOLD DYSEN UNDER VANN FOR Å REDUSERE SPRUTING.

7.A FORBEREDE

Fjern steamdysen fra steamarmen. **Forsiktig: Steamarmen kan være varm.** Kontroller at vannbeholderen er fylt med vann.

7.B FØRE ARMEN NEDI

Før ned i en dyp mugge eller tekanne og bøy armen mot en sidevegg for å minske spruting.

7.C STARTE FYLLING

Vri flytkontrollknotten til Steam/water-posisjon. Dette starter med en kontinuerlig flyt, deretter pulserer det. Dette er normalt.

7.D JUSTER FLYTEN

Flyten av vann kan justeres ved å vri på kontrollknotten mellom Off- og Steam/water-posisjonene.

7.E STANSE FYLLING

Stans flyten ved å vri flytkontrollknotten til Off-posisjon. Koble fra apparatet når det ikke er i bruk.

7.F OBS! KOBLE FRA NÅR DEN IKKE BRUKES

AVANSERTE FUNKSJONER: AUTOSTART

Autostartfunksjonen gjør det mulig for deg å forhåndsvelge doseringen. Når den er ferdig oppvarmet, fylles kaffen automatisk i koppen. Hvis du liker kaffen ekstra varm, varmer d opp koppen før bruk.

SETT PÅ PLOSS HOLDEREN

Velg ønsket kaffe og fest filteret eller NX-holderen.

8.A VELG AUTODOSERING

Sett strømbryter til ON. Lysene blinker. Trykk på ønsket autodoseringsknapp. Den valgte knappen fortsetter å blinke.

8.B AUTOSTART

Lampen lyser kontinuerlig når termoblokken er ved korrekt driftstemperatur og fyller kaffen automatisk i koppen.

AVANSERTE FUNKSJONER: DOSERINGSMINNE

Autodoseringsknappene kan programmeres til å passe til den ønskede koppstørrelsen.

9.A FYLLE

Hold den relevante autodoseringsknappen inne i ti sekunder. Maskinen vil starte fylling av kaffe i koppen. Trykk på den samme knappen igjen når den ønskede mengden kaffe har blitt fylt i koppen.

9.B LAGRE

Preferansene dine er nå lagret. Kaffemaskinen husker dette fyllevolumet, slik at neste gang du trykker på knappen, fyller den samme mengde kaffe i koppen.



AVANSERTE FUNKSJONER: TEMPERATURØKNING

Temperaturøkingsfunksjonen gjør det mulig å øke temperaturen med opp til 3 °C.

10.A SLÅ PÅ

Påse at maskinen er slått av. Hold nede espressoknappen og slå på maskinen. Espressoknappen blinker alltid i temperaturøkingsmodus.

10.B LEGG TIL 1 °C

Trykk på espressoknappen én gang. Knappen for dobbel espresso lyser kontinuerlig. Dette øker temperaturen med 1 °C.

10.C LEGG TIL 2 °C

Trykk på espressoknappen én gang til. Knappen for dobbel espresso og stor kopp lyser kontinuerlig. Dette øker temperaturen med 2 °C.

10.D LEGG TIL 3 °C

Trykk på espressoknappen én gang til. Knappen for dobbel espresso, stor kopp og damp lyser kontinuerlig. Dette øker temperaturen med 3 °C.

10.E ANBEFALT INNSTILLING

Trykk på espressoknappen igjen for å gå tilbake til anbefalt innstilling. Når du har valgt den ønskede temperaturen, slår du maskinen av for å lagre innstillingen.

RENGJØRING: ETTER HVER BRUK

FØR RENGJØRING MÅ DU PÅSE AT MASKINEN ER SLÅTT AV, AT STØPSELET ER UTE AV STIKKONTAKTEN, OG AT DEN ARAVKJØLT.

11.A OPPVASKMASKIN KUN FILTRE OG DYSE

Vask filtre og steamdyse i oppvaskmaskin på et vaskeprogram under **40 °C**. Plasser i den øverste skuffen og ta dem ut før tørkesyklusen. **Ikke vask noen andre deler i oppvaskmaskin.**

11.B DRYPPSKÅL

Tøm dryppskålen regelmessig. Hvis den røde indikatoren for full dryppskål vises, må du tømme den umiddelbart. Fjern den sklisikre matten, og skyll etter hver bruk.

11.C FILTERHOLDER OG NX-HOLDER

Vask holderne under rennende vann for å fjerne tørket kaffe. **Skal ikke vaskes i oppvaskmaskin.**

11.D TØRKE AV ARMEN

Tørk av steamarmen med en fuktig klut etter hver bruk. Det skal ikke være synlige melkerester.

11.E SKYLLE STEAMARMEN

VIKTIG: Skyll steamarmen ved å kjøre vann eller damp gjennom den for å fjerne rester av melk på innsiden av den og fjern mutteren etter hver gangs bruk.

11.F TØM VANN-BEHOLDEREN

Tøm og skyll etter hver gang den er brukt, og fyll på med rent vann rett før du lager din neste runde med espresso.

11.G OBS! KOBLE FRA NÅR DEN IKKE BRUKES

RENGJØRING: MÅNEDLIG

FØR RENGJØRING: PÅSE AT MASKINEN ER SLÅTT AV, AT STØPSELET ER UTE AV STIKKONTAKTEN, OG AT DEN ER AVKJØLT. BRUK NX-KAPSLER ELLER ESE-PODS FOR Å REDUSERE RENGJØRINGSBEHOVET.

12.A TØRK AV BRYGGEGRUPPEN

**Tørk av hele brygge-
gruppeområdet, og påse
at det er helt fritt for
kaffegrut.** Fine kaffekom
kan tette silen.

12.B SKRU LØS

Bruk skrujern og hammer og slå
lett på skruen for å løsne tørr
kaffe. Skru deretter mot klokken.

12.C RENGJØRE BRYGGEGRUPPEN

Rengjør silen og pakningen
grundig for å fjerne eventuelle
kaffekom. Bruk filterbørsten for
å åpne eller rense i hullene.

12.D ÅPNE FILTER

Filtere blir ofte tette etter en
tids bruk. Bruk filterbørsten til
å fjerne tilstoppinger og dytt
gjennom den midtre hullet
på begge siden av filteret for
å fjerne tilstoppingen.

12.E FJERN BLOKKERING I NX-HOLDER

Filterplaten på NX-adapteren
kan bli blokkert med tørket
kaffe. Bruk filterbørsten til å
rengjøre i sporene for å fjerne
blokkeringen.

12.F RENGJØRE STEAMARMEN

Bruk steambørsten for å fjerne
tørket melk fra innsiden av
steamarmskruen. Hvis dette
fjerner blokkeringen, kan du gå
til figur 12.I, hvis ikke må du se
figur 12.G og H.

12.G SKU LØS

Finn måleskjeen på
steamarmmutteren. Skru
løs mot klokken og fjern.

12.H RENGJØR STEAMARMEN

Bruk steambørsten for å fjerne
tørket melk fra innsiden av
steamarmen. Bruk måleskjeen
til å plassere mutteren tilbake
på steamarmen og skru til
med klokken.

12.I SKYLLE STEAMARMEN

**VIKTIG: Slå på maskinen.
Skyll steamarmen ved å
kjøre vann eller damp for
å fjerne rester av melk på
innsiden av steamarmen.**

12.J FILTERPAPIR

Husk å bruke filterpapir.
Disse kan forebygge mot
filterblokkeringer.

12.K **OBS!** **KOBLE FRA NÅR DEN IKKE BRUKES**



AVKALKE REGELMESSIG

VIKTIG: PRODUKTFEIL SOM KOMMER AV FORKALKNING DEKKES IKKE AV GARANTIE, DERFOR MÅ DU AVKALKE REGELMESSIG.

AVKALKNINGSMIDLER

Påse at avkalkningsproduktet er egnet for kaffemaskiner.

AVKALK ÉN GANG I MÅNEDEN I OMRÅDER MED HARDT VANN.

13.A FYLLE BEHOLDEREN

Fyll opp vannbeholderen med avkalkningsmiddel. **Følg instruksjonene på pakken.**

13.B FILTERHOLDER OG NX-HOLDER

Velg holderen som du bruker regelmessig. Eller hvis du bruker, veksler du mellom de to holderne.

13.C KALKFJERNING

Sett en stor beholder på dryppskuffen. Veksle mellom fylling gjennom bryggegruppen og steamarmen. Fortsett til tanken er tom.

13.D AVKALK FILTRENE

Plasser filterne i en beholder og bløtlegg i avkalkningsmiddel.

13.E SKYLL TANKEN

Skyll vannbeholderen, og fyll den med vann. Gjør det samme som om du lager kaffe og skyll vann gjennom maskinen. Dette vil fjerne alle spor etter avkalkningsmiddel.

TABELL FOR MAKS. TRAKTING

FILTER	MAKS. TRAKTEVOLUM (ml)
NX	35
ESE	35
ENKEL	35
DOBBEL	70-150

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA AS INSTRUÇÕES NA ÍNTEGRA

ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA DE CAFÉ 3 EM 1 ESPRESS-AUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.

- **ADVERTÊNCIA:** Este aparelho deve ter ligação à terra.
- Certifique-se de que a tensão do aparelho corresponde à da corrente eléctrica. Não coloque a máquina de café numa bandeja metálica ou noutra superfície durante a utilização.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e caso sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização segura do aparelho, ou caso compreendam os perigos inerentes. As tarefas de limpeza e de manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças, excepto se tiverem mais de 8 anos de idade e estejam sob vigilância. Mantenha o aparelho e o respectivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização segura deste aparelho e compreendam os perigos inerentes.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Se verificar fuga de água interna, não utilize a máquina de café e desligue-a de imediato de modo a evitar perigo de descarga eléctrica.
- A fim de evitar danos no aparelho, não utilize agentes de limpeza alcalinos para proceder à limpeza; utilize um pano macio e um detergente suave.
- O vapor e a água quente representam perigo. Não entre em contacto directo com vapor e água quente.
- Não elimine o aparelho juntamente com o lixo doméstico comum no final da sua vida útil; deposite-o num ponto de recolha de reciclagem oficial. Ao fazê-lo, está a ajudar a preservar o ambiente
- Não erga o aparelho recorrendo ao reservatório de água nem às calhas das chávenas. Segure o aparelho apenas pelo respectivo corpo. Desligue e deixe arrefecer antes de o deslocar.
- Não coloque o aparelho numa superfície de madeira polida ou permeável, pois tal pode danificar a superfície.
- Não coloque numa bandeja ou numa superfície que possa acumular líquidos.
- Não coloque o aparelho sobre ou próximo de fontes de calor como discos eléctricos, fornos quentes ou chamas.
- A utilização de extensões de cabos não autorizadas pelo fabricante pode provocar danos ou acidentes.
- Não utilize o aparelho sem que este contenha água, pois tal pode fazer com que a bomba queime.
- Não deve permitir que o cabo de alimentação entre em contacto com superfícies quentes.
- Não deixe o aparelho sem vigilância.
- Desligue o aparelho da corrente eléctrica antes das operações de limpeza ou manutenção. Para obter mais detalhes, consulte a SECÇÃO DE LIMPEZA.
- Não deixe o aparelho num compartimento com uma temperatura inferior a 0 °C, pois



qualquer água restante no aparelho poderia congelar e provocar danos.

- **A**ntes de encher novamente o reservatório de água, desligue o aparelho da corrente.
- **N**ão encha demasiado o reservatório de água.
- **N**ão utilize água gaseificada (com dióxido de carbono).
- **N**unca encha o reservatório com água quente ou a ferver.
- **A**penas utilize o aparelho com a bandeja de gotejamento correctamente colocada.
- **O** aparelho não foi concebido para uso comercial ou industrial; destina-se exclusivamente a uso doméstico.
- **N**ão toque nas partes metálicas, no suporte do filtro nem no respectivo revestimento quando o aparelho está a ser utilizado, pois pode provocar queimaduras ou escaldadelas.
- **N**ão utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificados. **S**e o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pela Dualit Ltd, o respectivo agente de manutenção ou por uma pessoa com qualificações equivalentes de modo a evitar perigos.
- **E**ste aparelho está em conformidade com a directiva 89/336 CEE relativa à compatibilidade electromagnética.
- **N**ão mergulhe em água ou noutros líquidos.
- **N**ão utilize numa superfície irregular.
- **D**esligue o aparelho e retire-o da ficha quando não estiver a ser utilizado.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

IMPORTANTE - ANTES DE UTILIZAR

Desembrulhe a caixa com cuidado, guardando todos os materiais de acondicionamento até verificar que todos os componentes estão presentes e a funcionar correctamente. Quando estiver satisfeito(a), retire as etiquetas do sistema de café e recicle os materiais da embalagem devidamente.

A máquina de café 3 em 1 deve ser lavada com água antes da primeira utilização.

1. Siga as instruções na página 98 como se estivesse a purgar o aparelho; esvazie o suporte do filtro ou o adaptador de NX, ou seja, sem pastilhas ESE, sem cápsulas NX e sem café moído.

2. Esvazie totalmente o depósito de água através do tubo de vapor e do filtro do café; tal irá enxaguar a parte interior, deixando-a pronta, antes da preparação do café.

3. Antes de serem utilizados, o suporte do filtro, a colher doseadora, os filtros, o depósito de água e o bocal para espuma devem ser lavados com detergente e água normal, e posteriormente enxaguados e secos.

CONHEÇA A SUA MÁQUINA DE CAFÉ (CONSULTAR A PÁGINA 3)

- | | | |
|---|--|---------------------------------------|
| A. Espresso (35 ml) | J. Indicador de bandeja cheia | R. Tubo de vapor |
| B. Espresso duplo (70 ml) | K. Pés de borracha anti-derrapantes | S. Bocal para espuma |
| C. Chávena (150 ml) | L. 20 x filtros de papel | T. Filtro da pastilha ESE |
| D. Interruptor | M. Cavilha do filtro | U. 1 filtro da chávena |
| E. Indicador de energia | N. Cavilha de vapor | V. 2 filtros da chávena |
| F. Botão para vapor | O. Placa de aquecimento da chávena | W. Colher doseadora de 7 g e calcador |
| G. Cabeça de preparação do café, dispersor de água, junta | P. Depósito de água de 1,5 l | X. Adaptador e vedação para NX |
| H. Suporte do filtro | Q. Botão de controlo da circulação de vapor/água | Y. Suporte de NX |
| I. Bandeja de gotejamento e tapete anti-derrapante | | Z. Placa do filtro NX |

PURGAR - ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

A cabeça de preparação do café, o suporte do filtro e a chávena devem estar à temperatura correcta antes da primeira utilização. Posteriormente, as chávenas seguintes devem ser previamente aquecidas antes de **CADA** café.

I.A ENCHER O DEPÓSITO DE ÁGUA

Encha o depósito com água; não ultrapasse a marca "MÁX". Se estiver correctamente colocado, irão surgir bolhas de ar na ligação.

I.D COLOCAR O SUPORTE

Alinhe o suporte com o símbolo de fechadura aberta, insira e, de seguida, rode 45° até ao símbolo de fechadura fechada.

I.B LIGAR

Ligue o cabo de alimentação à ficha. Mude o interruptor para "ON". Os botões de auto-doseamento apresentarão uma luz azul intermitente. O termobloco está agora a aquecer a água.

I.E PRÉ-AQUECER O SUPORTE DO FILTRO

Retire uma chávena cheia de água através da máquina premindo o botão da chávena. Certifique-se de que **NÃO** existe café no filtro.

I.C AGUARDE 40 SEGUNDOS

Os botões de auto-doseamento apresentarão uma luz azul constante quando a temperatura estiver correcta para extracção. Se estiver com pressa, pode utilizar a função Auto start (consulte a página 102).

I.F AQUEÇA A CHÁVENA

Se gostar do seu café muito quente, a chávena onde o servir deve ser aquecida antes de **CADA** café. Retire uma chávena cheia de água e, de seguida, deite a água fora. A sua máquina está pronta a ser utilizada.



UTILIZAR CAFÉ MOÍDO

Selecione o suporte do filtro com uma pega preta. O café moído tem um prazo de validade de três dias, por isso moa apenas o necessário. Utilize uma moagem média, adequada para máquinas expresso, pois uma moagem demasiado fina pode bloquear o filtro.

2.A O CAFÉ

Moá os grãos utilizando a função 3-5 no moinho de café Dualit, ou utilize um café previamente moído adequado para máquinas expresso.

2.B O FILTRO

Selecione o filtro para chávena com o tamanho correcto dependendo se está a fazer um café expresso, um café duplo ou dois individuais. Certifique-se de que está seco.

2.C FILTRO DE PAPEL

AVISO IMPORTANTE: Algumas borras de café de muito pequena dimensão podem bloquear os filtros da chávena. Para prolongar a vida útil da sua máquina, utilize os filtros de papel fornecidos em cada café.

2.D DOSE DE 7 GRAMAS

Utilizando uma colher doseadora, meça uma colher por café e coloque-o no filtro da chávena. Utilize 2 medições para um filtro para 2 chávenas.

2.E CALCAR

Com a outra extremidade da colher doseadora "calque" **LIGEIRAMENTE** as borras do café. Calcar excessivamente irá impedir que a água circule pelo café moído.

2.F LIMPAR

Limpe a extremidade do filtro da chávena. Se não a limpar, não se irá formar um selo impermeável da água e a água ou o café irão derramar-se pela cabeça de preparação do café.

UTILIZAR CÁPSULAS DE CAFÉ NX

Selecione o suporte de NX com a pega cinzenta. Cada cápsula NX é uma iguaria selada de aroma, carácter e sabor a café acabado de torrar. Escolha a sua preferida, desvende o aroma e desfrute.

3.A O ADAPTADOR DE NX

Selecione o adaptador de NX e o suporte de NX.

Este suporte e adaptador destina-se a ser utilizado apenas com cápsulas NX da Dualit.

3.B INSERIR A CÁPSULA

Coloque a cápsula no suporte de NX e alinhe o adaptador.

3.C MONTAR

Baixe o adaptador para montar e bloqueie a cápsula no suporte.

UTILIZAR PASTILHAS PARA CAFÉ ESE

Selecione o suporte do filtro com a pega preta. As pastilhas ESE (Easy Serving Espresso) são embaladas e pré-calcadas individualmente, garantindo sempre o café expresso perfeito. Procure o logótipo ESE nas pastilhas de café compatíveis.

4.A O FILTRO ESE

Selecione o filtro da pastilha ESE e coloque-o no suporte do filtro.

4.B INSERIR A PASTILHA

Coloque uma pastilha para o café nova no filtro ESE. Cada pastilha é embalada individualmente, portanto utiliza apenas a que precisar.

4.C VERIFIQUE O SELO

Certifique-se de que não existe espaço entre a pastilha e o rebordo do filtro, caso contrário a água irá circular à volta da pastilha e o seu café expresso ficará diluído.

4.D INSERIR A ABA

Certifique-se de que o papel fica totalmente inserido no interior do filtro antes de encaixar o suporte do filtro na cabeça de preparação do café.

4.E RETIRAR COM A ABA

Utilize a aba para remover a pastilha quando o café estiver feito.

TIRAR UM EXPRESSO

Pretende um expresso com creme de 2 mm a 3 mm de espessura e uma cor viva de castanho escuro por baixo.

5.A COLOCAR O SUPORTE

Alinhe o suporte com o símbolo de fechadura aberta, insira e, de seguida, rode 450 até ao símbolo de fechadura fechada.

5.B CHÁVENAS

Coloque 1 ou 2 chávenas de expresso ou uma caneca aquecida por baixo dos bocais do suporte do filtro. Certifique-se de que as chávenas ficam colocadas directamente por baixo dos bocais.

5.C SELECIONAR O AUTO-DOSEAMENTO

Para tirar o seu expresso, prima o botão de auto-doseamento pretendido.

5.D EXTRACÇÃO

O expresso irá sair pelos filtros dos bocais. Este passo pode demorar alguns segundos. Só o botão seleccionado irá acender.

5.E PARAR A EXTRACÇÃO

Quando tiver sido retirada a dose correcta de café, a máquina deixará de dispensar automaticamente. Todos os botões de auto-doseamento ficarão acesos quando a máquina estiver pronta para a extracção seguinte. Desligue quando não estiver a utilizar.

5.F LIMPAR O FILTRO OU O ADAPTADOR DENX

Quando estiver a utilizar o suporte do filtro, retire as borras de café para o lixo. Enxagúe o filtro em água corrente para remover quaisquer borras de café. Utilize a cavilha do filtro para desbloquear os filtros ou o adaptador de NX se necessário.

5.G ATENÇÃO! DESLIGUE DA TOMADA QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR



LEITE COM ESPUMA

AVISO IMPORTANTE: Após cada utilização, limpe o tubo de vapor e lave o seu interior retirando água através do mesmo.

6.A SELECIONAR O VAPOR

Prima o botão de vapor. Este irá apresentar uma luz vermelha intermitente até que a temperatura esteja correcta para o vapor; posteriormente apresentará uma luz vermelha constante.

6.B BOCAL PARA ESPUMA

Coloque o bocal para espuma na extremidade do tubo de vapor. Cuidado: O tubo de vapor pode estar quente.

6.C POSICIONAR O COPO

Utilize 75 ml a 200 ml de leite meio-gordo frio num copo em aço inoxidável. Posicione a cabeça do bocal para espuma, imediatamente por baixo da superfície do leite.

6.D INICIAR O VAPOR

Para iniciar o vapor, rode lentamente o botão de controlo da circulação entre a posição "off" e "vapor/água" para ajustar a circulação do vapor. Irá ouvir a bomba a funcionar; trata-se de algo bastante normal.

6.E PARAR O VAPOR

Para parar o vapor, rode o botão de controlo da circulação para a posição "off". Prima qualquer botão para sair da função de vapor. A bomba irá funcionar para reduzir a temperatura até uma temperatura óptima para café.

6.F LAVAR E LIMPAR

AVISO IMPORTANTE: Após cada utilização, lave o tubo de vapor retirando água ou vapor para remover quaisquer resíduos de leite do interior do tubo de vapor. Limpe o tubo de vapor. Desligue quando não estiver a utilizar.

6.G ATENÇÃO! DESLIGUE DA TOMADA QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR

RETIRAR ÁGUA QUENTE

CUIDADO: A ÁGUA FICARÁ QUENTE E SERÁ RETIRADA A UMA PRESSÃO ELEVADA. MERGULHE O TUBO DE VAPOR PARA REDUZIR O DERRAMAMENTO.

7.A PREPARAÇÃO

Remova o bocal para espuma do tubo de vapor. Cuidado: O tubo de vapor pode estar quente. Certifique-se de que o depósito de água se encontra cheio de água.

7.B INSERIR O TUBO

Insira num copo fundo ou num bule e aponte o tubo para uma parede lateral a fim de reduzir o derramamento.

7.C INICIAR RETIRAR ÁGUA

Rode o botão de controlo da circulação para a posição vapor/água. Este irá iniciar com um fluxo contínuo e, de seguida, começará a pulsar. É algo normal.

7.D AJUSTAR A CIRCULAÇÃO

A circulação de água pode ser ajustada rodando o botão de controlo entre a posição "off" e "vapor/água".

7.E PARAR DE RETIRAR ÁGUA

Para parar a circulação, rode o botão de controlo da circulação de água para a posição "off". Desligue quando não estiver a utilizar.

7.F ATENÇÃO! DESLIGUE DA TOMADA QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR

FUNCIONALIDADES AVANÇADAS: AUTO START

A funcionalidade auto start permite-lhe seleccionar previamente a sua dose. Uma vez aquecida, a máquina irá tirar o seu café automaticamente. Se gostar do seu café muito quente, purgue antes de utilizar.

COLOCAR O FILTRO

Selecione o seu café preferido e coloque o filtro ou o adaptador de NX.

8.A SELECIONAR O AUTO-DOSEAMENTO

Mude o interruptor para "ON". As luzes ficarão intermitentes. Prima o botão de auto-doseamento pretendido. O botão seleccionado continuará intermitente.

8.B AUTO START

A luz ficará constante quando o termobloco estiver à temperatura de funcionamento correcta e tirará o café automaticamente.

FUNCIONALIDADES AVANÇADAS: MEMÓRIA DE DOSEAMENTO

Os botões de auto-doseamento podem ser programados para se ajustarem ao tamanho da chávena desejado.

9.A RETIRAR

Prima o botão de auto-doseamento relevante durante 10 segundos. A máquina começará a tirar o café. Prima o mesmo botão novamente quando tiver sido retirada a quantidade pretendida.

9.B GUARDAR

A sua preferência está agora guardada. A máquina de café irá lembrar-se deste volume, portanto, na próxima vez que o botão for premido, será retirada a mesma quantidade de café.



FUNCIONALIDADES AVANÇADAS: AUMENTO DA TEMPERATURA

A funcionalidade de aumento da temperatura permite-lhe aumentar a temperatura até 3 °C.

10.A LIGAR

Certifique-se de que a máquina está desligada. Mantenha o botão de expresso premido e ligue a máquina. O botão de expresso irá ficar intermitente no modo de aumento da temperatura.

10.B ACRESCENTAR 1 °C

Prima o botão de expresso uma vez. O botão de expresso duplo irá acender-se com uma luz constante. Tal irá acrescentar 1 °C à temperatura.

10.C ACRESCENTAR 2 °C

Prima novamente o botão de expresso. O botão de expresso duplo e o botão de chávena grande irão acender-se com uma luz constante. Tal irá acrescentar 2 °C à temperatura.

10.D ACRESCENTAR 3 °C

Prima novamente o botão de expresso. O botão de expresso duplo, o botão de chávena grande e o botão de vapor irão acender-se com uma luz constante. Tal irá acrescentar 3 °C à temperatura.

10.E DEFINIÇÃO RECOMENDADA

Prima novamente o botão de expresso para voltar à definição recomendada. Quando tiver seleccionado a temperatura desejada, desligue a máquina para guardar a definição.

LIMPEZA: APÓS CADA UTILIZAÇÃO

ANTES DE LIMPAR, CERTIFIQUE-SE DE QUE A MÁQUINA ESTÁ DESLIGADA, COM A FICHA DESLIGADA DA CORRENTE E QUE ESTÁ FRIA.

11.A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA APENAS FILTROS E BOCAL

Os filtros e o bocal para espuma podem ser lavados na máquina de lavar loiça num ciclo abaixo dos **40 °C**. Coloque apenas no tabuleiro superior e retire antes do ciclo de secagem. **Não lave quaisquer outras peças na máquina de lavar loiça.**

11.B BANDEJA DE GOTEJAMENTO

Esvazie a bandeja de gotejamento regularmente. Se o indicador vermelho de bandeja cheio for visível, esvazie de imediato. Remova o tapete anti-derrapante e lave após cada utilização.

11.C SUPORTE DO FILTRO E SUPORTE DE NX

Lave os filtros em água corrente para remover qualquer café seco. **Não lave na máquina de lavar loiça.**

11.D LIMPAR O TUBO DE VAPOR

Após cada utilização, limpe o tubo de vapor com um pano húmido. Não deverão existir resíduos de leite visíveis.

11.E LAVAR O TUBO DE VAPOR

AVISO IMPORTANTE: Após cada utilização, lave o tubo de vapor retirando água ou vapor; esta acção irá remover quaisquer resíduos de leite do interior do tubo de vapor e remover o parafuso.

11.F ESVAZIAR O DEPÓSITO DE ÁGUA

Esvazie e lave após cada sessão e encha novamente com água limpa, imediatamente antes de iniciar a próxima tiragem de expressos.

11.G ATENÇÃO! DESLIGUE DA TOMADA QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR



LIMPEZA: MENSALMENTE

ANTES DE LIMPAR, CERTIFIQUE-SE DE QUE A MÁQUINA ESTÁ DESLIGADA, COM A FICHA DESLIGADA DA CORRENTE E QUE ARREFECEU. UTILIZE CÁPSULAS NX OU PASTILHAS ESE PARA REDUZIR A FREQUÊNCIA DA LIMPEZA.

I2.A LIMPAR A CABEÇA DE PREPARAÇÃO DO CAFÉ

Limpe toda a área da cabeça de preparação do café e certifique-se de que não contém nenhuma borras de café. As borras finas de café podem bloquear o dispersor de água.

I2.D DESBLOQUEAR O FILTRO

Por vezes os filtros ficam bloqueados com a utilização prolongada. Para desbloquear, utilize a cavilha do filtro e empurre o orifício central em ambos os lados do filtro para desbloquear.

I2.G DESAPERTAR

Localize a colher doseadora na direcção do parafuso do tubo de vapor. Desaperte no sentido anti-horário e remova.

I2.J FILTRO DE PAPEL

Não se esqueça de utilizar filtros de papel. Estes podem ajudar a prevenir bloqueios do filtro.

I2.B DESAPERTAR

Utilizando uma chave de fendas e um martelo, bata **suavemente** no parafuso para retirar o café seco. De seguida, desaperte no sentido anti-horário.

I2.E DESBLOQUEAR O ADAPTADOR DE NX

A placa do filtro no adaptador NX pode ficar bloqueada com café seco. Para desbloquear, utilize a cavilha do filtro para limpar as ranhuras.

I2.H LIMPAR O TUBO DE VAPOR

Utilize a cavilha de vapor para remover o leite seco do interior do tubo de vapor. Utilize a colher doseadora para colocar o parafuso novamente no tubo de vapor, apertando do sentido horário.

I2.K **ATENÇÃO! DESLIGUE DA TOMADA QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR**

I2.C LIMPAR A CABEÇA DE PREPARAÇÃO DO CAFÉ

Limpe cuidadosamente o dispersor de água e a junta para remover quaisquer borras de café. Utilize a cavilha do filtro para desbloquear ou lave em água com sabão.

I2.F LIMPAR O TUBO DE VAPOR

Utilize a cavilha de vapor para remover o leite seco do interior do parafuso do tubo de vapor. Se este procedimento eliminar o bloqueio, avance para a figura I2.I; caso não aconteça, siga as figuras I2.G e H.

I2.I **LAVAR O TUBO DE VAPOR**

AVISO IMPORTANTE: Ligue a máquina. Após cada utilização, lave o tubo de vapor retirando água ou vapor para remover quaisquer resíduos de leite do interior do tubo de vapor.



DESCALCIFICAR REGULARMENTE

AVISO IMPORTANTE: A FALHA DO PRODUTO DEVIDO À ACUMULAÇÃO DE CALCÁRIO NÃO É ABRANGIDA PELA GARANTIA – DESCALCIFIQUE REGULARMENTE.

O DESCALCIFICADOR

Certifique-se de que o produto utilizado para a descalcificação é adequado para máquinas de café. **DESCALCIFIQUE UMA VEZ POR MÊS EM ZONAS COM ÁGUA DURA.**

13.A ENCHER O DEPÓSITO

Encha o depósito de água com a solução descalcificante. **Siga as instruções da embalagem.**

13.B SUPORTE DO FILTRO E SUPORTE DE NX

Escolha o suporte que utiliza regularmente. Se utilizar os dois, alterne entre os dois suportes.

13.C DESCALCIFICAR

Coloque um recipiente grande na bandeja de gotejamento. Alterne entre retirar através da cabeça de preparação do café e o tubo de vapor. Continue até o depósito estar vazio.

13.D DESCALCIFICAR FILTROS

Coloque os filtros num recipiente e mergulhe-os numa solução descalcificante.

13.E ENXAGUAR O DEPÓSITO E LAVAR

Enxagúe o depósito de água e encha-o com água. Utilize como se estivesse a fazer café e deixe circular a água pela máquina. Esta acção irá remover quaisquer vestígios de solução descalcificante.

TABELA DE EXTRACÇÃO MÁXIMA

FILTRO	VOLUME DE EXTRACÇÃO MÁXIMO (ml)
NX	35
ESE	35
INDIVIDUAL	35
DUPLO	70-150

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER

INNAN DU ANVÄNDER KAFFEMASKINEN ESPRESS-AUTO 3-I-1. SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA BRUK.

- **VARNING:** Denna apparat måste jordas.
- **K**ontrollera att maskinens driftsspänning motsvarar elnätets matningsspänning. Placera inte kaffemaskinen på en metallbricka eller andra metallytor under användning.
- **D**en här apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt om de har visats eller fått instruktioner om hur den används på ett säkert sätt och om de förstår riskerna som användning av maskinen innebär. **R**engöring och underhåll ska inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och i vuxens sällskap. **H**åll apparaten och sladden utom räckhåll för barn under åtta år.
- **D**en här apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller otillräcklig erfarenhet och kunskap förutsatt att de har visats eller instruerats i hur apparaten används på ett säkert sätt samt att de förstår riskerna.
- **B**arn får inte leka med apparaten.
- **O**m det läcker vatten inuti apparaten ska apparaten inte användas och sladden ska omedelbart dras ur för att undvika elolyckor.
- **F**ör att inte skada apparaten bör du inte använda alkaliska rengöringsmedel, utan apparaten bör rengöras med en mjuk trasa och mildt rengöringsmedel.
- **V**arning för het ånga och hett vatten. **U**ndvik att komma i direkt kontakt med hett vatten och ånga.
- **A**pparaten ska inte slängas tillsammans med vanliga hushållsoppor när den kasseras utan ska lämnas in till en officiell återvinningsstation. **P**å det här sättet hjälper du till att bevara miljön.
- **L**yft inte maskinen i vattenbehållaren eller koppsskenorna. Håll endast i själva maskinkroppen. Dra ur kontakten och låt apparaten svalna innan du flyttar den.
- **P**lacera inte apparaten på polerade träytor eller ytor som inte är vattentäta eftersom ytan kan skadas.
- **P**lacera inte maskinen på en bricka eller yta där vätska kan ansamlas.
- **P**lacera inte maskinen över eller nära värmekällor som spisplattor, varma ugnar eller öppna lågor.
- **A**nvändning av förlängningsladdor som inte är godkända av tillverkaren kan orsaka skador och olyckor.
- **A**nvänd inte apparaten utan vatten eftersom det kan bränna pumpen.
- **L**åt inte nätsladden komma i kontakt med heta ytor.
- **L**ämna inte apparaten oövervakad när den används.
- **K**oppla bort apparaten från vägguttaget före rengöring eller underhåll. Mer information finns i ansnittet om rengöring.
- **L**ämna inte apparaten i ett rum där temperaturen understiger 0 °C eftersom eventuellt kvarvarande vatten då riskerar att frysa till is och skada maskinen.
- **K**oppla bort maskinen från vägguttaget varje gång du ska fylla på vattenbehållaren.
- **F**yll inte vattenbehållaren över gränsen.
- **A**nvänd inte kolsyrat vatten.
- **F**yll aldrig på behållaren med hett eller kokande vatten.
- **A**nvänd endast maskinen när droppträget är korrekt fastsatt.



- Maskinen är inte avsedd för kommersiellt eller industriellt bruk, utan endast för hemmabruk.
- Undvik att vidröra metalldelar, filterhållaren eller dess hus när apparaten används eftersom det finns risk för brännskador och skällning.
- Använd inte apparaten om sladden eller kontakten är skadad. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut Dualite Ltd, något av dess serviceombud eller en person med motsvarande kvalifikationer.
- Den här maskinen uppfyller kraven på elektromagnetisk kompatibilitet i direktivet 89/336 EEG.
- Doppa inte ned apparaten i vatten eller annan vätska.
- Placera inte maskinen på ojämna underlag.
- Stäng av apparaten och dra ur kontakten när apparaten inte används.

SPARA BRUKS- ANVISNINGEN

VIKTIGT – FÖRE ANVÄNDNING

Packa upp innehållet försiktigt och behåll allt förpackningsmaterial tills du är säker på att alla delar finns med och att de fungerar. När du förvissat dig om detta kan du ta bort dekalerna från kaffemaskinen och delarna och lägga förpackningen i återvinningen.

3-i-1-kaffemaskinen måste genomspolas med vatten innan den används första gången.

1. Följ anvisningarna för föruppvärmning av maskinen på sidan 108. Låt filterhållaren eller NX-adaptorn vara tom, dvs. utan ESE-/NX-kapsel eller kaffe.

2. Töm hela vattenbehållaren genom ångröret och kaffefiltret. På så sätt sköljs maskinen ur invändigt och är därmed redo för kaffebrygning.

3. Innan filterhållaren, kaffemåttet, filtren, vattenbehållaren och skumningsmunstycket används måste de diskas med diskmedel och ljummet vatten och sedan sköljas och torkas.

LÄR KÄNNA KAFFEMASKINEN (SE SIDAN 3)

- | | | |
|---|---------------------------------|----------------------------|
| A. Espresso (35 ml) | K. Gummifötter | V. Tvåkoppsfilter |
| B. Espresso (70 ml) | L. 20 filter | W. 7-gramsmått och tamper |
| C. Espresso (150 ml) | M. Filterstift | X. NX-adapter och packning |
| D. Strömbrytare | N. Ångstift | Y. NX-hållare |
| E. Strömindikator | O. Koppvärmingsplatta | Z. NX-filterplatta |
| F. Ångknapp | P. Vattenbehållare på 1,5 l | |
| G. Brygg huvud, spridarhuvud,
packning | Q. Kontrollvred för ånga/vatten | |
| H. Filterhållare | R. Ångrör | |
| I. Dropptråg och gummimatta | S. Skumningsmunstycke | |
| J. Indikator för dropptråg fullt | T. ESE-kapselfilter | |
| | U. Enkoppsfilter | |

FÖRUPPVÄRMNING – FÖRE VARJE ANVÄNDNING- STILLFÄLLE

Brygg huvudet, filterhållaren och koppen måste ha uppnått korrekt drifttemperatur före den första bryggningen. Därefter måste **varje** efterföljande kopp förvärmas.

I.A Fylla VATTENBEHÅLLAREN

Fyll på vatten i vattenbehållaren. Fyll inte på över MAX-markeringen. Det ska synas luftbubblor vid anslutningen om behållaren sitter korrekt.

I.B SLÅ PÅ

Sätt kontakten i vägguttaget. Ställ om strömbrytaren till läge PÅ. Autodoseringsknapparna blinkar blått. Värmeblocket värmer nu upp vattnet.

I.C VÄNTA I 40 SEKUNDER.

Autodoseringsknapparna lyser blått när temperaturen är rätt för bryggning. Om du har bråttom kan du använda autostartfunktionen (se sidan 112).

I.D SÄTT I HÅLLAREN

Rikta in filterhållaren mot den öppna låssymbolen, sätt in den och vrid 45 ° till den stängda låssymbolen.

I.E FÖRVÄRM FILTERHÅLLAREN

Spola en full kopp vatten genom maskinen genom att trycka på koppknappen. Det ska **INTE** finnas något kaffe i filterhållaren.

I.F VÄRM KOPPEN

Om du vill ha extra hett kaffe måste koppen värmas före **VARJE** kaffe. Tappa upp en kopp med vatten och håll sedan ut det. Nu kan du börja använda maskinen.



ANVÄNDA MALT KAFFE

Ta fram filterhållaren med svart handtag. Malet kaffe har en hållbarhetstid på tre dagar. Mal därför endast så mycket som du behöver. Använd en medelfin malningsgrad som lämpar sig för espressomaskiner. Allt för finmalet kaffe kan sätta igen filtret.

2.A KAFFET

Mal bönorna på inställningsläge 3–5 på Dualits kaffekvarn eller använd färdigmalet kaffe avsett för espressomaskiner.

2.B FILTRET

Välj ett koppfilter av lämplig storlek, beroende på om du brygger en kopp espresso, en dubbel espresso eller två enkla. Filtret måste var torrt.

2.C FILTERPAPPER

VIKTIGT! Riktigt små kaffepartiklar kan sätta igen koppfiltren. Använd de medföljande pappersfiltren vid varje bryggningstillfälle för att förlänga maskinens livslängd.

2.D 7-GRAMSDOS

Lägg ett rågat mått per kopp i koppfiltret. Ta två rågade mått om du använder tvåkopsfiltret.

2.E TAMPA

Använd andra änden av måttet och tampa (tryck ihop) kaffet **LÄTT**. Om du tampar för hårt kan vattnet inte rinna genom kaffet.

2.F BORSTA AV

Borsta rent kanten på koppfiltret. Om du inte gör det åstadkoms ingen vattentät försegling och det kan läcka vatten eller kaffe från brygghuvudet.

ANVÄNDA NX-KAFFEKAPSLAR

Ta fram NX-hållaren med grått handtag. Varje NX-kapsel är en förpackning fylld av smak, karaktär och nyrostat arom. Välj din favorit, låt aromen komma ut och njut.

3.A NX-ADAPTERN

Ta fram NX-adapttern och NX-hållaren. **Den här hållaren och adapttern är endast till för användning med Dualits NX-kapslar.**

3.B SÄTT I KAPSELN

Placera kapseln i NX-hållaren och rikta in adapttern.

3.C SÄTT SAMMAN

Sänk ned adapttern och lås kapseln i hållaren.

ANVÄNDA ESE-KAFFEKAPSLAR

Ta fram filterhållaren med svart handtag. ESE-kapslarna (Easy Serving Espresso) är separat förpackade och förtampade vilket ger perfekt espresso varje gång. Titta efter ESE-logotypen för kaffekapslar som passar till maskinen.

4.A ESE-FILTRET

Ta fram ESE-kapselfiltret och tryck in det i filterhållaren.

4.B SÄTT I KAPSELN

Placera en ny kaffekapsel i ESE-filtret. Kapslarna ligger separat förpackade så du tar alltid bara så mycket som du behöver.

4.C KONTROLLERA PACKNINGEN

Kontrollera att det inte är något mellanrum mellan kapseln och filterkanten eftersom vatten annars rinner ut runt kapseln och espresson blir utspädd.

4.D VIK IN FLIKEN

Se till att allt papper har stoppats in innanför filtret innan du sätter i filterhållaren i brygghuvudet.

4.E TA BORT MED FLIKEN

Ta bort kapseln med fliken när kaffet är klart.

ESPRESSOSHOTEN

Du vill ha en espresso med crema på 2–3 millimeter och en mustig, mörkbrun färg under.

5.A SÄTT I HÅLLAREN

Rikta in filterhållaren mot den öppna låssymbolen, sätt i den och vrid 45 grader till den stängda låssymbolen.

5.B KOPPAR

Placera en eller två värmda espressokoppar eller en kaffekopp under munstyckena på filterhållaren. Se till att kopparna står rakt under munstyckena.

5.C VÄLJ AUTODOSERING

Börja brygga din espresso genom att trycka på önskad autodoseringsknapp.

5.D BRYGGNING

Espresson rinner ut ur filtermunstyckena. Det kan ta några sekunder. Endast den valda knappen lyser.

5.E AVSLUTA BRYGGNINGEN

När rätt mängd kaffe har kommit ut ur maskinen avslutas bryggningen automatiskt. Alla autodoseringsknappar lyser när maskinen är färdig för nästa brygning. Dra ut kontakten när apparaten inte används.

5.F GÖR RENT FILTRET ELLER NX-ADAPTERN

När du använder filterhållaren knackar du ut kaffet i siphinken. Spola filtret i rinnande vatten för att få bort allt kaffe. Använd vid behov filterstiftet för att få bort kaffe som fastnat i filtren eller NX-adaptren.

5.G VIKTIGT! DRA UR KONTAKTEN NÄR APPARATEN INTE ANVÄNDS



SKUMMA MJÖLK

VIKTIGT! Efter varje användningstillfälle ska ångröret torkas av och röret spolas igenom med vatten.

6.A VÄLJ ÅNGA

Tryck på ångknappen. Den blinkar rött tills temperaturen är rätt för ånga då den börjar lysa med fast rött sken.

6.D BÖRJA ÅNGA

Du börjar ånga genom att sakta vrida kontrollvredet från avstängt läge mot ånga-/vattenläget för önskad mängd ånga. Du hör pumpen arbeta. Det är helt normalt.

6.B SKUMNINGSMUNSTYCKE

Sätt på skumningsmunstycket i änden av ångröret. **Var försiktig! Röret kan vara hett.**

6.E AVBRYT ÅNGNINGEN

Du avbryter ångningen genom att vrida kontrollvredet till det avstängda läget. Stäng av ångfunktionen genom att tryck på valfri knapp. Pumpen arbetar för att minska temperaturen till idealisk brygningstemperatur.

6.C PLACERA KANNAN

Häll 75–200 ml **kall mellanmjölk i en kanna av rostfritt stål**. Håll skumningsmunstyckets huvud precis under ytan på mjölken.

6.F SPOLA IGENOM OCH TORKA AV

VIKTIGT! Efter varje användningstillfälle ska du spola igenom ångröret med vatten eller ånga för att på så sätt få bort alla mjölkrester inuti röret. Torka av ångröret. Dra ut kontakten när apparaten inte används.

6.G VIKTIGT! DRA UR KONTAKTEN NÄR APPARATEN INTE ANVÄNDS

TAPPA AV HETT VATTEN

FÖRSIKTIGT! VATTNET ÄR HETT OCH KOMMER UT UNDER HÖGT TRYCK. HÅLL DÄRFÖR RÖRET UNDER YTAN FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR STÄNK.

7.A FÖRBEREDELSE

Ta bort skumningsmunstycket från änden av ångröret. **Var försiktig! Röret kan vara hett.** Kontrollera att vattenbehållaren är fylld med vatten.

7.B SÄTT I ÅNGRÖRET

Sätt ångröret i en djup kanna och rikta röret mot kannans vägg för att minska risken för stänk.

7.C BÖRJA ÅNGA

Vrid kontrollvredet till ång-/vattenläget. Först kommer det ut ånga i ett konstant flöde, sedan stötvis. Det är normalt.

7.D JUSTERA FLÖDET

Vattenflödet kan styras genom att du vrider på kontrollvredet från avstängt läge mot ång-/vattenläget.

7.E AVBRYT VATTENFLÖDET

Du avbryter flödet genom att vrida kontrollvredet till avstängt läge. Dra ut kontakten när apparaten inte används.

7.F VIKTIGT! DRA UR KONTAKTEN NÄR APPARATEN INTE ANVÄNDS



AVANCERADE FUNKTIONER: AUTOSTART

Med autostartfunktionen kan du förvalja dosering. Så fort vattnet värmts upp börjar ditt kaffe bryggas automatiskt. Om du vill ha ditt kaffe extra varmt gör du en föruppvärmning före användning.

SÄTT I HÅLLAREN

Välj önskat kaffe och sätt i filter- eller NX-hållaren.

8.A VÄLJ AUTODOSERING

Ställ om strömbrytaren till läge PÅ. Lamporna börjar blinka. Tryck på önskad autodoseringsknapp. Den valda knappen fortsätter att blinka.

8.B AUTOSTART

Lampan börjar lysa med fast sken när värmeblocket har uppnått rätt drifttemperatur och kaffet börjar bryggas automatiskt.

AVANCERADE FUNKTIONER: DOSERINGSMINNE

Autodoseringsknapparna kan programmeras så att de passar önskad koppstorlek.

9.A TAPPA UPP VATTEN

Håll önskad autodoseringsknapp intryckt i tio sekunder. Vatten börjar rinna ut. Tryck på samma knapp igen när önskad mängd vatten har runnit ut.

9.B SPARA

Din inställning har nu sparats. Kaffemaskinen minns hur mycket vatten som släppts ut och nästa gång som du trycker på knappen bryggs samma mängd kaffe.



AVANCERADE FUNKTIONER: TEMPERATURÖKNING

Med temperaturökningsfunktionen kan du öka temperaturen med upp till 3 °C.

10.A SLÅ PÅ MASKINEN

Kontrollera att maskinen inte är påslagen. Håll espressoknappen intryckt och slå på maskinen. Espressoknappen blinkar hela tiden i temperaturökningsläget.

10.B ÖKA 1 °C

Tryck en gång på espressoknappen. Knappen för dubbel espresso börjar lysa. Temperaturen ökas nu med 1 °C.

10.C ÖKA 2 °C

Tryck på espressoknappen igen. Knapparna för dubbel espresso och stor kopp börjar lysa. Temperaturen ökas nu med 2 °C.

10.D ÖKA 3 °C

Tryck på espressoknappen igen. Knapparna för dubbel espresso, stor kopp och ånga börjar lysa. Temperaturen ökas nu med 3 °C.

10.E REKOMMENDERAD INSTÄLLNING

Du går tillbaka till rekommenderad inställning igen genom att trycka en gång till på espressoknappen. När du har valt den temperatur du vill ha stänger du av maskinen och inställningen sparas.

RENGÖRING: EFTER VARJE ANVÄNDNINGSTILLFÄLLE STÄNG AV MASKINEN, DRA UT KONTAKTEN UR VÄGGUTTAGET OCH LÅT MASKINEN SVALNA INNAN DU BÖRJAR GÖRA RENT DEN.

11.A MASKINDISKA ENDAST FILTREN OCH MUNSTYCKET

Maskindiska filter och munstycke i ett program med temperatur under **40 °C**. Lägg dem endast på den övre hyllan och ta ut dem före torkningen startar. **Inga andra delar får diskas i diskmaskin.**

11.B DROPPTRÅGET

Töm dropptråget regelbundet. Om den röda lampan för fullt dropptråg lyser måste dropptråget tömmas på en gång. Ta bort gummimattan och skölj av den efter varje användningstillfälle.

11.C FILTER- OCH NX-HÅLLARE

Tvätta hållarna i rinnande vatten och se till att få bort allt intorkat kaffe. **Diska inte i diskmaskin.**

11.D TORKA AV ÅNGRÖRET

Rengör ångröret med en fuktig trasa efter varje användningstillfälle. Det får inte synas några mjölkrester.

11.E SPOLA ÅNGRÖRET

VIKTIGT! Efter varje användningstillfälle bör ångröret spolas igenom med vatten eller ånga så att alla mjölkrester inuti röret spolas ut, och dessutom bör muttern tas bort.

11.F TÖM VATTENBEHÅLLAREN

Töm och skölj ur behållaren efter varje bryggningstillfälle. Fyll på med nytt vatten precis innan du brygger nästa omgång espresso.

11.G VIKTIGT! DRA UR KONTAKTEN NÄR APPARATEN INTE ANVÄNDS



RENGÖRING: VARJE MÅNAD

STÄNG AV MASKINEN, DRA UT KONTAKTEN UR VÄGGUTTAGET OCH LÅT MASKINEN SVALNA INNAN DU BÖRJAR GÖRA RENT DEN. OM DU ANVÄNDER NX- ELLER ESE-KAPSLAR BEHÖVER DU INTE RENGÖRA MASKINEN LIKA OFTA.

12.A TORKA AV BRYGGHUVUDET

Torka av hela området runt brygg huvudet och se till att det är helt fritt från kaffe. Finmalet kaffe kan sätta igen spridarhuvudet.

12.B SKRUVA LOSS

Knacka **försiktigt** på skruven med en hammare för att få bort intorkat kaffe. Skruva sedan ut skruven moturs med en skruvmejsel.

12.C RENGÖR BRYGGHUVUDET

Rengör spridarhuvudet och packningen omsorgsfullt för att få bort allt kaffe. Använd filterstiftet för att rensa bort kaffe som fastnat, eller skölj med diskvatten.

12.D RENSA FILTRET

Filter sätts ofta igen vid långvarig användning. Du kan rengöra filter genom att trycka filterstiftet genom mittenhålet på båda sidor av filtret.

12.E RENSA NX-ADAPTERN

Filterplattan i NX-adaptorn kan sättas igen med intorkat kaffe. Rensa mellan räfflorna med filterstiftet.

12.F RENGÖR ÅNGRÖRET

Använd ångstiftet för att ta bort intorkad mjölk från ångrörets mutter. Om stoppet avhjälpas på det här sättet kan du hoppa till figur 12.I. Om inte utför du figur 12.G och H.

12.G SKRUVA LOSS

Sätt fast måttet på muttern på ångröret. Skruva moturs och ta bort.

12.H RENGÖR ÅNGRÖRET

Ta bort intorkad mjölk från ångröret med hjälp av ångstiftet. Sätt tillbaka muttern på ångröret med hjälp av måttet och skruva fast medurs.

12.I SPOLA ÅNGRÖRET

VIKTIGT! Slå på maskinen. Spola igenom ångröret med vatten eller ånga för att på så sätt få bort alla mjölkrester inuti röret.

12.J FILTERPAPPER

Glöm inte att använda filterpapper. De kan förhindra att filtren sätts igen.

12.K VIKTIGT! DRA UR KONTAKTEN NÄR APPARATEN INTE ANVÄNDS



KALKA AV MASKINEN REGELBUNDET

VIKTIGT! OBSERVERA ATT MASKINFEL SOM ORSAKAS AV KALKAVLAGRINGAR INTETÄCKS AV GARANTIN OCH ATT DET DÄRFÖR ÄRVIKTIGT MED REGELBUNDNA AVKALKNINGAR.

AVKALKNINGSMEDEL

Kontrollera att avkalkningsmedlet lämpar sig för kaffemaskiner. **I OMRÅDEN MED HÅRT VATTEN BÖR AVKALKNING GÖRAS EN GÅNG I MÅNADEN.**

13.A FYLL PÅ BEHÅLLAREN

Fyll vattenbehållaren med avkalkningslösningen. **Följ anvisningarna på förpackningen.**

13.B FILTER- OCH NX-HÅLLARE

Ta fram den hållare som du brukar använda. Om du brukar använda båda växlar du mellan dem.

13.C AVKALKA

Placera en stor behållare på droppträget. Växla mellan att spola ut vatten genom brygghuvudet och ångröret. Fortsätt tills vattenbehållaren är tom.

13.D KALKA AV FILTREN

Lägg filtren i blöt i en behållare med avkalkningslösning.

13.E SKÖLJ UR VATTENBEHÅLLAREN OCH SPOLA

Skölj ur vattenbehållaren och fyll på med vatten. Använd maskinen som om du skulle brygga kaffe och spola genom den med vatten. På så sätt avlägsnas alla rester av avkalkningsmedlet.

TABELL ÖVER MAXIMAL BRYGGVOLYM

FILTER	MAXIMAL BRYGGVOLYM (ml)
NX	35
ESE	35
ENKEL	35
DUBBEL	70-150



Dualit®



Dualit Limited County Oak Way Crawley West Sussex RH11 7ST
Telephone: +44 (0) 1293 652 500 Facsimile: +44 (0) 1293 652 555
Email: info@dualit.com Web: www.dualit.com

EU0713

